Европейски парламент
2024-2029

Комисия по икономически и парични въпроси

2023/0212(COD)

19.12.2025

ИЗМЕНЕНИЯ
282 - 504

Проект на доклад
Фернандо Наварете Рохас
(PE778.136v01-00)

Относно създаването на цифровото евро

Предложение за регламент
(COM(2023)0369 – C9-0219/2023 – 2023/0212(COD))

Изменение 282
Рада Лайкова, Зигберт Франк Дрьозе
от името на групата ESN

Предложение за регламент
–

Предложение за отхвърляне

Европейският парламент отхвърля [предложението на Комисията].

Or. en

Обосновка

В предложението липсва доказана необходимост, налагат се значителни публични и частни разходи, пораждат се нерешени проблеми, свързани с неприкосновеността на личния живот и финансовата стабилност, и се установяват технически инфраструктури, с които може да се злоупотреби от страна на бъдещи администрации или частни участници. При липсата на ясни ползи и подходящи гаранции предложението следва да бъде отхвърлено.

Изменение 283
Хорхе Мартин Фриас, Херман Терч, Хорхе Бусаде Виялба, Мирея Борас Пабон, Маргарита де ла Пиза Карион, Хуан Карлос Хираута Видал

Проект на законодателна резолюция
Параграф 1

Проект на законодателна резолюция	*Изменение*
1. приема изложената по-долу позиция на първо четене;	***заличава се***

Or. es

Изменение 284
Хорхе Мартин Фриас, Херман Терч, Хорхе Бусаде Виялба, Мирея Борас Пабон, Маргарита де ла Пиза Карион, Хуан Карлос Хираута Видал

Проект на законодателна резолюция
Параграф 1 а (нов)

Проект на законодателна резолюция	*Изменение*
	1а. отхвърля предложението на Комисията;

Or. es

Изменение 285
Хорхе Мартин Фриас, Херман Терч, Хорхе Бусаде Виялба, Мирея Борас Пабон, Маргарита де ла Писа Карион, Хуан Карлос Хираута Видал

Проект на законодателна резолюция
Параграф 2

Проект на законодателна резолюция	*Изменение*
2. ***приканва*** Комисията да ***се отнесе до него отново, в случай че замени*** своето ***предложение с друг текст или внесе или възнамерява да внесе съществени промени в това*** предложение;	2. ***призовава*** Комисията да ***оттегли*** своето предложение;

Or. es

Изменение 286
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке, Ерo Хейнелуома

Предложение за регламент
Позоваване 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално ***член*** 133 от него,	като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално ***членове 128 и*** 133 от него,

Or. en

Изменение 287

Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке, Еро Хейнелуома

Предложение за регламент
Съображение 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(1) В стратегиите за цифровизиране на финансовите услуги и за плащанията на дребно[20] от септември 2020 г. Комисията подчерта, че цифровото евро като цифрова валута на централната банка за плащания на дребно ще действа като катализатор за иновации в областта на плащанията, финансите и търговията в контекста на продължаващите усилия за намаляване на разпокъсаността на пазара на плащания на дребно в ЕС. На срещата на върха на държавите от еврозоната през март 2021 г. беше отправен призив за по-силен и иновативен сектор на цифровите финансови услуги и по-ефикасни и устойчиви платежни системи. В изявлението си от 25 февруари Еврогрупата също призна потенциала на цифровото евро за насърчаване на иновациите във финансовата система. В този контекст Европейският парламент[21] и Съветът ECOFIN[22] приветстваха през февруари и март 2022 г. решението на Европейската централна банка да започне двугодишна фаза на проучване на проект за цифрово евро, която стартира през октомври 2021 г.	***заличава се***

[20] Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите относно стратегия за цифровизиране на финансовите услуги в ЕС (COM(2020) 591 final).

[21] Резолюция на Европейския парламент от 16 февруари 2022 г. относно годишния доклад на Европейската централна банка — годишен доклад за 2021 г. (2021/2063(INI)).

[22] https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-6301-2022-INIT/bg/pdf

Or. en

Изменение 288
Марко Фалконе, Фулвио Мартушело, Херберт Дорфман

Предложение за регламент
Съображение 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(1) ***В стратегиите за цифровизиране на финансовите услуги и за плащанията на дребно[20] от септември 2020 г. Комисията подчерта, че цифровото евро като цифрова валута на централната банка за плащания на дребно ще действа като катализатор за иновации в областта на плащанията, финансите и търговията в контекста на продължаващите усилия за намаляване на разпокъсаността на пазара на плащания на дребно в ЕС.*** На срещата на върха на държавите от еврозоната през март 2021 г. беше отправен призив за по-силен и иновативен сектор на цифровите финансови услуги и по-ефикасни и устойчиви платежни системи***. В изявлението си от 25 февруари Еврогрупата също призна потенциала на цифровото евро за насърчаване на иновациите във финансовата система. В този контекст Европейският парламент[21] и Съветът ECOFIN[22] приветстваха***	(1) На срещата на върха на държавите от еврозоната през март 2021 г. беше отправен призив за по-силен и иновативен сектор на цифровите финансови услуги и по-ефикасни и устойчиви платежни системи***, а на срещата на върха на държавите от еврозоната от октомври 2025 г. отново беше заявено, че в един все по-цифровизиран свят цифровото евро предлага стратегическа възможност за подкрепа на конкурентоспособна*** и ***устойчива европейска платежна система, като допринася за стратегическата автономност и икономическата сигурност*** на ***Европа и укрепва международната роля на еврото***.

през февруари и ***март 2022 г. решението на Европейската централна банка да започне двугодишна фаза на проучване*** на ***проект за цифрово евро, която стартира през октомври 2021 г***.

---

*[20] **Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите относно стратегия за цифровизиране на финансовите услуги в ЕС (COM(2020) 591 final).***

[21] ***Резолюция на Европейския парламент от 16 февруари 2022 г. относно годишния доклад на Европейската централна банка — годишен доклад за 2021 г. (2021/2063(INI)).***

[22]

https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-6301-2022-INIT/en/pdf

Or. en

Изменение 289
Ауке Зейлстра, Пиер Папи

Предложение за регламент
Съображение 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(1) В стратегиите за цифровизиране на финансовите услуги и за плащанията на дребно[20] от септември 2020 г. Комисията подчерта, че цифровото евро като цифрова валута на централната банка за плащания на дребно ще действа като катализатор за иновации в областта на плащанията, финансите и търговията в контекста на продължаващите усилия за намаляване на разпокъсаността на пазара на плащания на дребно в ЕС. ***На***	(1) В стратегиите за цифровизиране на финансовите услуги и за плащанията на дребно[20] от септември 2020 г. Комисията подчерта, че цифровото евро като цифрова валута на централната банка за плащания на дребно ще действа като катализатор за иновации в областта на плащанията, финансите и търговията в контекста на продължаващите усилия за намаляване на разпокъсаността на пазара на плащания на дребно в ЕС. ***От***

срещата на върха на държавите от еврозоната през март 2021 г. беше отправен призив за по-силен и иновативен сектор на цифровите финансови услуги и по-ефикасни и устойчиви платежни системи. В изявлението си от ***25 февруари Еврогрупата също призна потенциала на цифровото евро за насърчаване на иновациите във финансовата система. В този контекст Европейският парламент[21] и Съветът ECOFIN[22] приветстваха през февруари и март 2022 г. решението*** на ***Европейската централна банка да започне двугодишна фаза*** на ***проучване на проект за цифрово евро, която стартира през октомври 2021 г***.

тогава насам пазарът вече е направил значителни стъпки напред, което намалява необходимостта от ***правителствена намеса в бързо променящата се среда*** на ***пазара*** на ***плащанията***.

---

[20] Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите относно стратегия за цифровизиране на финансовите услуги в ЕС (COM(2020) 591 final).

[21] Резолюция на Европейския парламент от 16 февруари 2022 г. относно годишния доклад на Европейската централна банка — годишен доклад за 2021 г. (2021/2063(INI)).

[22]

https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-6301-2022-INIT/bg/pdf

---

[20] Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите относно стратегия за цифровизиране на финансовите услуги в ЕС (COM(2020) 591 final).

Or. en

Изменение 290
Реджина Дохърти

Предложение за регламент
Съображение 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(1) В стратегиите за цифровизиране на финансовите услуги и за плащанията на дребно[20] от септември 2020 г. Комисията подчерта, че цифровото евро като цифрова валута на централната банка за плащания на дребно ще действа като катализатор за иновации в областта на плащанията, финансите и търговията в контекста на продължаващите усилия за намаляване на разпокъсаността на пазара на плащания на дребно в ЕС. На срещата на върха на държавите от еврозоната през март 2021 г. беше отправен призив за по-силен и иновативен сектор на цифровите финансови услуги и по-ефикасни и устойчиви платежни системи. В изявлението си от 25 февруари Еврогрупата също призна потенциала на цифровото евро за насърчаване на иновациите във финансовата система. В този контекст Европейският парламент[21] и Съветът ECOFIN[22] приветстваха през февруари и март 2022 г. решението на Европейската централна банка да започне двугодишна фаза на проучване на проект за цифрово евро, която стартира през октомври 2021 г.	(1) В стратегиите за цифровизиране на финансовите услуги и за плащанията на дребно[20] от септември 2020 г. Комисията подчерта, че цифровото евро като цифрова валута на централната банка за плащания на дребно***, налично както за потребителите, така и за предприятията,*** ще действа като катализатор за иновации в областта на плащанията, финансите и търговията в контекста на продължаващите усилия за намаляване на разпокъсаността на пазара на плащания на дребно в ЕС. На срещата на върха на държавите от еврозоната през март 2021 г. беше отправен призив за по-силен и иновативен сектор на цифровите финансови услуги и по-ефикасни и устойчиви платежни системи. В изявлението си от 25 февруари Еврогрупата също призна потенциала на цифровото евро за насърчаване на иновациите във финансовата система. В този контекст Европейският парламент[21] и Съветът ECOFIN[22] приветстваха през февруари и март 2022 г. решението на Европейската централна банка да започне двугодишна фаза на проучване на проект за цифрово евро, която стартира през октомври 2021 г.
[20] Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите относно стратегия за цифровизиране на финансовите услуги в ЕС (COM(2020) 591 final).	[20] Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите относно стратегия за цифровизиране на финансовите услуги в ЕС (COM(2020) 591 final).
[21] Резолюция на Европейския парламент от 16 февруари 2022 г. относно годишния доклад на Европейската централна банка — годишен доклад за 2021 г. (2021/2063(INI)).	[21] Резолюция на Европейския парламент от 16 февруари 2022 г. относно годишния доклад на Европейската централна банка — годишен доклад за 2021 г. (2021/2063(INI)).
[22] https://data.consilium.europa.eu/doc/docu	[22] https://data.consilium.europa.eu/doc/docu

ment/ST-6301-2022-INIT/bg/pdf

Or. en

Изменение 291
Паскуале Тридико
от името на групата The Left
Юси Сарамо

Предложение за регламент
Съображение 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(1) В стратегиите за цифровизиране на финансовите услуги и за плащанията на дребно[20] от септември 2020 г. Комисията подчерта, че цифровото евро като цифрова валута на централната банка за плащания на дребно ще действа като катализатор за иновации в областта на плащанията, финансите и търговията в контекста на продължаващите усилия за намаляване на разпокъсаността на пазара на плащания на дребно в ЕС. На срещата на върха на държавите от еврозоната през март 2021 г. беше отправен призив за по-силен и иновативен сектор на цифровите финансови услуги и по-ефикасни и устойчиви платежни системи. В изявлението си от 25 февруари Еврогрупата също призна потенциала на цифровото евро за насърчаване на иновациите във финансовата система. В този контекст Европейският парламент[21] и Съветът ECOFIN[22] приветстваха през февруари и март 2022 г. решението на Европейската централна банка да започне двугодишна фаза на проучване на проект за цифрово евро, която стартира през октомври 2021 г.	(1) В стратегиите за цифровизиране на финансовите услуги и за плащанията на дребно[20] от септември 2020 г. Комисията подчерта, че цифровото евро като цифрова валута на централната банка за плащания на дребно ще действа като катализатор за иновации в областта на плащанията, финансите и търговията в контекста на продължаващите усилия за намаляване на разпокъсаността на пазара на плащания на дребно в ЕС. На срещата на върха на държавите от еврозоната през март 2021 г. беше отправен призив за по-силен и иновативен сектор на цифровите финансови услуги и по-ефикасни и устойчиви платежни системи. В изявлението си от 25 февруари Еврогрупата също призна потенциала на цифровото евро за насърчаване на иновациите във финансовата система. В този контекст Европейският парламент[21] и Съветът ECOFIN[22] приветстваха през февруари и март 2022 г. решението на Европейската централна банка да започне двугодишна фаза на проучване на проект за цифрово евро, която стартира през октомври 2021 г. ***На срещата на върха на държавите от еврозоната през октомври 2025 г. допълнително беше подчертано, че в една все по-цифрова среда цифровото евро представлява стратегическа***

	възможност за подпомагане на стабилна европейска платежна среда, укрепване на икономическата сигурност и стратегическата автономност на Европа и за подкрепа за международната роля на еврото.
[20] Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите относно стратегия за цифровизиране на финансовите услуги в ЕС (COM(2020) 591 final).	[20] Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите относно стратегия за цифровизиране на финансовите услуги в ЕС (COM(2020) 591 final).
[21] Резолюция на Европейския парламент от 16 февруари 2022 г. относно годишния доклад на Европейската централна банка — годишен доклад за 2021 г. (2021/2063(INI)).	[21] Резолюция на Европейския парламент от 16 февруари 2022 г. относно годишния доклад на Европейската централна банка — годишен доклад за 2021 г. (2021/2063(INI)).
[22] https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-6301-2022-INIT/bg/pdf	[22] https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-6301-2022-INIT/bg/pdf

Or. en

Изменение 292
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Таварeш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке, Еро Хейнелуома

Предложение за регламент
Съображение 1 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(1а) В член 128 от ДФЕС се предвижда, че банкнотите, емитирани от Европейската централна банка и националните централни банки, са единствените такива банкноти, които имат статут на законно платежно средство в рамките на Съюза, който се прилага mutatis mutandis за създаването на цифровото евро.

Or. en

Изменение 293
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке, Еро Хейнелуома

Предложение за регламент
Съображение 1 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(1б) В член 3, параграф 1, буква в) от ДФЕС се посочва, че Съюзът разполага с изключителна компетентност в областта на паричната политика на държавите членки, чиято парична единица е еврото.

Or. en

Изменение 294
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке, Еро Хейнелуома

Предложение за регламент
Съображение 1 в (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(1в) В член 63 от ДФЕС се установява признатата като основно право забрана за ограничения върху движението на капитали между държавите членки и между държавите членки и трети държави.

Or. en

Изменение 295
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке, Еро Хейнелуома

Предложение за регламент
Съображение 1 г (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(1г) С член 16 от Хартата на основните права на Европейския съюз („Хартата“)[1а] в законодателството се залага свободата на стопанската инициатива.
	[1а] ОВ C 326, 26.10.2012, стр. 391 – 407, ELI: http://data.europa.eu/eli/treaty/char_2012/oj

Or. en

Изменение 296
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке, Ерo Хейнелуома

Предложение за регламент
Съображение 1 г (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(1г) С член 17 от Хартата на основните права на Европейския съюз в законодателството се залага правото на собственост.

Or. en

Изменение 297
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке, Ерo Хейнелуома

Предложение за регламент
Съображение 1 г (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(1г) Член 56 от ДФЕС забранява ограниченията на свободното

предоставяне на услуги.

Or. en

Изменение 298
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке

Предложение за регламент
Съображение 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(2) На 2 октомври 2020 г. Европейската централна банка публикува своя „Доклад относно цифровото евро“[23]. Докладът послужи като основа за събиране на мнения относно ползите и предизвикателствата, свързани с емитирането на цифрово евро, както и относно възможното му техническо осъществяване.	***заличава се***

[23] Европейска централна банка, „Доклад относно цифровото евро“, октомври 2020 г.

Or. en

Изменение 299
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке, Ерo Хейнелуома

Предложение за регламент
Съображение 2 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(2а) Технологичната независимост е обусловена от способността на ЕС да намали зависимостта от доставчици на технологии извън ЕС, особено в областта на изчисленията

в облак, полупроводниците, изкуствения интелект (ИИ) и технологиите от критично значение.

Or. en

Изменение 300
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке, Ерo Хейнелуома

Предложение за регламент
Съображение 2 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(2б) Суверенитетът на данните е обусловен от способността на ЕС да действа независимо в цифровия свят чрез двата защитни механизма и да насърчава цифровите иновации, включително в сътрудничество с дружества извън ЕС.

Or. en

Изменение 301
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке, Ерo Хейнелуома

Предложение за регламент
Съображение 2 в (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(2в) Регулаторната автономност е обусловена от извънтериториалния обхват на регламентите на ЕС и се прилага не само за установени в ЕС дружества, но и за чуждестранни доставчици на услуги, които се насочват към граждани на ЕС или обработват техни данни, което налага спазване на изискванията в световен мащаб.

Or. en

Изменение 302
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке, Ерo Хейнелуома

Предложение за регламент
Съображение 2 г (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(2г) Икономическата сигурност е обусловена от защитата на критичната инфраструктура и от скрининга на чуждестранните инвестиции, за да се предотврати задържането на технологии от трети страни или тяхното изтичане. Настоящият регламент трябва да се придържа към принципа, че европейските ценности като неприкосновеността на личния живот, основните права и демократичната отчетност трябва да бъдат отстоявани в областта на цифровите технологии.

Or. en

Изменение 303
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке

Предложение за регламент
Съображение 2 д (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(2д) В регулаторната рамка на ЕС се посочва, че в избрани случаи действията, свързани със стратегически активи и интереси на Съюза, както и с неговата независимост и сигурност, могат да бъдат ограничени до сътрудничество

между правни субекти, установени само в държавите членки, държавите членки и някои асоциирани държави и/или някои трети държави.

Or. en

Изменение 304
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке

Предложение за регламент
Съображение 2 е (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(2е) Законното платежно средство е определено в Препоръка на Комисията от 22 март 2010 г. относно обхвата и действието на евробанкнотите и евромонетите като законно платежно средство (2010/191/ЕС)[1а], като предполагащо: а) задължително приемане, б) при пълна номинална стойност, в) право на освобождаване от задължения за плащане. Законното платежно средство е платежното средство по подразбиране и е единственото средство за крайното и окончателно плащане на дълг. Законното платежно средство изисква облекчаване на дълга при пълна номинална стойност, като не трябва да се понижава и намалява по никакъв начин.
	1а ОВ L 83, 30.3.20210 г., стр. 70 – 71, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2010/191/oj

Or. en

Изменение 305

Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке

Предложение за регламент
Съображение 2ж (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(2ж) Законното платежно средство е платежното средство по подразбиране и е единственото средство за крайното и окончателно плащане на дълг. Законното платежно средство изисква облекчаване на дълга при пълна номинална стойност, като не трябва да се понижава и намалява по никакъв начин.

Or. en

Изменение 306
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке

Предложение за регламент
Съображение 2 з (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(2з) Централният регистър е единна, достоверна база данни, поддържана от централен орган, като например банка, държавна агенция или финансова институция. В нея се записват всички операции в рамките на системата, като се гарантира, че балансите и прехвърлянията са точни и последователни.

Or. en

Изменение 307

Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке

Предложение за регламент
Съображение 2 и (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(2и) Актът на емитиране на законно платежно средство предполага равностойно вписване в пасива на счетоводния баланс на Европейската централна банка и едновременно с това създаване на равностойно вписване в регистъра на централната банка. Парите на централната банка са най-стабилната форма на пари, използвана като референтен показател за стойността на други видове пари.

Or. en

Изменение 308
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке

Предложение за регламент
Съображение 2 й (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(2й) Основните аспекти на акта за издаване на законно платежно средство са контролирането на количеството пари и погасяването на всякакви задължения, за да се даде възможност за отчитане на остатъка от дълга и окончателен сетълмент. Всяка суверенна парична система трябва да отговаря поне на тези условия, за да бъде тълкувана като такава. Паричният суверенитет изисква количеството законно платежно средство и задължението за поддържане на

актуален регистър на това количество да бъдат под прекия контрол на емитента. Това трябва да бъде отразено във функционалното ядро на платежната система и е необходимо условие за суверенитет. Оперативният контрол е необходимо условие за стратегическата автономност. Непрекъснатото функциониране на платежните услуги е критично изискване за устойчивостта на Европа. Една съгласувана и ефективна рамка за реагиране при извънредни ситуации и управление на кризи е обусловена от принципите на пряк контрол, оперативна гъвкавост и бързо възстановяване след спиране на работата. Тези съображения трябва да ръководят системното проектиране на инфраструктурата.

Or. en

Изменение 309
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке, Еро Хейнелуома

Предложение за регламент
Съображение 2 к (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(2к) Частните пари или търговските пари описват частта от валутата, която се състои от дълг, генериран от търговските банки. Когато дадена банка създава салда по сметки или дава назаем пари, тези пари се генерират като безналични пари, т.е. предявени към банката вземания по дългове от страна на титуляри на сметки и вземания по дългове от страна на банката, предявени към кредитополучатели. Стойността на частните или търговските пари се

определя от тяхната конвертируемост в пари на централната банка. Доверието на вложителите в търговските банки зависи от увереността, че те могат да преобразуват депозитите си в законно платежно средство при поискване, като запазват стойността и стабилността на валутата и като служат като основа за паричната политика.

Or. en

Изменение 310
Ауке Зейлстра, Пиер Папи

Предложение за регламент
Съображение 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(3) Парите на централната банка под формата на банкноти и монети не могат да се използват за онлайн плащания. Днес онлайн плащанията зависят изцяло от парите на търговските банки. Приемливостта и заменяемостта на парите на търговските банки зависят от тяхната конвертируемост на база едно към едно в пари на централната банка със статут на законно платежно средство, които служат като парична котва. Тази парична котва е в основата на функционирането на паричната и финансовата система. Тя поддържа доверието на ползвателите в парите на търговските банки и в еврото като валута и следователно е от съществено значение за запазване на стабилността на паричната система в условията на цифровизирана икономика и общество. Тъй като парите на централната банка само във физическа форма не могат да	***заличава се***

удовлетворят нуждите на бързо цифровизиращата се икономика, това може постепенно да отслаби ролята им на парична котва за парите на търговските банки. Ето защо е необходимо да се въведе нова форма на официална валута със статут на законно платежно средство, която е безрискова и помага да се постигне конвертируемостта по номинална стойност на парите, емитирани от различните търговски банки.

Or. en

Изменение 311
Марко Фалконе, Фулвио Мартушело, Херберт Дорфман

Предложение за регламент
Съображение 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(3) Парите на централната банка под формата на банкноти и монети не могат да се използват за онлайн плащания. Днес онлайн плащанията зависят изцяло от парите на търговските банки. Приемливостта и заменяемостта на парите на търговските банки зависят от тяхната конвертируемост на база едно към едно в пари на централната банка със статут на законно платежно средство, които служат като парична котва. Тази парична котва е в основата на функционирането на паричната и финансовата система. Тя поддържа доверието на ползвателите в парите на търговските банки и в еврото като валута и следователно е от съществено значение за запазване на стабилността на паричната система в условията на цифровизирана икономика и общество. Тъй като парите на централната банка само във физическа форма не могат да удовлетворят нуждите на бързо цифровизиращата се икономика, това	(3) ***Въпреки че онлайн плащанията (като плащанията при електронна търговия, но също така и цифровите плащания в магазините) стават все по-важни в ежедневието на европейците,*** парите на централната банка под формата на банкноти и монети не могат да се използват за онлайн плащания***, като по този начин се ограничава свободата на хората да избират парите на централната банка за ежедневни цели***. ***В резултат на това*** днес онлайн плащанията зависят изцяло от парите на търговските банки ***поради факта, че парите на централната банка не са се развили в своята цифрова форма***. Приемливостта и заменяемостта на парите на търговските банки зависят от тяхната конвертируемост на база едно към едно в пари на централната банка със статут на законно платежно средство, които служат като парична котва. Тази парична котва е в основата на

може постепенно да отслаби ролята им на парична котва за парите на търговските банки. Ето защо е необходимо да се въведе нова форма на официална валута със статут на законно платежно средство, която е безрискова и помага да се постигне конвертируемостта по номинална стойност на парите, емитирани от различните търговски банки.

функционирането на паричната и финансовата система. Тя поддържа доверието на ползвателите в парите на търговските банки и в еврото като валута и следователно е от съществено значение за запазване на стабилността на паричната система в условията на цифровизирана икономика и общество. Тъй като парите на централната банка само във физическа форма не могат да удовлетворят нуждите на бързо цифровизиращата се икономика, това може постепенно да отслаби ролята им на парична котва за парите на търговските банки. Ето защо е необходимо да се въведе нова форма на официална валута със статут на законно платежно средство, която е безрискова и помага да се постигне конвертируемостта по номинална стойност на парите, емитирани от различните търговски банки. ***Цифровото евро, което функционира както онлайн, така и офлайн, ще внесе простотата и удобството на парите в брой в цифровия живот на европейците и ще защити свободата на хората да избират как искат да плащат и да им бъде платено, включително с пари на централната банка.***

Or. en

Изменение 312
Паскуале Тридико
от името на групата The Left
Юси Сарамо

Предложение за регламент
Съображение 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(3) Парите на централната банка под формата на банкноти и монети не могат да се използват за онлайн плащания.	(3) ***Тъй като онлайн плащанията (включително електронната търговия, както и цифровите***

Днес онлайн плащанията зависят изцяло от парите на търговските банки. Приемливостта и заменяемостта на парите на търговските банки зависят от тяхната конвертируемост на база едно към едно в пари на централната банка със статут на законно платежно средство, които служат като парична котва. Тази парична котва е в основата на функционирането на паричната и финансовата система. Тя поддържа доверието на ползвателите в парите на търговските банки и в еврото като валута и следователно е от съществено значение за запазване на стабилността на паричната система в условията на цифровизирана икономика и общество. Тъй като парите на централната банка само във физическа форма не могат да удовлетворят нуждите на бързо цифровизиращата се икономика, това може постепенно да отслаби ролята им на парична котва за парите на търговските банки. Ето защо е необходимо да се въведе нова форма на официална валута със статут на законно платежно средство, която е безрискова и помага да се постигне конвертируемостта по номинална стойност на парите, емитирани от различните търговски банки.

плащания в търговските обекти) играят все по-важна роля в ежедневието на европейците, парите на централната банка под формата на банкноти и монети не могат да се използват за онлайн плащания***, което ограничава способността на хората да използват пари на централната банка за ежедневни операции***. ***Следователно*** днес онлайн плащанията зависят изцяло от парите на търговските банки***, защото парите на централната банка все още не са предоставени в цифрова форма***. Приемливостта и заменяемостта на парите на търговските банки зависят от тяхната конвертируемост на база едно към едно в пари на централната банка със статут на законно платежно средство, които служат като парична котва. Тази парична котва е в основата на функционирането на паричната и финансовата система. Тя поддържа доверието на ползвателите в парите на търговските банки и в еврото като валута и следователно е от съществено значение за запазване на стабилността на паричната система в условията на цифровизирана икономика и общество. Тъй като парите на централната банка само във физическа форма не могат да удовлетворят нуждите на бързо цифровизиращата се икономика, това може постепенно да отслаби ролята им на парична котва за парите на търговските банки. Ето защо е необходимо да се въведе нова форма на официална валута със статут на законно платежно средство, която е безрискова и помага да се постигне конвертируемостта по номинална стойност на парите, емитирани от различните търговски банки.
Цифровото евро ще осигури удобството, свързано с парите в брой в цифрова среда, и ще запази свободата на физическите лица да решават как желаят да плащат и да им бъде платено, включително чрез

пари на централната банка.

Or. en

Изменение 313
Сирпа Пиетикяйнен

Предложение за регламент
Съображение 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(3) Парите на централната банка под формата на банкноти и монети не могат да се използват за онлайн плащания. Днес онлайн плащанията зависят изцяло от парите на търговските банки. Приемливостта и заменяемостта на парите на търговските банки зависят от тяхната конвертируемост на база едно към едно в пари на централната банка със статут на законно платежно средство, които служат като парична котва. Тази парична котва е в основата на функционирането на паричната и финансовата система. Тя поддържа доверието на ползвателите в парите на търговските банки и в еврото като валута и следователно е от съществено значение за запазване на стабилността на паричната система в условията на цифровизирана икономика и общество. Тъй като парите на централната банка само във физическа форма не могат да удовлетворят нуждите на бързо цифровизиращата се икономика, това може постепенно да отслаби ролята им на парична котва за парите на търговските банки. Ето защо е необходимо да се въведе нова форма на официална валута със статут на законно платежно средство, която е безрискова и помага да се постигне конвертируемостта по номинална стойност на парите, емитирани от различните търговски банки.	(3) Парите на централната банка под формата на банкноти и монети не могат да се използват за онлайн плащания. Днес онлайн плащанията зависят изцяло от парите на търговските банки. Приемливостта и заменяемостта на парите на търговските банки зависят от тяхната конвертируемост на база едно към едно в пари на централната банка със статут на законно платежно средство, които служат като парична котва. Тази парична котва е в основата на функционирането на паричната и финансовата система. Тя поддържа доверието на ползвателите в парите на търговските банки и в еврото като валута и следователно е от съществено значение за запазване на стабилността на паричната система в условията на цифровизирана икономика и общество. Тъй като парите на централната банка само във физическа форма не могат да удовлетворят нуждите на бързо цифровизиращата се икономика, това може постепенно да отслаби ролята им на парична котва за парите на търговските банки. Ето защо е необходимо да се въведе нова форма на официална валута със статут на законно платежно средство, която е безрискова и помага да се постигне конвертируемостта по номинална стойност на парите, емитирани от различните търговски банки. ***От жизненоважно значение е***

Европейската централна банка да продължи да бъде водещата проактивна организация, разработваща проекта за цифрово евро, за да се спечели и запази доверието на европейските потребители и да се стигне до широко навлизане на цифровото евро.

Or. en

Изменение 314
Фернандо Наварете Рохас, Маркус Фербер, Щефан Бергер, Даниел Каспари, Ралф Зеекац, Кристоф Гомар, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Исабел Бенхумеа Бенхумеа

Предложение за регламент
Съображение 3 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(3а) Целта на Съюза за намаляване на зависимостта от неевропейски доставчици на платежни услуги може да бъде постигната или чрез онлайн цифрово евро, или чрез конкурентоспособни европейски частни схеми за плащания на дребно, действащи на равнището на еврозоната. Законодателната рамка следва да бъде основана на стимули и да осигурява благоприятна среда за съществуващите инициативи за публично-частно партньорство с цел постигане на окончателните ключови етапи на инвестициите, необходими за постигане на общоевропейски мащаб и стратегическа автономност, без да се изключва възможността за непрекъсната работа по цифровото евро като резервен вариант, тъй като при всички случаи доставчиците на платежни услуги и търговците ще направят по-голямата част от инвестициите по внедряването, когато се свързват с последната част на процеса в ЕЦБ. Даването на сигнал,

че решение, основано на регистър на ЕЦБ, ще бъде създадено независимо от развитието на пазара, рискува да отслаби стимулите за частни инвестиции към динамично и иновативно пазарно ориентирано решение и да подкопае появата на суверенни, оперативно съвместими европейски платежни схеми, които стимулират неотдавнашното развитие на ДПУ/РПУ.

Or. en

Изменение 315
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке, Ерo Хейнелуома

Предложение за регламент
Съображение 3 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(3а) Европейските платежни системи са много фрагментирани и силно се нуждаят от стандартизация с цел улесняване на операциите, подпомагане на икономическия растеж и създаване на условия за свободно движение на капитали, хора и стоки в рамките на общия пазар. Технологичните смущения водят до тенденция на пазарна концентрация между секторите и между пазарите. Това доведе до нови равнища на конкуренция между платформите, обусловени от ефектите на мащаба и мрежите, които може да подкопаят конкуренцията и иновациите, а понякога – дори да премахнат посредничеството в обществения сектор. Пазарната концентрация и прекомерното мащабиране представляват сериозна заплаха за конкуренцията и пазарната ефективност в сектора на

	плащанията. Новите участници използват онлайн технологиите и съществуващата платежна инфраструктура, което създава риск от проблема „получаване наготово“ по отношение на традиционния финансов сектор, който е обременен със значителна офлайн структура на разходите в подкрепа на социалната си роля и на регулаторна рамка, водеща до допълнителни разходи за привеждане в съответствие.

Or. en

Изменение 316
Лудек Нидермайер, Мартин Кемп

Предложение за регламент
Съображение 3 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(3а) Онлайн плащанията разчитат не само на пари на търговските банки, но и на технологични инфраструктури, които в преобладаващата част от случаите се предоставят или контролират от ограничен брой големи пазарни оператори. Значителната пазарна мощ на тези оператори им позволява да влияят върху ценовите условия и ограничава възможностите за появата на алтернативни решения от частния сектор на сравнима цена, като по този начин поражда някои структурни рискове. В този контекст цифровото евро, като вторичен ефект, би осигурило алтернатива за някои случаи на използване на онлайн плащания, би предложило на ползвателите възможността да разчитат на различни технологични договорености, когато изберат това, би упражнило конкурентен натиск,

който намалява риска пазарната мощ да се превърне в по-високи цени, и би допринесло за намаляване на свързаните с това рискове за сигурността.

Or. en

Изменение 317
Джовани Крозето, Денис Неши, Франческо Вентола, Мариятереза Вивалдини, Марко Скуарта

Предложение за регламент
Съображение 3 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(3а) Същевременно, за да се избегнат прекомерна концентрация на данни и дисбаланси в преговорните позиции на цифровите пазари, от ключово значение е от разпространението на цифровото евро и услугите по приемане да бъдат изключени дружествата, определени като контролиращи достъпа предприятия съгласно Регламент (ЕС) 2022/1925 на Европейския парламент и на Съвета[1а], които се възползват от наложило се и трайно установено положение в своите операции, или се предвижда, че в близко бъдеще ще се възползват от такова положение.
	[1а] Регламент (ЕС) 2022/1925 на Европейския парламент и на Съвета от 14 септември 2022 г. за достъпни и справедливи пазари в цифровия сектор и за изменение на директиви (ЕС) 2019/1937 и (ЕС) 2020/1828 (Акт за цифровите пазари) (ОВ L 265, 12.10.2022 г., стр. 1 – 66, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/1925/oj).

Or. en

Изменение 318
Марко Фалконе, Фулвио Мартушело, Херберт Дорфман

Предложение за регламент
Съображение 3 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(3а) Същевременно, за да се избегнат прекомерна концентрация на данни и дисбаланси в преговорните позиции на цифровите пазари, от ключово значение е от разпространението на цифровото евро и услугите по приемане да бъдат изключени дружествата, определени като контролиращи достъпа предприятия съгласно Регламент (ЕС) 2022/1925 на Европейския парламент и на Съвета[1а], които се възползват от наложило се и трайно установено положение в своите операции, или се предвижда, че в близко бъдеще ще се възползват от такова положение.
	[1а] Регламент (ЕС) 2022/1925 на Европейския парламент и на Съвета от 14 септември 2022 г. за достъпни и справедливи пазари в цифровия сектор и за изменение на директиви (ЕС) 2019/1937 и (ЕС) 2020/1828 (Акт за цифровите пазари) (ОВ L 265, 12.10.2022 г., стр. 1 – 66, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/1925/oj).

Or. en

Изменение 319
Фернандо Наварете Рохас, Маркус Фербер, Щефан Бергер, Даниел Каспари, Ралф Зеекац, Кристоф Гомар, Исабел Бенхумеа Бенхумеа, Антонио Лопес-Истурис Уайт

Предложение за регламент
Съображение 3 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(3б) Обвързаността с условия, свързани с евентуалното създаване на онлайн цифровото евро, е от съществено значение не само за защитата на финансовата стабилност и конкуренцията, но и за осигуряването на надеждни стимули за частните европейски участници да завършат текущите проекти, да постигнат оперативна съвместимост и да разширят обхвата до този на еврозоната. Възприемането, че онлайн цифровото евро ще бъде емитирано независимо от резултата от такова допитване до участниците на пазара, би отслабило тези стимули и би рискувало да затвърди зависимостта от доставчици на услуги извън Европа.

Or. en

Изменение 320
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке, Еро Хейнелуома

Предложение за регламент
Съображение 3 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(3б) Еврозоната се състои от държави членки с много различни икономически системи с ясно изразени различия по отношение на размера, структурата на дружествата, данъчната политика и дълбочината на капиталовите пазари. Финансовата криза показа взаимозависимостта на основаните на пазара икономики на Европейския съюз и необходимостта от по-нататъшна интеграция и

координация с цел завършване на вътрешния пазар, което да доведе до по-добро функциониране на икономиките на държавите членки и до повишена устойчивост и благоденствие за европейските граждани.

Or. en

Изменение 321
Фернандо Наварете Рохас, Маркус Фербер, Щефан Бергер, Даниел Каспари, Ралф Зеекац, Кристоф Гомар, Исабел Бенхумеа Бенхумеа, Антонио Лопес-Истурис Уайт

Предложение за регламент
Съображение 3 в (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(3в) Офлайн цифровото евро, което функционира, без да се разчита на каквато и да е платежна инфраструктура на регистъра на ЕЦБ, и дава възможност за сетълмент между физически лица чрез сигурни инструменти, основани на токени, представлява цифрово продължение на парите в брой и не променя структурата на пазара на плащания на дребно. За разлика от това онлайн цифровото евро ще изисква създаването на регистър на ЕЦБ за трансакции на дребно, който задължава гражданите да откриват сметки на дребно в ЕЦБ, като по този начин се въвежда неправомерна конкуренция с банковите депозитни сметки и се променя конкурентната динамика на пазара. Поради това е целесъобразно тази намеса да остане строго обвързана с доказаната липса на жизнеспособно общоевропейско платежно решение, способно да гарантира суверенитет на плащанията, устойчивост и пълен обхват на еврозоната.

Or. en

Изменение 322
Фернандо Наварете Рохас, Маркус Фербер, Щефан Бергер, Даниел Каспари, Ралф Зеекац, Кристоф Гомар, Исабел Бенхумеа Бенхумеа, Антонио Лопес-Истурис Уайт

Предложение за регламент
Съображение 3 г (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(3г) Всяко решение за въвеждане на платежна инфраструктура на регистъра на ЕЦБ за онлайн трансакции на дребно представлява значителна намеса в платежната екосистема на Съюза. Такава инфраструктура следва да се предвиди само когато трайната неефективност на пазара не може да бъде преодоляна с други средства. Безусловното очакване, че ЕЦБ ще стартира решение, базирано на сметки на дребно, независимо от развитието на пазара, би могло да възпре частните участници да завършат внедряването на нововъзникващи общоевропейски схеми и да подкопае целта на Съюза за насърчаване на конкурентен, иновативен и суверенен пазар на плащанията. Поради това в законодателната рамка следва да се запази надежден подход, при който на първо място се поставя пазарът, като на частните европейски решения се предоставят пространство, стимули и условия за постигане на пълна оперативна съвместимост и покритие на еврозоната.

Or. en

Изменение 323

Ауке Зейлстра, Пиер Папи

Предложение за регламент
Съображение 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(4) ***За да се удовлетворят нуждите на бързо цифровизиращата*** се ***икономика, цифровото евро следва да поддържа различни случаи*** на ***използване на плащания*** на дребно***. Тези случаи на използване включват плащания между физически лица, от физическо лице към предприятие, от физическо лице към държавата, от предприятие към физическо лице, между предприятия, от предприятие към държавата, от държавата към физическо лице, от държавата към предприятие и между държави. Освен това с цифровото евро следва също така да могат да се удовлетворяват бъдещите нужди*** в областта на плащанията, ***и по-специално междумашинните плащания в контекста на четвъртата индустриална революция и плащанията в децентрализирания интернет (версия 3 на Световната мрежа). Цифровото евро не следва*** да ***обхваща плащания между финансови посредници***, ***доставчици на платежни услуги и други участници на пазара (т.е. плащания на едро), за които съществуват системи*** за ***сетълмент в пари на централната банка и при които Евросистемата допълнително проучва използването*** на ***различни технологии***.	(4) ***На този етап е прибързано да*** се ***поема ангажимент за въвеждането*** на ***цифрово евро*** на дребно ***и онлайн***, ***като се има предвид***, ***че текущите проекти***, ***като например неотдавнашните*** и ***нововъзникващите общоевропейски инициативи*** в областта на плащанията, ***заслужават време, за*** да ***достигнат зрялост***, ***преди да се предприеме пълномащабна ЦВЦБ*** за ***търговията*** на ***дребно***.

Or. en

Изменение 324
Марко Фалконе, Фулвио Мартушело, Херберт Дорфман

Предложение за регламент

Съображение 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(4) За да се удовлетворят нуждите на бързо цифровизиращата се икономика, цифровото евро следва да поддържа различни случаи на използване на плащания на дребно. ***Тези случаи на използване включват плащания между физически лица, от физическо лице към предприятие, от физическо лице към държавата***, ***от предприятие към физическо лице, между предприятия***, ***от предприятие към държавата***, от ***държавата към физическо лице***, ***от държавата към предприятие и между*** държави. Освен това с цифровото евро следва също така да могат да се удовлетворяват бъдещите нужди в областта на плащанията, и по-специално междумашинните плащания в контекста на четвъртата индустриална революция и плащанията в децентрализирания интернет (версия 3 на Световната мрежа). Цифровото евро не следва да обхваща плащания между финансови посредници, доставчици на платежни услуги и други участници на пазара (т.е. плащания на едро), за които съществуват системи за сетълмент в пари на централната банка и при които Евросистемата допълнително проучва използването на различни технологии.	(4) ***(4)*** За да се удовлетворят нуждите на бързо цифровизиращата се икономика, цифровото евро следва да поддържа различни случаи на използване на плащания на дребно. ***Това също така ще гарантира, че в днешния бързо променящ се геополитически пейзаж цифровото евро би могло да укрепи стратегическата автономност на Европа и да стимулира интеграцията в цифровата икономика – сектор***, ***който ще определи бъдещия растеж. Това е още по-важно***, ***като се има предвид***, ***че днес в 17*** от ***20-те държави от еврозоната при ежедневните картови плащания се разчита изцяло на доставчици извън Европа***, ***а нововъзникващите решения в частния сектор не обхващат всички*** държави ***от еврозоната, нито всички случаи на използване на плащания на дребно***. Освен това с цифровото евро следва също така да могат да се удовлетворяват бъдещите нужди в областта на плащанията, и по-специално междумашинните плащания в контекста на четвъртата индустриална революция и плащанията в децентрализирания интернет (версия 3 на Световната мрежа). Цифровото евро не следва да обхваща плащания между финансови посредници, доставчици на платежни услуги и други участници на пазара (т.е. плащания на едро), за които съществуват системи за сетълмент в пари на централната банка и при които Евросистемата допълнително проучва използването на различни технологии.

Or. en

Изменение 325

Паскуале Тридико
от името на групата The Left
Юси Сарамо

Предложение за регламент
Съображение 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(4) За да се удовлетворят нуждите на бързо цифровизиращата се икономика, цифровото евро следва да поддържа различни случаи на използване на плащания на дребно. ***Тези случаи*** на ***използване включват плащания между физически лица, от физическо лице към предприятие***, от ***физическо лице към държавата***, от ***предприятие към физическо лице, между предприятия,*** от ***предприятие към държавата***, от ***държавата към физическо лице,*** от ***държавата към предприятие и между*** държави. Освен това с цифровото евро следва също така да могат да се удовлетворяват бъдещите нужди в областта на плащанията, и по-специално междумашинните плащания в контекста на четвъртата индустриална революция и плащанията в децентрализирания интернет (версия 3 на Световната мрежа). Цифровото евро не следва да обхваща плащания между финансови посредници, доставчици на платежни услуги и други участници на пазара (т.е. плащания на едро), за които съществуват системи за сетълмент в пари на централната банка и при които Евросистемата допълнително проучва използването на различни технологии.	(4) За да се удовлетворят нуждите на бързо цифровизиращата се икономика, цифровото евро следва да поддържа различни случаи на използване на плащания на дребно. ***Освен това в контекста на бързо променящата се геополитическа динамика цифровото евро има потенциала да укрепи стратегическата автономност на Европа и да задълбочи интеграцията ѝ в цифровата икономика – област, която ще бъде от основно значение за бъдещото икономическо развитие. Това е особено важно предвид факта***, ***че в 17*** от ***20-те държави членки от еврозоната ежедневните картови плащания зависят предимно*** от ***доставчици извън Европа и че решенията***, ***произтичащи*** от ***частния сектор, все още не предлагат пълно покритие на нуждите*** от ***плащания на дребно във всички*** държави ***от еврозоната***. Освен това с цифровото евро следва също така да могат да се удовлетворяват бъдещите нужди в областта на плащанията, и по-специално междумашинните плащания в контекста на четвъртата индустриална революция и плащанията в децентрализирания интернет (версия 3 на Световната мрежа). Цифровото евро не следва да обхваща плащания между финансови посредници, доставчици на платежни услуги и други участници на пазара (т.е. плащания на едро), за които съществуват системи за сетълмент в пари на централната банка и при които Евросистемата допълнително проучва използването на различни технологии.

Or. en

Изменение 326
Жил Боайе, Стефани Йон-Куртен, Били Келъхър, Людовит Одор, Лудек Нидермайер

Предложение за регламент
Съображение 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(4) За да се удовлетворят нуждите на бързо цифровизиращата се икономика, цифровото евро следва да поддържа различни случаи на използване на плащания на дребно. Тези случаи на използване включват плащания между физически лица, от физическо лице към предприятие, от физическо лице към държавата, от предприятие към физическо лице, между предприятия, от предприятие към държавата, от държавата към физическо лице, от държавата към предприятие и между държави. Освен това с цифровото евро следва също така да могат да се удовлетворяват бъдещите нужди в областта на плащанията, и по-специално междумашинните плащания в контекста на четвъртата индустриална революция и плащанията в децентрализирания интернет (версия 3 на Световната мрежа). Цифровото евро ***не следва да обхваща*** плащания между финансови посредници, доставчици на платежни услуги и други участници на пазара (т.е. плащания на едро)***, за които съществуват системи за сетълмент в пари на централната банка*** и при които Евросистемата ***допълнително*** проучва използването на различни технологии.	(4) За да се удовлетворят нуждите на бързо цифровизиращата се икономика, цифровото евро следва да поддържа различни случаи на използване на плащания на дребно. Тези случаи на използване включват плащания между физически лица, от физическо лице към предприятие, от физическо лице към държавата, от предприятие към физическо лице, между предприятия, от предприятие към държавата, от държавата към физическо лице, от държавата към предприятие и между държави. Освен това с цифровото евро следва също така да могат да се удовлетворяват бъдещите нужди в областта на плащанията, и по-специално междумашинните плащания в контекста на четвъртата индустриална революция и плащанията в децентрализирания интернет (версия 3 на Световната мрежа). Цифровото евро ***на дребно допълва другите форми на използване на официалната валута, като например парите в брой и съществуващите системи за сетълмент в пари на централната банка, за*** плащания между финансови посредници, доставчици на платежни услуги и други участници на пазара (т.е. плащания на едро) и при които Евросистемата проучва използването на различни технологии.

Or. en

Изменение 327
Реджина Дохърти

Предложение за регламент
Съображение 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(4) За да се удовлетворят нуждите на бързо цифровизиращата се икономика, цифровото евро следва да поддържа различни случаи на използване на плащания на дребно. Тези случаи на използване включват плащания между физически лица, от физическо лице към предприятие, от физическо лице към държавата, от предприятие към физическо лице, между предприятия, от предприятие към държавата, от държавата към физическо лице, от държавата към предприятие и между държави. Освен това с цифровото евро следва също така да могат да се удовлетворяват бъдещите нужди в областта на плащанията, и по-специално междумашинните плащания в контекста на четвъртата индустриална революция и плащанията в децентрализирания интернет (версия 3 на Световната мрежа). Цифровото евро не следва да обхваща плащания между финансови посредници, доставчици на платежни услуги и други участници на пазара (т.е. плащания на едро), за които съществуват системи за сетълмент в пари на централната банка и при които Евросистемата допълнително проучва използването на различни технологии.	(4) За да се удовлетворят нуждите на бързо цифровизиращата се икономика, цифровото евро следва да поддържа различни случаи на използване на плащания на дребно. Тези случаи на използване включват плащания между физически лица, от физическо лице към предприятие, от физическо лице към държавата, от предприятие към физическо лице, между предприятия, от предприятие към държавата, от държавата към физическо лице, от държавата към предприятие и между държави. Освен това с цифровото евро следва също така да могат да се удовлетворяват бъдещите нужди в областта на плащанията, и по-специално междумашинните плащания в контекста на четвъртата индустриална революция и плащанията в децентрализирания интернет (версия 3 на Световната мрежа). ***Европейската централна банка следва да следи отблизо нововъзникващите тенденции и променящите се нужди на сектора в областта на плащанията между предприятията и когато е целесъобразно, да набелязва и насърчава инициативи, за да се гарантира, че цифровото евро продължава да бъде адаптивно и уместно спрямо тези промени. Техническата инфраструктура следва да бъде проектирана от самото начало така, че да подкрепя ефективно сделките между стопански субекти, като се обръща специално внимание на даването на възможност за условни плащания.***

Цифровото евро следва да допълва и подкрепя платежните услуги в частния сектор. Цифровото евро не следва да обхваща плащания между финансови посредници, доставчици на платежни услуги и други участници на пазара (т.е. плащания на едро), за които съществуват системи за сетълмент в пари на централната банка и при които Евросистемата допълнително проучва използването на различни технологии.

Or. en

Изменение 328
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке

Предложение за регламент
Съображение 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(4) За да се удовлетворят нуждите на бързо цифровизиращата се икономика, цифровото евро следва да поддържа различни случаи на използване на плащания на дребно. Тези случаи на използване включват плащания между физически лица, от физическо лице към предприятие, от физическо лице към държавата, от предприятие към физическо лице, между предприятия, от предприятие към държавата, от държавата към физическо лице, от държавата към предприятие и между държави. Освен това с цифровото евро следва също така да могат да се удовлетворяват бъдещите нужди в областта на плащанията, и по-специално междумашинните плащания в контекста на четвъртата индустриална революция и плащанията в децентрализирания интернет (версия 3 на Световната мрежа). Цифровото евро не следва да обхваща плащания между финансови посредници, доставчици на платежни	(4) За да се удовлетворят нуждите на бързо цифровизиращата се икономика, цифровото евро следва да поддържа различни случаи на използване на плащания на дребно. Тези случаи на използване включват плащания между физически лица, от физическо лице към предприятие, от физическо лице към държавата, от предприятие към физическо лице, между предприятия, от предприятие към държавата, от държавата към физическо лице, от държавата към предприятие и между държави. Освен това***, без да се засяга принципът на технологичната неутралност,*** с цифровото евро следва също така да могат да се удовлетворяват бъдещите нужди в областта на плащанията, и по-специално междумашинните плащания в контекста на четвъртата индустриална революция и плащанията в децентрализирания интернет (версия 3 на Световната мрежа)***, или форма на плащания със***

услуги и други участници на пазара (т.е. плащания на едро), за които съществуват системи за сетълмент в пари на централната банка и при които Евросистемата допълнително проучва използването на различни технологии.

средство, което ще бъде изобретено в бъдеще. Цифровото евро не следва да обхваща плащания между финансови посредници, доставчици на платежни услуги и други участници на пазара (т.е. плащания на едро), за които съществуват системи за сетълмент в пари на централната банка и при които Евросистемата допълнително проучва използването на различни технологии.

Or. en

Изменение 329
Жил Боайе, Никос Папандреу, Дамиан Бьозелагер, Паскуале Тридико

Предложение за регламент
Съображение 4 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(4а) Цифровото евро е решаваща стъпка за запазване на суверенитета и стратегическата автономност на Европейския съюз. Чрез предоставянето на възможности за онлайн и офлайн платежни операции в цифрово евро цифровото евро ще осигури единно платежно средство във физическата и цифровата икономическа сфера и ще донесе ползи както за потребителите, така и за предприятията. Чрез предоставянето на отворени стандарти и инфраструктура цифровото евро ще насърчи иновациите, ще подобри ефективността на плащанията, ще подкрепи конкурентоспособността на Съюза и ще подобри неговата устойчивост.

Or. en

Изменение 330

Дирк Готинк

Предложение за регламент
Съображение 4 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(4а) Цифровото евро следва да подкрепя и предоставя платформа за иновации и конкурентоспособност в европейския сектор в областта на плащанията. Европейските частни решения следва да могат да се възползват от инфраструктурата и рамките, предоставяни от цифровото евро. В това отношение въвеждането на цифровото евро следва в дългосрочен план да даде възможност на европейския сектор на платежните услуги да стане по-конкурентоспособен и да предоставя по-добри, по-достъпни и по-ефективни платежни решения на европейските граждани.

Or. en

Изменение 331
Ауке Зейлстра, Пиер Папи

Предложение за регламент
Съображение 4 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(4а) Въвеждането на офлайн цифрово евро би намалило прекомерната зависимост от доставчици извън Европа. Освен това офлайн цифровото евро е най-добрият инструмент за значително намаляване на рисковете за финансовата стабилност. Поради това настоящият регламент следва да даде възможност за укрепване на оперативната съвместимост и неутралността по отношение на

конкуренцията, вместо да измества вече ефективни пазарни решения.

Or. en

Изменение 332
Ауке Зейлстра, Пиер Папи

Предложение за регламент
Съображение 4 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(4б) Съществуващите европейски инициативи за частни плащания на дребно в значителен брой държави членки са широко възприети на техните национални пазари и задоволяват голяма част от настоящите нужди за икономиката на Съюза и стратегическия суверенитет на Съюза, без да създават рискове за финансовата стабилност. Що се отнася до принципа на субсидиарност и пропорционалност, фактът, че малките сегменти на пазара на плащания не са обхванати от частни платежни инициативи, не дава основание за предприемане на законодателни и регулаторни действия.

Or. en

Изменение 333
Ауке Зейлстра, Пиер Папи

Предложение за регламент
Съображение 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(5) В условия, в които парите в брой сами по себе си не могат да отговорят на	(5) В условия, в които парите в брой сами по себе си не могат да отговорят на

нуждите на цифровизираната икономика, от съществено значение е да се подкрепи финансовото приобщаване, като се гарантира всеобщ, финансово приемлив и лесен достъп до ***цифровото евро*** за физическите лица в еврозоната, както и широкото му приемане като платежно средство. ***Финансовото изключване в цифровизираната икономика може да се увеличи, тъй като частните цифрови платежни средства може да не са достатъчно насочени към уязвимите групи от обществото или може да не са подходящи в някои селски или отдалечени райони без (стабилна) комуникационна мрежа.*** Според Световната банка и Банката за международни разплащания „ефективните, достъпни и сигурни системи и услуги за плащания на дребно са от решаващо значение за по-голямо финансово приобщаване“[24]. Тази констатация беше допълнително подкрепена от Study on New Digital Payment Methods [Проучване относно новите методи за цифрови плащания], възложено от Европейската централна банка, в което се стигна до заключението, че за населението, което не разполага с банкова сметка/не разполага с достатъчен достъп до банкови услуги/не използва онлайн услуги, най-важните характеристики на нов метод за плащане са лесното му използване, да не изисква технологични умения, както и да бъде сигурен и безплатен[25]. ***Цифровото евро ще предложи публична алтернатива на частните цифрови платежни средства и ще подпомогне финансовото приобщаване, тъй като то ще бъде разработено в съответствие с тези цели, като по този начин ще се осигурява безплатен достъп, лесно използване и висока степен на достъпност и приемане.***

нуждите на цифровизираната икономика, от съществено значение е да се подкрепи финансовото приобщаване, като се гарантира всеобщ, финансово приемлив и лесен достъп до ***платежни решения, обхващащи големи части от европейския пазар на плащания,*** за физическите лица в еврозоната, както и широкото му приемане като платежно средство. Според Световната банка и Банката за международни разплащания „ефективните, достъпни и сигурни системи и услуги за плащания на дребно са от решаващо значение за по-голямо финансово приобщаване“[24]. Тази констатация беше допълнително подкрепена от Study on New Digital Payment Methods [Проучване относно новите методи за цифрови плащания], възложено от Европейската централна банка, в което се стигна до заключението, че за населението, което не разполага с банкова сметка/не разполага с достатъчен достъп до банкови услуги/не използва онлайн услуги, най-важните характеристики на нов метод за плащане са лесното му използване, да не изисква технологични умения, както и да бъде сигурен и безплатен[25].

24

https://documents1.worldbank.org/curated/en/806481470154477031/pdf/Payment-Aspects-of-Financial-Inclusion.pdf

25 Study on New Digital Payment Methods [Проучване относно новите методи за цифрови плащания] (europa.eu), март 2022 г. Според Световната банка финансовото приобщаване означава, че физическите лица имат достъп до полезни финансови продукти и услуги на достъпни цени, които отговарят на техните нужди — операции, плащания, спестявания, кредити и застраховки.

24

https://documents1.worldbank.org/curated/en/806481470154477031/pdf/Payment-Aspects-of-Financial-Inclusion.pdf

25 Study on New Digital Payment Methods [Проучване относно новите методи за цифрови плащания] (europa.eu), март 2022 г. Според Световната банка финансовото приобщаване означава, че физическите лица имат достъп до полезни финансови продукти и услуги на достъпни цени, които отговарят на техните нужди — операции, плащания, спестявания, кредити и застраховки.

Or. en

Изменение 334
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке

Предложение за регламент
Съображение 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(5) В условия, в които парите в брой сами по себе си не могат да отговорят на нуждите на цифровизираната икономика, от съществено значение е да се подкрепи финансовото приобщаване, като се гарантира всеобщ, ***финансово приемлив*** и лесен достъп до цифровото евро за физическите лица в еврозоната, както и широкото му приемане като платежно средство. Финансовото изключване в цифровизираната икономика може да се увеличи, тъй като частните цифрови платежни средства може да не са достатъчно насочени към уязвимите групи от обществото или може да не са подходящи в някои селски или отдалечени райони без (стабилна) комуникационна мрежа. Според Световната банка и Банката за международни разплащания	(5) В условия, в които парите в брой сами по себе си не могат да отговорят на нуждите на цифровизираната икономика, от съществено значение е да се подкрепи финансовото приобщаване, като се гарантира всеобщ, ***безплатен*** и лесен достъп до цифровото евро за физическите лица в еврозоната, както и широкото му приемане като платежно средство***. В това отношение, заедно със задължителното разпространение от частни посредници в областта на плащанията, държавите членки следва да гарантират достатъчен и ефективен достъп до публични субекти във всички свои различни региони, включително градските и извънградските райони. Държавите членки следва да определят броя и***

„ефективните, достъпни и сигурни системи и услуги за плащания на дребно са от решаващо значение за по-голямо финансово приобщаване“[24]. Тази констатация беше допълнително подкрепена от Study on New Digital Payment Methods [Проучване относно новите методи за цифрови плащания], възложено от Европейската централна банка, в което се стигна до заключението, че за населението, което не разполага с банкова сметка/не разполага с достатъчен достъп до банкови услуги/не използва онлайн услуги, най-важните характеристики на нов метод за плащане са лесното му използване, да не изисква технологични умения, както и да бъде сигурен и безплатен[25]. Цифровото евро ще предложи публична алтернатива на частните цифрови платежни средства и ще подпомогне финансовото приобщаване, тъй като то ще бъде разработено в съответствие с тези цели, като по този начин ще се осигурява безплатен достъп, лесно използване и висока степен на достъпност и приемане.

географското разпределение на субектите въз основа на общи показатели. Финансовото изключване в цифровизираната икономика може да се увеличи, тъй като частните цифрови платежни средства може да не са достатъчно насочени към уязвимите групи от обществото или може да не са подходящи в някои селски или отдалечени райони без (стабилна) комуникационна мрежа. Според Световната банка и Банката за международни разплащания „ефективните, достъпни и сигурни системи и услуги за плащания на дребно са от решаващо значение за по-голямо финансово приобщаване“[24]. Тази констатация беше допълнително подкрепена от Study on New Digital Payment Methods [Проучване относно новите методи за цифрови плащания], възложено от Европейската централна банка, в което се стигна до заключението, че за населението, което не разполага с банкова сметка/не разполага с достатъчен достъп до банкови услуги/не използва онлайн услуги, най-важните характеристики на нов метод за плащане са лесното му използване, да не изисква технологични умения, както и да бъде сигурен и безплатен[25]. Цифровото евро ще предложи публична алтернатива на частните цифрови платежни средства и ще подпомогне финансовото приобщаване, тъй като то ще бъде разработено в съответствие с тези цели, като по този начин ще се осигурява безплатен достъп, лесно използване и висока степен на достъпност и приемане. ***Тези принципи следва да бъдат твърдо залегнали като изисквания за разработването на всяка front-end услуга, предоставяна на ползвателите на цифровото евро за достъп и използване на цифровото евро, независимо дали тези услуги са разработени от европейските централни банки, или от доставчик***

на платежни услуги.

24 https://documents1.worldbank.org/curated/en/806481470154477031/pdf/Payment-Aspects-of-Financial-Inclusion.pdf

25 Study on New Digital Payment Methods [Проучване относно новите методи за цифрови плащания] (europa.eu), март 2022 г. Според Световната банка финансовото приобщаване означава, че физическите лица имат достъп до полезни финансови продукти и услуги на достъпни цени, които отговарят на техните нужди — операции, плащания, спестявания, кредити и застраховки.

24 https://documents1.worldbank.org/curated/en/806481470154477031/pdf/Payment-Aspects-of-Financial-Inclusion.pdf

25 Study on New Digital Payment Methods [Проучване относно новите методи за цифрови плащания] (europa.eu), март 2022 г. Според Световната банка финансовото приобщаване означава, че физическите лица имат достъп до полезни финансови продукти и услуги на достъпни цени, които отговарят на техните нужди — операции, плащания, спестявания, кредити и застраховки.

Or. en

Изменение 335
Сирпа Пиетикяйнен

Предложение за регламент
Съображение 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(5) В условия, в които парите в брой сами по себе си не могат да отговорят на нуждите на цифровизираната икономика, от съществено значение е да се подкрепи финансовото приобщаване, като се гарантира всеобщ, финансово приемлив и лесен достъп до ***цифровото*** евро за физическите лица в еврозоната, както и широкото му приемане като платежно средство. Финансовото изключване в цифровизираната икономика може да се увеличи, тъй като частните цифрови платежни средства може да не са достатъчно насочени към уязвимите групи от обществото или може да не са подходящи в някои селски или отдалечени райони без (стабилна) комуникационна мрежа. Според Световната банка и Банката за	(5) В условия, в които парите в брой сами по себе си не могат да отговорят на нуждите на цифровизираната икономика, от съществено значение е да се подкрепи финансовото приобщаване, като се гарантира всеобщ, финансово приемлив и лесен достъп до ***ръководено от Европейската централна банка цифрово*** евро за физическите лица в еврозоната, както и широкото му приемане като платежно средство. Финансовото изключване в цифровизираната икономика може да се увеличи, тъй като частните цифрови платежни средства може да не са достатъчно насочени към уязвимите групи от обществото или може да не са подходящи в някои селски или отдалечени райони без (стабилна)

международни разплащания „ефективните, достъпни и сигурни системи и услуги за плащания на дребно са от решаващо значение за по-голямо финансово приобщаване“[24]. Тази констатация беше допълнително подкрепена от Study on New Digital Payment Methods [Проучване относно новите методи за цифрови плащания], възложено от Европейската централна банка, в което се стигна до заключението, че за населението, което не разполага с банкова сметка/не разполага с достатъчен достъп до банкови услуги/не използва онлайн услуги, най-важните характеристики на нов метод за плащане са лесното му използване, да не изисква технологични умения, както и да бъде сигурен и безплатен[25]. Цифровото евро ще предложи публична алтернатива на частните цифрови платежни средства и ще подпомогне финансовото приобщаване, тъй като то ще бъде разработено в съответствие с тези цели, като по този начин ще се осигурява безплатен достъп, лесно използване и висока степен на достъпност и приемане.

комуникационна мрежа. Според Световната банка и Банката за международни разплащания „ефективните, достъпни и сигурни системи и услуги за плащания на дребно са от решаващо значение за по-голямо финансово приобщаване“[24]. Тази констатация беше допълнително подкрепена от Study on New Digital Payment Methods [Проучване относно новите методи за цифрови плащания], възложено от Европейската централна банка, в което се стигна до заключението, че за населението, което не разполага с банкова сметка/не разполага с достатъчен достъп до банкови услуги/не използва онлайн услуги, най-важните характеристики на нов метод за плащане са лесното му използване, да не изисква технологични умения, както и да бъде сигурен и безплатен[25]. Цифровото евро ще предложи публична алтернатива на частните цифрови платежни средства и ще подпомогне финансовото приобщаване, тъй като то ще бъде разработено в съответствие с тези цели, като по този начин ще се осигурява безплатен достъп, лесно използване и висока степен на достъпност и приемане.

---

24 https://documents1.worldbank.org/curated/en/806481470154477031/pdf/Payment-Aspects-of-Financial-Inclusion.pdf

25 Study on New Digital Payment Methods [Проучване относно новите методи за цифрови плащания] (europa.eu), март 2022 г. Според Световната банка финансовото приобщаване означава, че физическите лица имат достъп до полезни финансови продукти и услуги на достъпни цени, които отговарят на техните нужди — операции, плащания, спестявания, кредити и застраховки.

24 https://documents1.worldbank.org/curated/en/806481470154477031/pdf/Payment-Aspects-of-Financial-Inclusion.pdf

25 Study on New Digital Payment Methods [Проучване относно новите методи за цифрови плащания] (europa.eu), март 2022 г. Според Световната банка финансовото приобщаване означава, че физическите лица имат достъп до полезни финансови продукти и услуги на достъпни цени, които отговарят на техните нужди — операции, плащания, спестявания, кредити и застраховки.

Or. en

Изменение 336
Реджина Дохърти

Предложение за регламент
Съображение 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(5) В условия, в които парите в брой сами по себе си не могат да отговорят на нуждите на цифровизираната икономика, от съществено значение е да се подкрепи финансовото приобщаване, като се гарантира всеобщ, финансово приемлив и лесен достъп до цифровото евро за физическите лица в еврозоната, както и широкото му приемане като платежно средство. Финансовото изключване в цифровизираната икономика може да се увеличи, тъй като частните цифрови платежни средства може да не са достатъчно насочени към уязвимите групи от обществото или може да не са подходящи в някои селски или отдалечени райони без (стабилна) комуникационна мрежа. Според Световната банка и Банката за международни разплащания „ефективните, достъпни и сигурни системи и услуги за плащания на дребно са от решаващо значение за по-голямо финансово приобщаване“[24]. Тази констатация беше допълнително подкрепена от Study on New Digital Payment Methods [Проучване относно новите методи за цифрови плащания], възложено от Европейската централна банка, в което се стигна до заключението, че за населението, което не разполага с банкова сметка/не разполага с достатъчен достъп до банкови услуги/не използва онлайн услуги, най-важните характеристики на нов метод за плащане са лесното му използване, да не изисква технологични	*(Не се отнася до българския текст.)*

умения, както и да бъде сигурен и безплатен[25]. Цифровото евро ще предложи публична алтернатива на частните цифрови платежни средства и ще подпомогне финансовото приобщаване, тъй като то ще бъде разработено в съответствие с тези цели, като по този начин ще се осигурява безплатен достъп, лесно използване и висока степен на достъпност и приемане.

---

24 https://documents1.worldbank.org/curated/en/806481470154477031/pdf/Payment-Aspects-of-Financial-Inclusion.pdf

25 Study on New Digital Payment Methods [Проучване относно новите методи за цифрови плащания] (europa.eu), март 2022 г. Според Световната банка финансовото приобщаване означава, че физическите лица имат достъп до полезни финансови продукти и услуги на достъпни цени, които отговарят на техните нужди — операции, плащания, спестявания, кредити и застраховки.

Or. en

Изменение 337
Паскуале Тридико
от името на групата The Left
Юси Сарамо

Предложение за регламент
Съображение 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(5) В условия, в които парите в брой сами по себе си не могат да отговорят на нуждите на цифровизираната икономика, от съществено значение е да се подкрепи финансовото приобщаване, като се гарантира всеобщ, финансово приемлив и лесен достъп до цифровото	(5) В условия, в които парите в брой сами по себе си не могат да отговорят на нуждите на цифровизираната икономика, от съществено значение е да се подкрепи финансовото приобщаване, като се гарантира всеобщ, финансово приемлив и лесен достъп до цифровото

евро за физическите лица в еврозоната, както и широкото му приемане като платежно средство. Финансовото изключване в цифровизираната икономика може да се увеличи, тъй като частните цифрови платежни средства може да не са достатъчно насочени към уязвимите групи от обществото или може да не са подходящи в някои селски или отдалечени райони без (стабилна) комуникационна мрежа. Според Световната банка и Банката за международни разплащания „ефективните, достъпни и сигурни системи и услуги за плащания на дребно са от решаващо значение за по-голямо финансово приобщаване“[24]. Тази констатация беше допълнително подкрепена от Study on New Digital Payment Methods [Проучване относно новите методи за цифрови плащания], възложено от Европейската централна банка, в което се стигна до заключението, че за населението, което не разполага с банкова сметка/не разполага с достатъчен достъп до банкови услуги/не използва онлайн услуги, най-важните характеристики на нов метод за плащане са лесното му използване, да не изисква технологични умения, както и да бъде сигурен и безплатен[25]. Цифровото евро ще предложи публична алтернатива на частните цифрови платежни средства и ще подпомогне финансовото приобщаване, тъй като то ще бъде разработено в съответствие с тези цели, като по този начин ще се осигурява безплатен достъп, лесно използване и висока степен на достъпност и приемане.

евро за физическите лица в еврозоната, както и широкото му приемане като платежно средство. Финансовото изключване в цифровизираната икономика може да се увеличи, тъй като частните цифрови платежни средства може да не са достатъчно насочени към уязвимите групи от обществото или може да не са подходящи в някои селски или отдалечени райони без (стабилна) комуникационна мрежа. Според Световната банка и Банката за международни разплащания „ефективните, достъпни и сигурни системи и услуги за плащания на дребно са от решаващо значение за по-голямо финансово приобщаване“[24]. Тази констатация беше допълнително подкрепена от Study on New Digital Payment Methods [Проучване относно новите методи за цифрови плащания], възложено от Европейската централна банка, в което се стигна до заключението, че за населението, което не разполага с банкова сметка/не разполага с достатъчен достъп до банкови услуги/не използва онлайн услуги, най-важните характеристики на нов метод за плащане са лесното му използване, да не изисква технологични умения, както и да бъде сигурен и безплатен[25].Цифровото евро ще предложи публична алтернатива на частните цифрови платежни средства и ще подпомогне финансовото приобщаване, тъй като то ще бъде разработено в съответствие с тези цели, като по този начин ще се осигурява безплатен достъп, лесно използване и висока степен на достъпност и приемане. ***Цифровото евро следва да насърчава финансовото приобщаване чрез намаляване на пречките, които възпрепятстват определени групи да участват пълноценно в цифровата икономика, включително тези без достъп до частни платежни решения или с ограничена финансова грамотност. Гарантирането на***

	лесното използване на цифровото евро ще го направи достъпно за широк кръг ползватели, включително уязвими групи като възрастните хора, хората с увреждания и хората, живеещи в селски райони или региони с недостатъчно обслужване.
24 https://documents1.worldbank.org/curated/en/806481470154477031/pdf/Payment-Aspects-of-Financial-Inclusion.pdf	24 https://documents1.worldbank.org/curated/en/806481470154477031/pdf/Payment-Aspects-of-Financial-Inclusion.pdf
25 Study on New Digital Payment Methods [Проучване относно новите методи за цифрови плащания] (europa.eu), март 2022 г. Според Световната банка финансовото приобщаване означава, че физическите лица имат достъп до полезни финансови продукти и услуги на достъпни цени, които отговарят на техните нужди — операции, плащания, спестявания, кредити и застраховки.	25 Study on New Digital Payment Methods [Проучване относно новите методи за цифрови плащания] (europa.eu), март 2022 г. Според Световната банка финансовото приобщаване означава, че физическите лица имат достъп до полезни финансови продукти и услуги на достъпни цени, които отговарят на техните нужди — операции, плащания, спестявания, кредити и застраховки.

Or. en

Изменение 338
Марко Фалконе, Фулвио Мартушело, Херберт Дорфман

Предложение за регламент
Съображение 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(5) В условия, в които парите в брой сами по себе си не могат да отговорят на нуждите на цифровизираната икономика, от съществено значение е да се подкрепи финансовото приобщаване, като се гарантира всеобщ, финансово приемлив и лесен достъп до цифровото евро за физическите лица в еврозоната, както и широкото му приемане като платежно средство. Финансовото изключване в цифровизираната икономика може да се увеличи, тъй като частните цифрови платежни средства	(5) В условия, в които парите в брой сами по себе си не могат да отговорят на нуждите на цифровизираната икономика, от съществено значение е да се подкрепи финансовото приобщаване, като се гарантира всеобщ, финансово приемлив и лесен достъп до цифровото евро за физическите лица в еврозоната, както и широкото му приемане като платежно средство. Финансовото изключване в цифровизираната икономика може да се увеличи, тъй като частните цифрови платежни средства

може да не са достатъчно насочени към уязвимите групи от обществото или може да не са подходящи в някои селски или отдалечени райони без (стабилна) комуникационна мрежа. Според Световната банка и Банката за международни разплащания „ефективните, достъпни и сигурни системи и услуги за плащания на дребно са от решаващо значение за по-голямо финансово приобщаване“[24]. Тази констатация беше допълнително подкрепена от Study on New Digital Payment Methods [Проучване относно новите методи за цифрови плащания], възложено от Европейската централна банка, в което се стигна до заключението, че за населението, което не разполага с банкова сметка/не разполага с достатъчен достъп до банкови услуги/не използва онлайн услуги, най-важните характеристики на нов метод за плащане са лесното му използване, да не изисква технологични умения, както и да бъде сигурен и безплатен[25]. Цифровото евро ще предложи публична алтернатива на частните цифрови платежни средства и ще подпомогне финансовото приобщаване, тъй като то ще бъде разработено в съответствие с тези цели, като по този начин ще се осигурява безплатен достъп, лесно използване и висока степен на достъпност и приемане.

може да не са достатъчно насочени към уязвимите групи от обществото или може да не са подходящи в някои селски или отдалечени райони без (стабилна) комуникационна мрежа. Според Световната банка и Банката за международни разплащания „ефективните, достъпни и сигурни системи и услуги за плащания на дребно са от решаващо значение за по-голямо финансово приобщаване“. Тази констатация беше допълнително подкрепена от Study on New Digital Payment Methods [Проучване относно новите методи за цифрови плащания], възложено от Европейската централна банка, в което се стигна до заключението, че за населението, което не разполага с банкова сметка/не разполага с достатъчен достъп до банкови услуги/не използва онлайн услуги, най-важните характеристики на нов метод за плащане са лесното му използване, да не изисква технологични умения, както и да бъде сигурен и безплатен. Цифровото евро ще предложи публична алтернатива на частните цифрови платежни средства и ще подпомогне финансовото приобщаване, тъй като то ще бъде разработено в съответствие с тези цели, като по този начин ще се осигурява безплатен достъп, лесно използване и висока степен на достъпност и приемане. ***Цифровото евро следва да подкрепя финансовото приобщаване чрез преодоляване на пречките, които може да попречат на определени сегменти от населението да участват пълноценно в цифровата икономика, като например тези без достъп до частни платежни системи или лица с ограничена финансова грамотност. Като се гарантира, че цифровото евро е лесно за ползване, то ще обхване различни демографски групи, включително уязвими групи като възрастните хора, хората с увреждания и хората в селските***

райони или районите с недостатъчно обслужване.

24

https://documents1.worldbank.org/curated/en/806481470154477031/pdf/Payment-Aspects-of-Financial-Inclusion.pdf

25 ***Study on New Digital Payment Methods [Проучване относно новите методи за цифрови плащания] (europa.eu), март 2022 г. Според Световната банка финансовото приобщаване означава, че физическите лица имат достъп до полезни финансови продукти и услуги на достъпни цени, които отговарят на техните нужди — операции, плащания, спестявания, кредити и застраховки.***

Or. en

Изменение 339
Паулюс Саударгас, Сандра Калниете, Людас Мажилис

Предложение за регламент
Съображение 5 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(5а) За да се гарантират устойчивостта и непрекъснатостта на плащанията в цифрово евро при извънредни обстоятелства – като природни бедствия, големи киберинциденти или други събития със сравнимо въздействие – може да бъдат приети мерки за защита на платежните операции. Тези мерки, включително задействането на прехвърлянето на сметки при извънредни ситуации, подобряването на разпространението на цифровото евро и временното увеличаване на офлайн ограниченията, са ограничени във времето, надлежно обосновани и пропорционални. Те може да бъдат

приети само когато възникват достоверни и значителни рискове за непрекъснатостта на плащанията, включително за плащанията в цифрово евро, или когато вече настъпват широко разпространени и сериозни смущения в част от една или повече държави членки от еврозоната, или на цялата им територия. Тези мерки престават да се прилагат, след като извънредните обстоятелства повече не ги оправдават. Настоящият регламент не засяга националните процедури за искане на такива мерки, националните механизми за обявяване на извънредна ситуация или правомощията на държавите членки да приемат други мерки относно непрекъснатостта на плащанията в рамките на съответната си компетентност.

Or. en

Изменение 340
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке, Ерo Хейнелуома

Предложение за регламент
Съображение 5 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(5а) Финансовото приобщаване на потребителите, особено на уязвимите потребители, е добре залегнало в правото на Съюза. Съгласно Директива 2014/92/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 23 юли 2014 година[1а] се установява правото на достъп до платежни сметки за основни операции. С акта за цифровите услуги[1б] се въвежда кодекс за поведение относно достъпността. В Европейската стратегия за правата на хората с

увреждания за периода 2021 – 2030 г. се определя правото на пълно икономическо приобщаване. А с Директива 882/2019 на Европейския парламент и на Съвета от 17 април 2019 г.[1в] за изискванията за достъпност на продукти и услуги се цели премахване и предотвратяване на пречките пред свободното движение на определени достъпни продукти и услуги, породени от различаващите се изисквания за достъпност в държавите членки.

[1а] Директива 2014/92/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 23 юли 2014 г. относно съпоставимостта на таксите по платежните сметки, прехвърлянето на платежни сметки и достъпа до платежни сметки за основни операции (ОВ L 257, 28.8.2014 г., стр. 214 – 246). ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2014/92/oj)

[1б] Регламент (ЕС) 2022/2065 на Европейския парламент и на Съвета от 19 октомври 2022 г. относно единния пазар на цифрови услуги и за изменение на Директива 2000/31/ЕО (Акт за цифровите услуги) (ОВ L 277, 27.10.2022 г., стр. 1 – 102, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2065/oj).

[1в] Директива (ЕС) 2019/882 на Европейския парламент и на Съвета от 17 април 2019 г. за изискванията за достъпност на продукти и услуги (ОВ L 151, 7.6.2019 г., стр. 70 – 115, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2019/882/oj).

Or. en

Изменение 341
Сирпа Пиетикяйнен

Предложение за регламент
Съображение 5 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(5а) Въпреки че е важно да се запази техническото разделение между онлайн и офлайн използването на цифровото евро, особено от съображения за европейската устойчивост и готовност за действия при кризи, може да има само едно цифрово евро. Отделянето на указанията относно разработването между частните и публичните инициативи, между онлайн и офлайн цифровото евро би могло да доведе до значителни различия във въвеждането, използването и достъпността на цифровото евро.

Or. en

Изменение 342
Ауке Зейлстра, Пиер Папи

Предложение за регламент
Съображение 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(6) Цифровото евро следва да допълва евробанкнотите и евромонетите и не следва да замества физическите форми на единната валута. ***Като законно платежно средство парите в брой и*** цифровото евро ***са еднакво важни. Регламент (ЕС) [моля, въведете препратка — предложение за регламент относно статута на законно платежно средство на евробанкнотите*** и ***евромонетите — COM(2023) 364] ще хармонизира статута на законно платежно средство*** на ***парите в брой*** и ***ще***	(6) Цифровото евро следва да допълва евробанкнотите и евромонетите и не следва да замества физическите форми на единната валута. ***Следва обаче да се вземе предвид единствено*** цифровото евро ***на едро и офлайн; въвеждането на цифрово евро на дребно и онлайн понастоящем не е аргументирано и е с лоша концепция,*** и ***не е добре подготвено от ЕЦБ, като следва да бъде отложено до пълната оценка*** на ***ефективността, оперативната съвместимост*** и ***неприкосновеността на***

гарантира широкото им разпространение и ***ефективното им използване***.

съществуващите частни и ***общоевропейски платежни решения***.

Or. en

Изменение 343
Рада Лайкова, Зигберт Франк Дрьозе
от името на групата ESN

Предложение за регламент
Съображение 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(6) Цифровото евро следва да допълва евробанкнотите и евромонетите и не следва да замества физическите форми на единната валута. ***Като законно платежно средство*** парите в брой и цифровото евро са еднакво важни. Регламент (ЕС) [моля, въведете препратка — предложение за регламент относно статута на законно платежно средство на евробанкнотите и евромонетите — COM(2023) 364] ще хармонизира статута на законно платежно средство на парите в брой и ще гарантира широкото им разпространение и ефективното им използване.	(6) Цифровото евро следва да допълва евробанкнотите и евромонетите и не следва да замества физическите форми на единната валута. Парите в брой и цифровото евро са еднакво важни. ***Цифровото евро допълва, а не заменя евробанкнотите и евромонетите. Държавите членки поддържат поне настоящото равнище на достъп до пари в брой и тяхното приемане и не приемат мерки, които фактически намаляват използваемостта на физическата валута.*** Регламент (ЕС) [моля, въведете препратка — предложение за регламент относно статута на законно платежно средство на евробанкнотите и евромонетите — COM(2023) 364] ще хармонизира статута на законно платежно средство на парите в брой и ще гарантира широкото им разпространение и ефективното им използване. ***Потребителите имат право да плащат с евробанкноти и евромонети без неудобство, допълнителна такса или отказ. Преференциално третиране, отстъпки или икономически стимули не се предоставят изключително за използването на цифровото евро или на други цифрови платежни средства.***

Or. en

Обосновка

Гарантира правото на плащане в брой в целия ЕС. То също така осигурява пълен неутралитет между платежните инструменти, които са законно платежно средство. Преференциалното третиране на цифровото евро – като отстъпки, бонуси или други икономически предимства – косвено би поставило в неизгодно положение ползвателите на пари в брой и би подкопало свободата на избор. Поради това с него се забраняват всякакви изключителни стимули в полза на цифровото евро.

Изменение 344
Реджина Дохърти

Предложение за регламент
Съображение 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(6) Цифровото евро следва да допълва евробанкнотите и евромонетите и не следва да замества физическите форми на единната валута. Като законно платежно средство парите в брой и цифровото евро са еднакво важни. Регламент (ЕС) [моля, въведете препратка — предложение за регламент относно статута на законно платежно средство на евробанкнотите и евромонетите — COM(2023) 364] ще хармонизира статута на законно платежно средство на парите в брой и ще гарантира широкото им разпространение и ефективното им използване.	(6) Цифровото евро следва да допълва евробанкнотите и евромонетите и не следва да замества физическите форми на единната валута. ***Достъпът до пари в брой продължава да бъде от жизненоважно значение за финансовото приобщаване.*** Като законно платежно средство парите в брой и цифровото евро са еднакво важни. Регламент (ЕС) [моля, въведете препратка — предложение за регламент относно статута на законно платежно средство на евробанкнотите и евромонетите — COM(2023) 364] ще хармонизира статута на законно платежно средство на парите в брой и ще гарантира широкото им разпространение и ефективното им използване. ***Принципът на финансово приобщаване следва да гарантира, че физическите лица не следва да бъдат ефективно или конструктивно изключени от пазара, ако не желаят да използват цифровото евро;***

Or. en

Изменение 345
Лудек Нидермайер, Дирк Готинк, Мартин Кемп

Предложение за регламент
Съображение 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(6) Цифровото евро следва да допълва евробанкнотите и евромонетите и не следва да замества физическите форми на единната валута. Като законно платежно средство парите в брой и цифровото евро са еднакво важни. Регламент (ЕС) [моля, въведете препратка — предложение за регламент относно статута на законно платежно средство на евробанкнотите и евромонетите — COM(2023) 364] ще хармонизира статута на законно платежно средство на парите в брой и ще гарантира широкото им разпространение и ефективното им използване.	(6) Цифровото евро следва да допълва евробанкнотите и евромонетите и не следва да замества физическите форми на единната валута. Като законно платежно средство парите в брой и цифровото евро са еднакво важни. Регламент (ЕС) [моля, въведете препратка — предложение за регламент относно статута на законно платежно средство на евробанкнотите и евромонетите — COM(2023) 364] ще хармонизира статута на законно платежно средство на парите в брой и ще гарантира широкото им разпространение и ефективното им използване. ***Следователно целта на цифровото евро не е да замени монетите и банкнотите, а да гарантира, че определен дял от парите на централната банка продължава да бъде наличен и използваем в среда, в която все по-голям брой хора и операции разчитат на пари на търговските банки за извършването на плащания.***

Or. en

Изменение 346
Жил Боайе, Стефани Йон-Куртен, Били Келъхър, Людовит Одор, Лудек Нидермайер

Предложение за регламент
Съображение 6 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(6а) Големите цифрови дружества се развиват бързо в сектора на

плащанията. Днес в ЕС за поне 60% от платежните операции с карти се използват дружества извън ЕС, а пазарният им дял вероятно ще се увеличи през следващите години, което показва повишен риск от доминиране на пазара и зависимост от чуждестранни платежни технологии, което може да има нежелани последици за стратегическата автономност на Европейския съюз.

Or. en

Изменение 347
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке, Ерo Хейнелуома

Предложение за регламент
Съображение 6 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(6а) Цифровото евро не е предназначено да замени евробанкнотите и евромонетите. Държавите членки следва да гарантират непрекъснатата наличност на физически точки за теглене на пари в брой, особено в селските, отдалечените райони или районите с недостатъчно обслужване, така че всички ползватели да запазят ефективен достъп до пари в брой успоредно с цифровото евро.

Or. en

Изменение 348
Ауке Зейлстра, Пиер Папи

Предложение за регламент
Съображение 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(7) Бъдещото развитие на цифровите плащания може да засегне ролята на еврото на ***пазарите*** на плащания на дребно ***както в Европейския съюз, така и в международен план***. ***Много*** централни банки по света ***понастоящем проучват*** емитирането на цифрови валути на централните банки (***„ЦВЦБ“***), а ***някои държави вече са емитирали ЦВЦБ. Освен това е възможно така наречените стабилни криптовалути на трети държави, които не*** са ***деноминирани в евро, ако се използват масово за плащания,*** да ***изместят деноминираните в евро плащания в икономиката на Съюза, като задоволят търсенето на програмируеми плащания (наричани в контекста на настоящия регламент условни плащания), включително в областта на електронната търговия, капиталовите пазари или четвъртата индустриална революция. Следователно цифровото евро ще е важно за запазването на ролята на еврото в цифровата ера***.	(7) Бъдещото развитие на цифровите плащания може да засегне ролята на еврото на ***презграничните пазари*** на плащания на дребно. ***Няколко*** централни банки по света ***са проучили*** емитирането на цифрови валути на централните банки (***ЦВЦБ***), а ***огромното мнозинство от пазарните икономики*** са ***преустановили своите проучвания относно ЦВЦБ и плановете*** да ***го въведат***.

Or. en

Изменение 349
Марко Фалконе, Фулвио Мартушело, Херберт Дорфман, Дирк Готинк

Предложение за регламент
Съображение 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(7) Бъдещото развитие на цифровите плащания може да засегне ролята на еврото на пазарите на плащания на дребно както в Европейския съюз, така и в международен план. Много централни банки по света понастоящем проучват емитирането на цифрови	(7) Бъдещото развитие на цифровите плащания може да засегне ролята на еврото на пазарите на плащания на дребно както в Европейския съюз, така и в международен план. Много централни банки по света понастоящем проучват емитирането на цифрови

валути на централните банки („ЦВЦБ“), а някои държави вече са емитирали ЦВЦБ. Освен това е възможно така наречените стабилни криптовалути на трети държави, които не са деноминирани в евро, ако се използват масово за плащания, да изместят деноминираните в евро плащания в икономиката на Съюза, като задоволят търсенето на програмируеми плащания (наричани в контекста на настоящия регламент условни плащания), включително в областта на електронната търговия, капиталовите пазари или четвъртата индустриална революция. Следователно цифровото евро ще е важно за запазването на ролята на еврото в цифровата ера.

валути на централните банки („ЦВЦБ“), а някои държави вече са емитирали ЦВЦБ. Освен това е възможно така наречените стабилни криптовалути на трети държави, които не са деноминирани в евро, ако се използват масово за плащания, да изместят деноминираните в евро плащания в икономиката на Съюза, като задоволят търсенето на програмируеми плащания (наричани в контекста на настоящия регламент условни плащания), включително в областта на електронната търговия, капиталовите пазари или четвъртата индустриална революция. Следователно цифровото евро ще е важно за запазването на ролята на еврото в цифровата ера. ***Освен това цифровото евро ще осигури и платформа, върху която европейските дружества и банки да надграждат. Споделените стандарти и общата инфраструктура ще направят разширяването на дейността на местните доставчици на платежни услуги зад граница и конкурирането, включително с доставчици извън Европа, по-евтино и по-бързо.***

Or. en

Изменение 350
Ауке Зейлстра, Пиер Папи

Предложение за регламент
Съображение 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(8) ***Ето защо е необходимо да се създаде правна рамка за създаване на цифрова форма на еврото със статут на законно платежно средство, която да се използва от физическите лица, предприятията и публичните органи в еврозоната.*** Като нова форма на	(8) Като нова форма на еврото ***за сетълмент*** на ***едро офлайн цифровото евро*** на ***едро*** следва да има важни ***финансови*** последици. Поради това ***може*** да е ***полезно*** да ***бъде създадена структурата за цифров сетълмент***.

еврото, достъпна за широката общественост, цифровото евро следва да има важни ***социални и икономически*** последици. Поради това ***е необходимо цифровото евро*** да ***бъде създадено и да бъдат уредени основните му характеристики като мярка на паричното право. Европейската централна банка е компетентна да емитира и да разрешава емитирането на цифрово евро от националните централни банки на държавите членки, чиято валута е еврото, като упражнява правомощията си съгласно Договорите. Въз основа на тези правомощия и в съответствие с правната рамка, определена в настоящия регламент, наред с банкнотите и монетите Европейската централна банка следва да може да решава дали да емитира цифровото евро, в кои моменти и в какви размери, както и да предприема други конкретни мерки, които са неразривно свързани с неговото емитиране.***

Or. en

Изменение 351
Жил Боайе, Стефани Йон-Куртен, Били Келъхър, Людовит Одор, Лудек Нидермайер

Предложение за регламент
Съображение 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(8) Ето защо е необходимо да се създаде правна рамка за създаване на цифрова форма на еврото със статут на законно платежно средство, която да се използва от физическите лица, предприятията и публичните органи в еврозоната. Като нова форма на еврото, достъпна за широката общественост,	(8) Ето защо е необходимо да се създаде правна рамка за създаване на цифрова форма на еврото със статут на законно платежно средство, която да се използва от физическите лица, предприятията и публичните органи в еврозоната. Като нова форма на еврото, достъпна за широката общественост,

цифровото евро ***следва*** да ***има важни социални и икономически последици***. Поради това е необходимо цифровото евро да бъде създадено и да бъдат уредени основните му характеристики като мярка на паричното право. Европейската централна банка е компетентна да емитира и да разрешава емитирането на цифрово евро от националните централни банки на държавите членки, чиято валута е еврото, като упражнява правомощията си съгласно Договорите. Въз основа на тези правомощия и в съответствие с правната рамка, определена в настоящия регламент, наред с банкнотите и монетите Европейската централна банка следва да може да решава дали да емитира цифровото евро, в кои моменти и в какви размери, както и да предприема други конкретни мерки, които са неразривно свързани с неговото емитиране.	цифровото евро ***ще бъде европейско платежно средство, което може*** да ***се използва безплатно за гражданите, за цифрови плащания навсякъде в еврозоната. Заедно с парите в брой цифровото евро би запазило свободата на европейските граждани да използват публично платежно средство***. Поради това е необходимо цифровото евро да бъде създадено и да бъдат уредени основните му характеристики като мярка на паричното право***, и да се запазят ролята и делът на парите на централната банка в плащанията***. Европейската централна банка е компетентна да емитира и да разрешава емитирането на цифрово евро от националните централни банки на държавите членки, чиято валута е еврото, като упражнява правомощията си съгласно Договорите. Въз основа на тези правомощия и в съответствие с правната рамка, определена в настоящия регламент, ***както и в съответствие с член 4 от настоящия регламент,*** наред с банкнотите и монетите Европейската централна банка следва да може да решава дали да емитира цифровото евро, в кои моменти и в какви размери, както и да предприема други конкретни мерки, които са неразривно свързани с неговото емитиране. ***За да се гарантира ефективното използване на еврото, е необходимо и съществено то да функционира както онлайн, така и офлайн, поради което и двата начина на работа следва да бъдат налични от първото емитиране на цифровото евро.***
	Or. en

Изменение 352
Марко Фалконе, Фулвио Мартушело, Херберт Дорфман

Предложение за регламент
Съображение 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(8) Ето защо е необходимо да се създаде правна рамка за създаване на цифрова форма на еврото със статут на законно платежно средство, която да се използва от физическите лица, предприятията и публичните органи в еврозоната. Като нова форма на еврото, достъпна за широката общественост, цифровото евро следва да има важни ***социални*** и икономически последици. Поради това е необходимо цифровото евро да бъде създадено и да бъдат уредени основните му характеристики като мярка на паричното право. Европейската централна банка е компетентна да емитира и да разрешава емитирането на цифрово евро от националните централни банки на държавите членки, чиято валута е еврото, като упражнява правомощията си съгласно Договорите. Въз основа на тези правомощия и в съответствие с правната рамка, определена в настоящия регламент, наред с банкнотите и монетите Европейската централна банка следва да може да решава дали да емитира цифровото евро, в кои моменти и в какви размери, както и да предприема други конкретни мерки, които са неразривно свързани с неговото емитиране.	(8) Ето защо е необходимо да се създаде правна рамка за създаване на цифрова форма на еврото със статут на законно платежно средство, която да се използва от физическите лица, предприятията и публичните органи в еврозоната***, така че да се даде възможност на ЕЦБ да вземе решение относно евентуалното му емитиране***. Като нова форма на еврото, достъпна за широката общественост, цифровото евро следва да има важни ***обществени*** и икономически последици***, с положителни ползи по отношение на свободата на хората да плащат и достъпността до цифровите платежни средства. Освен това в една световна икономика, която все повече се доминира от частни неевропейски платежни системи и цифрови валути, въвеждането на цифрово евро е от съществено значение за защитата на паричния суверенитет на Съюза и за намаляването на зависимостта от външни участници. Цифровото евро ще действа като публична алтернатива на частните платежни решения, като повишава стабилността на европейската платежна система и гарантира, че европейските граждани и предприятия могат да се възползват от сигурна, надеждна и независима платежна инфраструктура***. Поради това е необходимо цифровото евро да бъде създадено и да бъдат уредени основните му характеристики като мярка на паричното право. Европейската централна банка е компетентна да емитира и да разрешава емитирането на цифрово евро от националните централни банки на държавите членки, чиято валута е

еврото, като упражнява правомощията си съгласно Договорите. Въз основа на тези правомощия и в съответствие с правната рамка, определена в настоящия регламент, наред с банкнотите и монетите Европейската централна банка следва да може да решава дали да емитира цифровото евро, в кои моменти и в какви размери, както и да предприема други конкретни мерки ***и технически характеристики***, които са неразривно свързани с неговото емитиране. ***Правната рамка за създаване на цифровото евро следва да се придържа към принципа на технологична неутралност, като гарантира, че правната рамка остава приспособима към бъдещото технологично развитие и не предписва конкретни технически решения или инфраструктури. Този подход ще позволи цифровото евро да се развива в отговор на технологичния напредък и променящите се обществени потребности.***

Or. en

Изменение 353
Паскуале Тридико
от името на групата The Left
Юси Сарамо

Предложение за регламент
Съображение 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(8) Ето защо е необходимо да се създаде правна рамка за създаване на цифрова форма на еврото със статут на законно платежно средство, която да се използва от физическите лица, предприятията и публичните органи в еврозоната. Като нова форма на еврото, достъпна за широката общественост, цифровото евро следва да има важни	(8) Ето защо е необходимо да се създаде правна рамка за създаване на цифрова форма на еврото със статут на законно платежно средство, която да се използва от физическите лица, предприятията и публичните органи в еврозоната***, като по този начин се даде възможност на ЕЦБ да решава относно евентуалното му емитиране***.

социални и икономически последици. Поради това е необходимо цифровото евро да бъде създадено и да бъдат уредени основните му характеристики като мярка на паричното право. Европейската централна банка е компетентна да емитира и да разрешава емитирането на цифрово евро от националните централни банки на държавите членки, чиято валута е еврото, като упражнява правомощията си съгласно Договорите. Въз основа на тези правомощия и в съответствие с правната рамка, определена в настоящия регламент, наред с банкнотите и монетите Европейската централна банка следва да може да решава дали да емитира цифровото евро, в кои моменти и в какви размери, както и да предприема други конкретни мерки, които са неразривно свързани с неговото емитиране.

Като нова форма на еврото, достъпна за широката общественост, цифровото евро следва да има важни ***обществени*** и икономически последици***, с положителни ползи по отношение на свободата на хората да плащат и достъпността до цифровите платежни средства. Освен това в глобална среда, в която платежните системи и цифровите валути все повече се оформят от частни, неевропейски участници, въвеждането на цифрово евро е от решаващо значение за защитата на паричния суверенитет на Съюза и за намаляването на зависимостта от външни доставчици. Цифровото евро ще служи като публична алтернатива на частните платежни решения, като допринася за стабилността на европейската платежна среда и гарантира, че гражданите и предприятията могат да разчитат на сигурна, устойчива и автономна платежна инфраструктура***. Поради това е необходимо цифровото евро да бъде създадено и да бъдат уредени основните му характеристики като мярка на паричното право. Европейската централна банка е компетентна да емитира и да разрешава емитирането на цифрово евро от националните централни банки на държавите членки, чиято валута е еврото, като упражнява правомощията си съгласно Договорите. Въз основа на тези правомощия и в съответствие с правната рамка, определена в настоящия регламент, наред с банкнотите и монетите Европейската централна банка следва да може да решава дали да емитира цифровото евро, в кои моменти и в какви размери, както и да предприема други конкретни мерки ***и технически характеристики***, които са неразривно свързани с неговото емитиране. ***Правната рамка, уреждаща цифровото евро, следва да зачита***

принципа на технологична неутралност, като гарантира гъвкавост, за да се вземе предвид бъдещото технологично развитие и да се избегне предписването на конкретни технически архитектури. Това ще позволи на цифровото евро да се адаптира към технологичния напредък и променящите се потребности на обществото.

Or. en

Изменение 354
Хонас Фернандес, Орор Лалюк, Карла Тавареш, Томас Баяда, Еро Хейнелуома, Сесар Луена, Костас Мавридис, Лара Волтерс

Предложение за регламент
Съображение 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(8) Ето защо е необходимо да се създаде правна рамка за създаване на цифрова форма на еврото със статут на законно платежно средство, която да се използва от физическите лица, предприятията и публичните органи в еврозоната. Като нова форма на еврото, достъпна за широката общественост, цифровото евро следва да има важни социални и икономически последици. Поради това е необходимо цифровото евро да бъде създадено и да бъдат уредени основните му характеристики като мярка на паричното право. Европейската централна банка е компетентна да емитира и да разрешава емитирането на цифрово евро от националните централни банки на държавите членки, чиято валута е еврото, като упражнява правомощията си съгласно Договорите. Въз основа на тези правомощия и в съответствие с правната рамка, определена в настоящия регламент, наред с банкнотите и монетите Европейската централна банка	(8) Ето защо е необходимо да се създаде правна рамка за създаване на цифрова форма на еврото със статут на законно платежно средство, която да се използва от физическите лица, предприятията и публичните органи в еврозоната. Като нова форма на еврото, достъпна за широката общественост, цифровото евро следва да има важни социални и икономически последици. Поради това е необходимо цифровото евро да бъде създадено и да бъдат уредени основните му характеристики като мярка на паричното право. Европейската централна банка е компетентна да емитира и да разрешава емитирането на цифрово евро от националните централни банки на държавите членки, чиято валута е еврото, като упражнява правомощията си съгласно Договорите. Въз основа на тези правомощия и в съответствие с правната рамка, определена в настоящия регламент, наред с банкнотите и монетите Европейската централна банка

следва да може да ***решава дали да емитира цифровото евро,*** в ***кои моменти*** и в какви размери, както и да предприема други конкретни мерки, които са неразривно свързани с неговото емитиране.

следва да може да ***емитира цифровото евро шест месеца след влизането*** в ***сила на настоящия регламент*** и в какви размери, както и да предприема други конкретни мерки, които са неразривно свързани с неговото емитиране.

Or. en

Изменение 355
Сирпа Пиетикяйнен

Предложение за регламент
Съображение 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(8) Ето защо е необходимо да се създаде правна рамка за създаване на цифрова форма на еврото със статут на законно платежно средство, която да се използва от физическите лица, предприятията и публичните органи в еврозоната. Като нова форма на еврото, достъпна за широката общественост, цифровото евро следва да има важни социални и икономически последици. Поради това е необходимо цифровото евро да бъде създадено и да бъдат уредени основните му характеристики като мярка на паричното право. Европейската централна банка е ***компетентна*** да емитира и да разрешава емитирането на цифрово евро от националните централни банки на държавите членки, чиято валута е еврото, като упражнява правомощията си съгласно Договорите. Въз основа на тези правомощия и в съответствие с правната рамка, определена в настоящия регламент, наред с банкнотите и монетите Европейската централна банка следва да може да решава дали да емитира цифровото евро, в кои моменти и в какви размери, както и да предприема други конкретни мерки,	(8) Ето защо е необходимо да се създаде правна рамка за създаване на цифрова форма на еврото със статут на законно платежно средство, която да се използва от физическите лица, предприятията и публичните органи в еврозоната. Като нова форма на еврото, достъпна за широката общественост, цифровото евро следва да има важни социални и икономически последици. Поради това е необходимо цифровото евро да бъде създадено и да бъдат уредени основните му характеристики като мярка на паричното право. Европейската централна банка е ***най-компетентна и подходяща*** да емитира и да разрешава емитирането на цифрово евро от националните централни банки на държавите членки, чиято валута е еврото, като упражнява правомощията си съгласно Договорите. Въз основа на тези правомощия и в съответствие с правната рамка, определена в настоящия регламент, наред с банкнотите и монетите Европейската централна банка следва да може да решава дали да емитира цифровото евро, в кои моменти и в какви размери, както и да предприема други конкретни мерки,

които са неразривно свързани с неговото емитиране.	които са неразривно свързани с неговото емитиране.

Or. en

Изменение 356
Фернандо Наварете Рохас, Маркус Фербер, Щефан Бергер, Даниел Каспари, Ралф Зеекац, Кристоф Гомар, Исабел Бенхумеа Бенхумеа, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Лидия Перейра

Предложение за регламент
Съображение 8 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(8а) Офлайн цифровото евро, разбирано като токенизирана форма на плащания в брой, даваща възможност за извършване на плащания между устройства, без да се използва платежната инфраструктура на регистъра на ЕЦБ, е ключов инструмент за гарантиране на оперативна устойчивост, неприкосновеност на личния живот и универсален достъп до пари на централната банка в цифрова среда. Неговото създаване следва да бъде гарантирано при всички сценарии, независимо от евентуално решение дали да се създаде онлайн цифрово евро, така че гражданите да могат да разчитат на подобно на пари в брой цифрово публично платежно средство, което функционира дори при липса на свързаност или централизирани услуги, а когато те са налични, да може да се използва за сделки в областта на електронната търговия.

Or. en

Изменение 357
Ауке Зейлстра, Пиер Папи

Предложение за регламент
Съображение 8 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(8а) Съюзът следва да се съсредоточи единствено върху разработването и трансграничната оперативна съвместимост на плановете за ЦВЦБ на едро, включително токенизирани пари на централната банка за сетълмент на ценни книжа и плащания на големи суми.

Or. en

Изменение 358
Фернандо Наварете Рохас, Маркус Фербер, Щефан Бергер, Даниел Каспари, Ралф Зеекац, Кристоф Гомар, Исабел Бенхумеа Бенхумеа, Антонио Лопес-Истурис Уайт

Предложение за регламент
Съображение 8 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(8б) Онлайн цифровото евро трябва да бъде замислено като крайна мярка, която да се разглежда само когато конкурентоспособни, суверенни, общоевропейски частни решения не са в състояние в разумен срок да осигурят равнището на оперативна съвместимост, устойчивост и покритие на еврозоната, необходимо за постигане на целите на Съюза за суверенитет на плащанията. Поради това всяка стъпка към инфраструктура на ЕЦБ за плащания на дребно по сметки за онлайн плащания на дребно следва да остане строго обвързана с условия, временна и пропорционална и да подлежи на периодична преоценка въз основа на ясни критерии, свързани с развитието на пазара.

Or. en

Изменение 359
Ауке Зейлстра, Пиер Папи

Предложение за регламент
Съображение 8 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(8б) Създаването на цифровото евро първоначално следва да се съсредоточи върху офлайн цифровото евро, тъй като използването му би укрепило устойчивостта на платежната система в извънредни ситуации, би намалило прекомерната зависимост от платежни решения и технологии, контролирани от трети държави или субекти от трети държави, и би отговорило на опасенията на гражданите във връзка с неприкосновеността на личния живот.

Or. en

Изменение 360
Фернандо Наварете Рохас, Маркус Фербер, Щефан Бергер, Даниел Каспари, Ралф Зеекац, Кристоф Гомар, Исабел Бенхумеа Бенхумеа, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Реджина Дохърти, Михалис Хаджипандела, Мартин Кемп

Предложение за регламент
Съображение 8 в (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(8в) Настоящият регламент следва да създаде рамка, осигуряваща лоялна конкуренция и балансирани стимули както за Евросистемата, така и за участниците на частния пазар. Той не следва нито да предопределя резултата между частните европейски решения и онлайн

цифровото евро, нито да създава регулаторни или финансови предимства, които ефективно биха превърнали онлайн цифровото евро в доминираща стационарна публична платформа. Вместо това Съюзът следва да гарантира, че в рамките на ясен набор от правила относно безопасността, оперативната съвместимост, защитата на данните и финансовата стабилност може да надделее решението, което най-добре обслужва ползвателите по икономически ефективен начин и осигурява най-ефективно общоевропейски обхват.

Or. en

Изменение 361
Ауке Зейлстра, Пиер Папи

Предложение за регламент
Съображение 8 в (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(8в) За да се гарантират пропорционалност и конкурентоспособност на пазара, създаването на онлайн цифровото евро следва да бъде изоставено, за да не се изтласкват съществуващите или да не се възпират бъдещите частни суверенни решения за плащания на дребно, които се появяват на пазара.

Or. en

Изменение 362
Фернандо Наварете Рохас, Маркус Фербер, Щефан Бергер, Даниел Каспари, Ралф Зеекац, Кристоф Гомар, Исабел Бенхумеа Бенхумеа, Антонио Лопес-Истурис Уайт

Предложение за регламент

Съображение 8 г (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(8г) За да се запазят стимулите за непрекъснати иновации от страна на частните европейски доставчици на платежни услуги, всяко решение за създаване на онлайн цифрово евро за онлайн плащания на дребно следва да бъде придружено от ясен ангажимент за преоценка на необходимостта от него с оглед на развитието на пазара. След определен период Комисията следва да извърши задълбочен преглед на неговото въздействие върху конкуренцията, иновациите и жизнеспособността на частните общоевропейски схеми. Когато при този преглед се стигне до заключението, че европейско частно решение осигурява равностойно или по-високо покритие, устойчивост и управленски гаранции, Комисията следва да обмисли предлагането на подходящи законодателни изменения, включително за намаляване или постепенно премахване на онлайн цифровото евро.

Or. en

Изменение 363
Ауке Зейлстра, Пиер Папи

Предложение за регламент
Съображение 9

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(9) Подобно на евробанкнотите и евромонетите, цифровото евро следва да бъде пряко задължение на Европейската централна банка или на националните централни банки на държавите членки, чиято валута е еврото, към ползвателите на	***заличава се***

цифровото евро. Цифровото евро следва да се емитира в размер, равен на номиналната стойност на съответното задължение в консолидирания баланс на Европейската централна банка и националните централни банки на държавите членки, чиято валута е еврото, по-специално чрез обменяне на резервите на доставчиците на платежни услуги в централните банки в наличности в цифрово евро, за да се задоволи търсенето от страна на ползвателите на цифровото евро. За да държат и използват цифрово евро, ползвателите на цифровото евро следва само да установят договорни отношения с доставчиците на платежни услуги, разпространяващи цифровото евро, за да открият платежни сметки в цифрово евро. Няма да се откриват сметки или да се установяват други договорни отношения между ползвателя на цифровото евро и Европейската централна банка или националните централни банки. Доставчиците на платежни услуги следва да управляват сметките в цифрово евро на ползвателите на цифровото евро от тяхно име и да им предоставят платежни услуги в цифрово евро. Тъй като доставчиците на платежни услуги нямат отношение по прякото задължение на Европейската централна банка и националните централни банки на държавите членки, чиято валута е еврото, към ползвателите на цифровото евро и действат от името на ползвателите на цифровото евро, неплатежоспособността на доставчиците на платежни услуги не би засегнала ползвателите на цифровото евро.

Or. en

Изменение 364
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке

Предложение за регламент
Съображение 9

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(9) Подобно на евробанкнотите и евромонетите, цифровото евро следва да бъде пряко задължение на Европейската централна банка или на националните централни банки на държавите членки, чиято валута е еврото, към ползвателите на цифровото евро. Цифровото евро следва да се емитира в размер, равен на номиналната стойност на съответното задължение в консолидирания баланс на Европейската централна банка и националните централни банки на държавите членки, чиято валута е еврото, по-специално чрез обменяне на резервите на доставчиците на платежни услуги в централните банки в наличности в цифрово евро, за да се задоволи търсенето от страна на ползвателите на цифровото евро. За да държат и използват цифрово евро, ползвателите на цифровото евро следва само да установят договорни отношения с доставчиците на платежни услуги, разпространяващи цифровото евро, за да открият платежни сметки в цифрово евро. Няма да се откриват сметки или да се установяват други договорни отношения между ползвателя на цифровото евро и Европейската централна банка или националните централни банки. Доставчиците на платежни услуги следва да управляват сметките в цифрово евро на ползвателите на цифровото евро от тяхно име и да им предоставят платежни услуги в цифрово евро. Тъй като доставчиците на платежни услуги нямат отношение по прякото задължение на Европейската централна банка и националните централни банки	(9) Подобно на евробанкнотите и евромонетите, цифровото евро следва да бъде пряко задължение на Европейската централна банка или на националните централни банки на държавите членки, чиято валута е еврото, към ползвателите на цифровото евро. Цифровото евро следва да се емитира в размер, равен на номиналната стойност на съответното задължение в консолидирания баланс на Европейската централна банка и националните централни банки на държавите членки, чиято валута е еврото, по-специално чрез обменяне на резервите на доставчиците на платежни услуги в централните банки в наличности в цифрово евро, за да се задоволи търсенето от страна на ползвателите на цифровото евро. За да държат и използват цифрово евро, ползвателите на цифровото евро следва само да установят договорни отношения с доставчиците на платежни услуги, разпространяващи цифровото евро, за да открият платежни сметки в цифрово евро***, като не следва да не им се предоставя вариант по подразбиране да свързват своята платежна сметка в цифрово евро с платежна сметка, която не е в цифрово евро***. Няма да се откриват сметки или да се установяват други договорни отношения между ползвателя на цифровото евро и Европейската централна банка или националните централни банки***, освен ако последните не поемат роля в разпространението на цифровото евро като ДПУ. Освен това държавите членки следва да осигурят пълен достъп до платежни услуги в***

на държавите членки, чиято валута е еврото, към ползвателите на цифровото евро и действат от името на ползвателите на цифровото евро, неплатежоспособността на доставчиците на платежни услуги не би засегнала ползвателите на цифровото евро.

цифрово евро чрез публичен дистрибутор, на който следва изрично да са възложени задачи по насърчаване на приобщаването. Доставчиците на платежни услуги следва да управляват сметките в цифрово евро на ползвателите на цифровото евро от тяхно име и да им предоставят платежни услуги в цифрово евро. Тъй като доставчиците на платежни услуги нямат отношение по прякото задължение на Европейската централна банка и националните централни банки на държавите членки, чиято валута е еврото, към ползвателите на цифровото евро и действат от името на ползвателите на цифровото евро, неплатежоспособността на доставчиците на платежни услуги не би засегнала ползвателите на цифровото евро. ***При никакви обстоятелства доставчикът на платежни услуги няма да става собственик или притежател на имуществени интереси върху правата, представлявани от цифровото евро, след откриването на сметките на ползвателите на цифровото евро.***

Or. en

Изменение 365
Жил Боайе, Стефани Йон-Куртен, Били Келъхър, Людовит Одор, Лудек Нидермайер

Предложение за регламент
Съображение 9

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(9) Подобно на евробанкнотите и евромонетите, цифровото евро следва да бъде пряко задължение на Европейската централна банка или на националните централни банки на държавите членки, чиято валута е еврото, към ползвателите на цифровото евро. Цифровото евро	(9) Подобно на евробанкнотите и евромонетите, цифровото евро следва да бъде пряко задължение ***в счетоводния баланс*** на Европейската централна банка или на националните централни банки на държавите членки, чиято валута е еврото, към ползвателите на

следва да се емитира в размер, равен на номиналната стойност на съответното задължение в консолидирания баланс на Европейската централна банка и националните централни банки на държавите членки, чиято валута е еврото, по-специално чрез обменяне на резервите на доставчиците на платежни услуги в централните банки в наличности в цифрово евро, за да се задоволи търсенето от страна на ползвателите на цифровото евро. За да държат и използват цифрово евро, ползвателите на цифровото евро следва само да установят договорни отношения с доставчиците на платежни услуги, разпространяващи цифровото евро, за да открият платежни сметки в цифрово евро. Няма да се откриват сметки или да се установяват други договорни отношения между ползвателя на цифровото евро и Европейската централна банка или националните централни банки. Доставчиците на платежни услуги следва да управляват сметките в цифрово евро на ползвателите на цифровото евро от тяхно име и да им предоставят платежни услуги в цифрово евро. Тъй като доставчиците на платежни услуги нямат отношение по прякото задължение на Европейската централна банка и националните централни банки на държавите членки, чиято валута е еврото, към ползвателите на цифровото евро и действат от името на ползвателите на цифровото евро, неплатежоспособността на доставчиците на платежни услуги не би засегнала ползвателите на цифровото евро.

цифровото евро***. Наличностите в цифрово евро следва да бъдат собственост на ползвателите на цифровото евро, а не на доставчиците на платежни услуги, които предоставят свързани с цифровото евро услуги***. Цифровото евро следва да се емитира в размер, равен на номиналната стойност на съответното задължение в консолидирания баланс на Европейската централна банка и националните централни банки на държавите членки, чиято валута е еврото, по-специално чрез обменяне на резервите на доставчиците на платежни услуги в централните банки в наличности в цифрово евро, за да се задоволи търсенето от страна на ползвателите на цифровото евро. За да държат и използват цифрово евро, ползвателите на цифровото евро следва само да установят договорни отношения с доставчиците на платежни услуги, разпространяващи цифровото евро, за да открият платежни сметки в цифрово евро. Няма да се откриват сметки или да се установяват други договорни отношения между ползвателя на цифровото евро и Европейската централна банка или националните централни банки. Доставчиците на платежни услуги следва да управляват сметките в цифрово евро на ползвателите на цифровото евро от тяхно име и да им предоставят платежни услуги в цифрово евро. Тъй като доставчиците на платежни услуги нямат отношение по прякото задължение на Европейската централна банка и националните централни банки на държавите членки, чиято валута е еврото, към ползвателите на цифровото евро и действат от името на ползвателите на цифровото евро, неплатежоспособността на доставчиците на платежни услуги не би засегнала ползвателите на цифровото

евро.

Or. en

Изменение 366
Реджина Дохърти

Предложение за регламент
Съображение 9 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(9а) Цифровото евро следва да се счита за нематериален актив, пораждащ вещни права, от гледна точка на правото на Съюза и в контекста на националното частно право. Това правно естество следва да се прилага както за онлайн, така и за офлайн версията независимо от съответната им техническа конфигурация, тъй като и двата варианта на цифровото евро следва да бъдат взаимнозаменяеми по номинална стойност. Ползвателите на цифровото евро следва да останат единствените собственици на правата, представлявани от цифровото евро, или притежатели на имуществените интереси в тях, въпреки че ползвателите на цифровото евро имат достъп до своите наличности и могат да ги използват само чрез съответните си доставчици на платежни услуги. Това не засяга никое основно задължение между платеца и получателя. При никакви обстоятелства не следва да се счита, че при откриването на платежни сметки в цифрово евро в полза на ползватели на цифровото евро доставчикът на платежни услуги е собственик на правата, представлявани от цифровото евро, или има имуществен интерес в тях единствено поради факта, че предоставя платежни услуги в

цифрово евро. Следователно наличностите в цифрово евро и средствата за достъп до тях следва да бъдат извън досега на кредиторите на доставчиците на платежни услуги. По-специално производствата по несъстоятелност срещу доставчици на платежни услуги не следва да засягат ползвателите на цифровото евро. Ако държавите членки спазват третирането на цифровото евро като нематериален актив и доколкото даден въпрос не е уреден в настоящия регламент, се прилагат съответните национални правила на частното право.

Or. en

Изменение 367
Лудек Нидермайер, Мартин Кемп

Предложение за регламент
Съображение 9 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(9а) Пълното въвеждане на цифровото евро следва да се основава на тестването, оценката и подготвителната работа на Европейската централна банка, които осигуряват достатъчна основа за безопасното му и организирано задействане. Следва да се избягват допълнителни предварителни условия за въвеждането му, за да се гарантира ефективно и навременно въвеждане на цифровото евро.

Or. en

Изменение 368
Ауке Зейлстра, Пиер Папи

Предложение за регламент
Съображение 10

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(10) Цифровото евро следва да се урежда от разпоредбите на настоящия регламент. Те могат да бъдат допълнени от делегираните актове, които Комисията е оправомощена да приема съгласно членове 11, 34, 35, 36 ***и 38***, ***и от актовете за изпълнение, които Комисията е оправомощена да приема съгласно член*** 37***. Освен това в рамките на настоящия регламент*** и ***делегираните актове към него Европейската централна банка може да приема подробни мерки, правила и стандарти съгласно собствените си правомощия***. Когато тези мерки, правила и стандарти оказват въздействие върху защитата на правата и свободите на физическите лица по отношение на обработването на лични данни, Европейската централна банка следва да се консултира с Европейския надзорен орган по защита на данните. За да се гарантира правна сигурност, в регламента също така се пояснява, че спрямо цифровото евро се прилагат Директива (ЕС) 2015/849 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2015 г. за предотвратяване използването на финансовата система за целите на изпирането на пари и финансирането на тероризма и Регламент (ЕС) 2015/847 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2015 г. относно информацията, придружаваща преводите на средства, без да се засяга адаптираната рамка за борбата с изпирането на пари и финансирането на тероризма, установена в настоящия регламент за офлайн платежни операции в цифрово евро. Спрямо платежните операции в цифрово евро и свързаните с тях платежни услуги се прилага също Директива (ЕС) 2015/2366 на	(10) Цифровото евро следва да се урежда от разпоредбите на настоящия регламент. Те могат да бъдат допълнени от делегираните актове, които Комисията е оправомощена да приема съгласно членове ***3,*** 11***, 16***, 34, 35, 36, 37 и ***38***. Когато тези мерки, правила и стандарти оказват въздействие върху защитата на правата и свободите на физическите лица по отношение на обработването на лични данни, Европейската централна банка следва да се консултира с Европейския надзорен орган ***по защита на данните и с националните органи*** по защита на данните. За да се гарантира правна сигурност, в регламента също така се пояснява, че спрямо цифровото евро се прилагат Директива (ЕС) 2015/849 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2015 г. за предотвратяване използването на финансовата система за целите на изпирането на пари и финансирането на тероризма и Регламент (ЕС) 2015/847 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2015 г. относно информацията, придружаваща преводите на средства, без да се засяга адаптираната рамка за борбата с изпирането на пари и финансирането на тероризма, установена в настоящия регламент за офлайн платежни операции в цифрово евро. Спрямо платежните операции в цифрово евро и свързаните с тях платежни услуги се прилага също Директива (ЕС) 2015/2366 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2015 г. за платежните услуги във вътрешния пазар, изменена с Директива [моля, въведете препратка — предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета относно платежните услуги и

Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2015 г. за платежните услуги във вътрешния пазар, изменена с Директива [моля, въведете препратка — предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета относно платежните услуги и свързаните с електронни пари услуги на вътрешния пазар, за изменение на Директива 98/26/ЕО и за отмяна на директиви 2015/2366/ЕС и 2009/110/ЕО — COM(2023) 366 final], в която се предвижда, че понятието „средства“ включва пари на централна банка, емитирани за операции на дребно (т.е. банкноти, монети и цифрови валути на централната банка), както и Регламент (ЕС) 2021/1230 относно презграничните плащания.

свързаните с електронни пари услуги на вътрешния пазар, за изменение на Директива 98/26/ЕО и за отмяна на директиви 2015/2366/ЕС и 2009/110/ЕО — COM(2023) 366 final], в която се предвижда, че понятието „средства“ включва пари на централна банка, емитирани за операции на дребно (т.е. банкноти, монети и цифрови валути на централната банка), както и Регламент (ЕС) 2021/1230 относно презграничните плащания.

Or. en

Изменение 369
Жил Боайе, Стефани Йон-Куртен, Били Келъхър, Людовит Одор

Предложение за регламент
Съображение 10

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(10) Цифровото евро следва да се урежда от разпоредбите на настоящия регламент. Те могат да бъдат допълнени от делегираните актове, които Комисията е оправомощена да приема съгласно членове 11, 34, 35, 36 и 38, и от актовете за изпълнение, които Комисията е оправомощена да приема съгласно ***член 37***. Освен това в рамките на настоящия регламент и делегираните актове към него Европейската централна банка може да приема подробни мерки, правила и стандарти съгласно собствените си правомощия. Когато тези мерки, правила и стандарти оказват въздействие върху защитата на правата и свободите на физическите	(10) Цифровото евро следва да се урежда от разпоредбите на настоящия регламент. Те могат да бъдат допълнени от делегираните актове, които Комисията е оправомощена да приема съгласно членове 11, ***16,*** 34, 35, 36***, 37*** и 38, и от актовете за изпълнение, които Комисията е оправомощена да приема съгласно ***членове 17, 17а, 17б, 17в, 17г и 33***. Освен това в рамките на настоящия регламент и делегираните актове към него Европейската централна банка може да приема подробни мерки, правила и стандарти съгласно собствените си правомощия***. За да се осигури широка обществена подкрепа за цифровото евро, от***

лица по отношение на обработването на лични данни, Европейската централна банка следва да се консултира с Европейския надзорен орган по защита на данните. За да се гарантира правна сигурност, в регламента също така се пояснява, че спрямо цифровото евро се прилагат Директива (ЕС) 2015/849 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2015 г. за предотвратяване използването на финансовата система за целите на изпирането на пари и финансирането на тероризма и Регламент (ЕС) 2015/847 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2015 г. относно информацията, придружаваща преводите на средства, без да се засяга адаптираната рамка за борбата с изпирането на пари и финансирането на тероризма, установена в настоящия регламент за офлайн платежни операции в цифрово евро. Спрямо платежните операции в цифрово евро и свързаните с тях платежни услуги се прилага също Директива (ЕС) 2015/2366 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2015 г. за платежните услуги във вътрешния пазар, изменена с Директива [моля, въведете препратка — предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета относно платежните услуги и свързаните с електронни пари услуги на вътрешния пазар, за изменение на Директива 98/26/ЕО и за отмяна на директиви 2015/2366/ЕС и 2009/110/ЕО — COM(2023) 366 final], в която се предвижда, че понятието „средства“ включва пари на централна банка, емитирани за операции на дребно (т.е. банкноти, монети и цифрови валути на централната банка), както и Регламент (ЕС) 2021/1230 относно презграничните плащания.

ключово значение е широкото му възприемане на пазара. Поради това при изготвянето на своя правилник ЕЦБ осигурява чести и подробни консултации с всички съответни заинтересовани страни, за да се гарантира, че те често имат възможност да предоставят информация и отзиви по време на целия процес. Сред съответните заинтересовани страни, които могат да участват в консултациите, са доставчиците на платежни услуги, търговците и потребителите. Когато тези мерки, правила и стандарти оказват въздействие върху защитата на правата и свободите на физическите лица по отношение на обработването на лични данни, Европейската централна банка следва да се консултира с Европейския надзорен орган по защита на данните. За да се гарантира правна сигурност, в регламента също така се пояснява, че спрямо цифровото евро се прилагат Директива (ЕС) 2015/849 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2015 г. за предотвратяване използването на финансовата система за целите на изпирането на пари и финансирането на тероризма и Регламент (ЕС) 2015/847 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2015 г. относно информацията, придружаваща преводите на средства, без да се засяга адаптираната рамка за борбата с изпирането на пари и финансирането на тероризма, установена в настоящия регламент за офлайн платежни операции в цифрово евро. Спрямо платежните операции в цифрово евро и свързаните с тях платежни услуги се прилага също Директива (ЕС) 2015/2366 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2015 г. за платежните услуги във вътрешния пазар, изменена с Директива [моля, въведете препратка — предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета

относно платежните услуги и свързаните с електронни пари услуги на вътрешния пазар, за изменение на Директива 98/26/ЕО и за отмяна на директиви 2015/2366/ЕС и 2009/110/ЕО — COM(2023) 366 final], в която се предвижда, че понятието „средства“ включва пари на централна банка, емитирани за операции на дребно (т.е. банкноти, монети и цифрови валути на централната банка), както и Регламент (ЕС) 2021/1230 относно презграничните плащания.

Or. en

Изменение 370
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке, Ерo Хейнелуома

Предложение за регламент
Съображение 10

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(10) Цифровото евро следва да се урежда от разпоредбите на настоящия регламент. Те могат да бъдат допълнени от делегираните актове, които Комисията е оправомощена да приема съгласно членове 11, 34, 35, 36 и 38, и от актовете за изпълнение, които Комисията е оправомощена да приема съгласно член 37. Освен това в рамките на настоящия регламент и делегираните актове към него Европейската централна банка може да приема подробни мерки, правила и стандарти съгласно собствените си правомощия. Когато тези мерки, правила и стандарти оказват въздействие върху защитата на правата и свободите на физическите лица по отношение на обработването на лични данни, Европейската централна банка следва да се консултира с Европейския надзорен орган по защита на данните. За да се гарантира правна	(10) Цифровото евро следва да се урежда от разпоредбите на настоящия регламент. Те могат да бъдат допълнени от делегираните актове, които Комисията е оправомощена да приема съгласно членове 11, 34, 35, 36 и 38, и от актовете за изпълнение, които Комисията е оправомощена да приема съгласно член 37. Освен това в рамките на настоящия регламент и делегираните актове към него Европейската централна банка може да приема подробни мерки, правила и стандарти съгласно собствените си правомощия. Когато тези мерки, правила и стандарти оказват въздействие върху защитата на правата и свободите на физическите лица по отношение на обработването на лични данни, Европейската централна банка следва да се консултира с Европейския надзорен орган по защита на данните. ***Изключения и ограничения***

сигурност, в регламента също така се пояснява, че спрямо цифровото евро се прилагат Директива (ЕС) 2015/849 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2015 г. за предотвратяване използването на финансовата система за целите на изпирането на пари и финансирането на тероризма и Регламент (ЕС) 2015/847 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2015 г. относно информацията, придружаваща преводите на средства, без да се засяга адаптираната рамка за борбата с изпирането на пари и финансирането на тероризма, установена в настоящия регламент за офлайн платежни операции в цифрово евро. Спрямо платежните операции в цифрово евро и свързаните с тях платежни услуги се прилага също Директива (ЕС) 2015/2366 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2015 г. за платежните услуги във вътрешния пазар, изменена с Директива [моля, въведете препратка — предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета относно платежните услуги и свързаните с електронни пари услуги на вътрешния пазар, за изменение на Директива 98/26/ЕО и за отмяна на директиви 2015/2366/ЕС и 2009/110/ЕО — COM(2023) 366 final], в която се предвижда, че понятието „средства“ включва пари на централна банка, емитирани за операции на дребно (т.е. банкноти, монети и цифрови валути на централната банка), както и Регламент (ЕС) 2021/1230 относно презграничните плащания.

на задължителното приемане могат да възникнат само когато друга цел на обществената политика следва да замени законното платежно средство и винаги при стриктно спазване на принципа на пропорционалност. За да се гарантира правна сигурност, в регламента също така се пояснява, че спрямо цифровото евро се прилагат
Директива (ЕС) 2015/849 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2015 г. за предотвратяване използването на финансовата система за целите на изпирането на пари и финансирането на тероризма и Регламент (ЕС) 2015/847 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2015 г. относно информацията, придружаваща преводите на средства, без да се засяга адаптираната рамка за борбата с изпирането на пари и финансирането на тероризма, установена в настоящия регламент за офлайн платежни операции в цифрово евро. Спрямо платежните операции в цифрово евро и свързаните с тях платежни услуги се прилага също Директива (ЕС) 2015/2366 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2015 г. за платежните услуги във вътрешния пазар, изменена с Директива [моля, въведете препратка — предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета относно платежните услуги и свързаните с електронни пари услуги на вътрешния пазар, за изменение на Директива 98/26/ЕО и за отмяна на директиви 2015/2366/ЕС и 2009/110/ЕО — COM(2023) 366 final], в която се предвижда, че понятието „средства“ включва пари на централна банка, емитирани за операции на дребно (т.е. банкноти, монети и цифрови валути на централната банка), както и Регламент (ЕС) 2021/1230 относно презграничните плащания.

Or. en

Изменение 371
Маркус Фербер

Предложение за регламент
Съображение 10

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(10) Цифровото евро следва да се урежда от разпоредбите на настоящия регламент. Те могат да бъдат допълнени от делегираните актове, които Комисията е оправомощена да приема съгласно ***членове 11, 34, 35, 36 и*** 38, и от актовете за изпълнение, които Комисията е оправомощена да приема съгласно член 37. Освен това в рамките на настоящия регламент и делегираните актове към него Европейската централна банка може да приема подробни мерки, правила и стандарти съгласно собствените си правомощия. Когато тези мерки, правила и стандарти оказват въздействие върху защитата на правата и свободите на физическите лица по отношение на обработването на лични данни, Европейската централна банка следва да се консултира с Европейския надзорен орган по защита на данните. За да се гарантира правна сигурност, в регламента също така се пояснява, че спрямо цифровото евро се прилагат Директива (ЕС) 2015/849 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2015 г. за предотвратяване използването на финансовата система за целите на изпирането на пари и финансирането на тероризма и Регламент (ЕС) 2015/847 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2015 г. относно информацията, придружаваща преводите на средства, без да се засяга адаптираната рамка за борбата с изпирането на пари и финансирането на тероризма,	(10) Цифровото евро следва да се урежда от разпоредбите на настоящия регламент. Те могат да бъдат допълнени от делегираните актове, които Комисията е оправомощена да приема съгласно ***член*** 38, и от актовете за изпълнение, които Комисията е оправомощена да приема съгласно член 37. Освен това в рамките на настоящия регламент и делегираните актове към него Европейската централна банка може да приема подробни мерки, правила и стандарти съгласно собствените си правомощия. Когато тези мерки, правила и стандарти оказват въздействие върху защитата на правата и свободите на физическите лица по отношение на обработването на лични данни, Европейската централна банка следва да се консултира с Европейския надзорен орган по защита на данните. За да се гарантира правна сигурност, в регламента също така се пояснява, че спрямо цифровото евро се прилагат Директива (ЕС) 2015/849 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2015 г. за предотвратяване използването на финансовата система за целите на изпирането на пари и финансирането на тероризма и Регламент (ЕС) 2015/847 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2015 г. относно информацията, придружаваща преводите на средства, без да се засяга адаптираната рамка за борбата с изпирането на пари и финансирането на тероризма,

установена в настоящия регламент за офлайн платежни операции в цифрово евро. Спрямо платежните операции в цифрово евро и свързаните с тях платежни услуги се прилага също Директива (ЕС) 2015/2366 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2015 г. за платежните услуги във вътрешния пазар, изменена с Директива [моля, въведете препратка — предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета относно платежните услуги и свързаните с електронни пари услуги на вътрешния пазар, за изменение на Директива 98/26/ЕО и за отмяна на директиви 2015/2366/ЕС и 2009/110/ЕО — COM(2023) 366 final], в която се предвижда, че понятието „средства“ включва пари на централна банка, емитирани за операции на дребно (т.е. банкноти, монети и цифрови валути на централната банка), както и Регламент (ЕС) 2021/1230 относно презграничните плащания.

установена в настоящия регламент за офлайн платежни операции в цифрово евро. Спрямо платежните операции в цифрово евро и свързаните с тях платежни услуги се прилага също Директива (ЕС) 2015/2366 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2015 г. за платежните услуги във вътрешния пазар, изменена с Директива [моля, въведете препратка — предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета относно платежните услуги и свързаните с електронни пари услуги на вътрешния пазар, за изменение на Директива 98/26/ЕО и за отмяна на директиви 2015/2366/ЕС и 2009/110/ЕО — COM(2023) 366 final], в която се предвижда, че понятието „средства“ включва пари на централна банка, емитирани за операции на дребно (т.е. банкноти, монети и цифрови валути на централната банка), както и Регламент (ЕС) 2021/1230 относно презграничните плащания.

Or. en

Изменение 372
Хонас Фернандес, Орор Лалюк, Карла Тавареш, Томас Баяда, Еро Хейнелуома, Сесар Луена, Костас Мавридис

Предложение за регламент
Съображение 10

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(10) Цифровото евро следва да се урежда от разпоредбите на настоящия регламент. Те могат да бъдат допълнени от делегираните актове, които Комисията е оправомощена да приема съгласно членове ***11,*** 34, 35, 36 и 38, и от актовете за изпълнение, които Комисията е оправомощена да приема съгласно член 37. Освен това в рамките на настоящия регламент и делегираните	(10) Цифровото евро следва да се урежда от разпоредбите на настоящия регламент. Те могат да бъдат допълнени от делегираните актове, които Комисията е оправомощена да приема съгласно членове 34, 35, 36 и 38, и от актовете за изпълнение, които Комисията е оправомощена да приема съгласно член 37. Освен това в рамките на настоящия регламент и делегираните

актове към него Европейската централна банка може да приема подробни мерки, правила и стандарти съгласно собствените си правомощия. Когато тези мерки, правила и стандарти оказват въздействие върху защитата на правата и свободите на физическите лица по отношение на обработването на лични данни, Европейската централна банка следва да се консултира с Европейския надзорен орган по защита на данните. За да се гарантира правна сигурност, в регламента също така се пояснява, че спрямо цифровото евро се прилагат Директива (ЕС) 2015/849 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2015 г. за предотвратяване използването на финансовата система за целите на изпирането на пари и финансирането на тероризма и Регламент (ЕС) 2015/847 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2015 г. относно информацията, придружаваща преводите на средства, без да се засяга адаптираната рамка за борбата с изпирането на пари и финансирането на тероризма, установена в настоящия регламент за офлайн платежни операции в цифрово евро. Спрямо платежните операции в цифрово евро и свързаните с тях платежни услуги се прилага също Директива (ЕС) 2015/2366 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2015 г. за платежните услуги във вътрешния пазар, изменена с Директива [моля, въведете препратка — предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета относно платежните услуги и свързаните с електронни пари услуги на вътрешния пазар, за изменение на Директива 98/26/ЕО и за отмяна на директиви 2015/2366/ЕС и 2009/110/ЕО — COM(2023) 366 final], в която се предвижда, че понятието „средства“ включва пари на централна банка, емитирани за операции на дребно (т.е. банкноти, монети и цифрови валути на

актове към него Европейската централна банка може да приема подробни мерки, правила и стандарти съгласно собствените си правомощия. Когато тези мерки, правила и стандарти оказват въздействие върху защитата на правата и свободите на физическите лица по отношение на обработването на лични данни, Европейската централна банка следва да се консултира с Европейския надзорен орган по защита на данните. За да се гарантира правна сигурност, в регламента също така се пояснява, че спрямо цифровото евро се прилагат Директива (ЕС) 2015/849 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2015 г. за предотвратяване използването на финансовата система за целите на изпирането на пари и финансирането на тероризма и Регламент (ЕС) 2015/847 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2015 г. относно информацията, придружаваща преводите на средства, без да се засяга адаптираната рамка за борбата с изпирането на пари и финансирането на тероризма, установена в настоящия регламент за офлайн платежни операции в цифрово евро. Спрямо платежните операции в цифрово евро и свързаните с тях платежни услуги се прилага също Директива (ЕС) 2015/2366 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2015 г. за платежните услуги във вътрешния пазар, изменена с Директива [моля, въведете препратка — предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета относно платежните услуги и свързаните с електронни пари услуги на вътрешния пазар, за изменение на Директива 98/26/ЕО и за отмяна на директиви 2015/2366/ЕС и 2009/110/ЕО — COM(2023) 366 final], в която се предвижда, че понятието „средства“ включва пари на централна банка, емитирани за операции на дребно (т.е. банкноти, монети и цифрови валути на

централната банка), както и Регламент (ЕС) 2021/1230 относно презграничните плащания.

централната банка), както и Регламент (ЕС) 2021/1230 относно презграничните плащания.

Or. en

Изменение 373
Фернандо Наварете Рохас, Маркус Фербер, Щефан Бергер, Даниел Каспари, Ралф Зеекац, Кристоф Гомар, Исабел Бенхумеа Бенхумеа, Антонио Лопес-Истурис Уайт

Предложение за регламент
Съображение 10 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(10а) Като се има предвид напредналото развитие на няколко европейски инициативи за частни плащания, насочени към осигуряване на оперативно съвместими платежни решения, от съществено значение е настоящият регламент да не изпревари или задуши тези инициативи, преди техният потенциал да бъде напълно оценен. Поради това законодателната рамка следва да избягва създаването на онлайн цифрово евро като решение по подразбиране, а вместо това следва да осигурява достатъчно време, регулаторна сигурност и условия за оперативна съвместимост, за да могат частните европейски схеми да бъдат внедрени, оценени и, когато е целесъобразно, признати като постигащи целите на Съюза за суверенитет, устойчивост и конкурентоспособност на плащанията, като същевременно е подготвена незабавно да запълни празнината, ако тези цели не бъдат изцяло постигнати.

Or. en

Изменение 374
Ауке Зейлстра, Пиер Папи

Предложение за регламент
Съображение 11

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(11) За да се гарантира ефективната защита на статута на законно платежно средство на цифровото евро като единна валута в цялата еврозона и приемането на плащания в цифрово евро, в държавите членки следва да се въведат и прилагат правила относно санкциите за нарушения.	***заличава се***

Or. en

Изменение 375
Ауке Зейлстра, Пиер Папи

Предложение за регламент
Съображение 13

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(13) Държавите членки, съответните им органи и доставчиците на платежни услуги следва да въведат информационни и образователни мерки, за да гарантират необходимото равнище на осведоменост и познаване на различните аспекти на цифровото евро.	***заличава се***

Or. en

Изменение 376
Реджина Дохърти

Предложение за регламент
Съображение 13

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(13) Държавите членки, съответните им органи и доставчиците на платежни услуги следва да въведат информационни и образователни мерки, за да гарантират необходимото равнище на осведоменост и познаване на ***различните аспекти*** на цифровото евро.	(13) Държавите членки, съответните им органи и доставчиците на платежни услуги следва да въведат информационни и образователни мерки, за да гарантират необходимото равнище на осведоменост и познаване на ***наличността, характеристиките и достъпността*** на цифровото евро.

Or. en

Изменение 377
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке, Ерo Хейнелуома

Предложение за регламент
Съображение 13

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(13) Държавите членки, съответните им органи и доставчиците на платежни услуги следва да въведат информационни и образователни мерки, за да гарантират необходимото равнище на осведоменост и познаване на различните аспекти на цифровото евро.	(13) Държавите членки, съответните им органи и доставчиците на платежни услуги следва да въведат информационни и образователни мерки, за да гарантират необходимото равнище на осведоменост и познаване на различните аспекти на цифровото евро***, включително ползите от неговото използване, както и характеристиките му, свързани със защитата и упражняването на основните права и свободи***.

Or. en

Изменение 378
Сирпа Пиетикяйнен

Предложение за регламент
Съображение 13

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(13) Държавите членки, съответните им органи и доставчиците на платежни услуги следва да въведат информационни и образователни мерки, за да гарантират необходимото равнище на осведоменост и познаване на различните аспекти на цифровото евро.	(13) Държавите членки, съответните им органи и доставчиците на платежни услуги следва да въведат информационни и образователни мерки, за да гарантират необходимото равнище на осведоменост и познаване на различните аспекти на цифровото евро. ***Особено важно е да се запази доверието в цифровото евро и неговата надеждност чрез разработване, ръководено от Европейската централна банка. Освен това защитата и приобщаването на хората в уязвимо положение или в неравностойно положение, както и на хората с увреждания, при разработването и използването на достъпна и лесна за използване цифрова валута се постига най-добре с ръководната роля на публичен орган по проекта.***

Or. en

Изменение 379
Паскуале Тридико
от името на групата The Left
Юси Сарамо

Предложение за регламент
Съображение 13

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(13) Държавите членки, съответните им органи и доставчиците на платежни услуги следва да въведат информационни и образователни мерки, за да гарантират необходимото равнище на осведоменост и познаване на различните аспекти на цифровото евро.	(13) Държавите членки, съответните им органи и доставчиците на платежни услуги следва да въведат информационни и образователни мерки, за да гарантират необходимото равнище на осведоменост и познаване на различните аспекти на цифровото евро. ***По-специално те следва да работят проактивно, за да гарантират, че цифровото евро е достъпно за всички сегменти на обществото,***

включително уязвимите групи, маргинализираните общности и населението с недостатъчно обслужване, като следва да отдават приоритет на усилията за популяризиране и информиране, така че гражданите да могат ефективно да разбират цифровото евро, да имат достъп до него и да го използват.

Or. en

Изменение 380
Марко Фалконе, Фулвио Мартушело, Херберт Дорфман

Предложение за регламент
Съображение 13

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(13) Държавите членки, съответните им органи и доставчиците на платежни услуги следва да въведат информационни и образователни мерки, за да гарантират необходимото равнище на осведоменост и познаване на различните аспекти на цифровото евро.	(13) Държавите членки, съответните им органи и доставчиците на платежни услуги следва да въведат информационни и образователни мерки, за да гарантират необходимото равнище на осведоменост и познаване на различните аспекти на цифровото евро. ***По-специално те следва активно да улесняват мерките за осигуряване на достъп до цифровото евро за всички части на обществото, включително уязвимите групи, маргинализираните общности и населението с недостатъчно обслужване, като дават приоритет на усилията за популяризиране и образование, за да се гарантира, че гражданите разбират как ефективно да получат достъп до цифровото евро и да го използват.***

Or. en

Изменение 381
Ауке Зейлстра, Пиер Папи

Предложение за регламент
Съображение 16

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(16) ***Цифровото евро като цифрова валута със статут на законно платежно средство, деноминирано в евро, емитирано от Европейската централна банка*** и ***националните централни банки*** на ***държавите членки, чиято валута е еврото като част от Евросистемата, следва да бъде широко достъпно***, ***използваемо*** и ***приемано като платежно средство. Предоставянето на статут на законно платежно средство на цифровото евро следва да подпомогне неговата употреба при плащанията в цялата еврозона и по този начин да подкрепи усилията за гарантиране на непрекъснатата наличност и достъп до пари на централната банка в ролята им на парична котва, тъй като парите в брой сами по себе си не могат да удовлетворят нуждите на бързо цифровизиращата се икономика. Освен това задължителното приемане на*** плащания в цифрово евро ***като едно от основните условия*** на ***статута*** на законно платежно средство ***гарантира, че хората и предприятията се ползват от широко приемане на тази валута и имат реален избор да извършват цифрови плащания*** с ***пари на централната банка по унифициран начин в цялата еврозона***.	(16) ***Точно както с картите*** и ***други форми*** на ***цифрови плащания, гражданите***, ***търговците*** и ***финансовите институции*** следва да ***продължат свободно*** да ***избират дали*** да ***приемат*** плащания в цифрово евро***. Предоставянето на цифровото евро*** на ***статут*** на законно платежно средство ***би създало конкурентно предимство за цифровото евро, като същевременно се конкурира*** с ***частни алтернативи***.

Or. en

Изменение 382
Марко Фалконе, Фулвио Мартушело, Херберт Дорфман

Предложение за регламент
Съображение 16

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(16) Цифровото евро като цифрова валута със статут на законно платежно средство, деноминирано в евро, емитирано от Европейската централна банка и националните централни банки на държавите членки, чиято валута е еврото като част от Евросистемата, следва да бъде широко достъпно, използваемо и приемано като платежно средство. Предоставянето на статут на законно платежно средство на цифровото евро следва да подпомогне неговата употреба при плащанията в цялата еврозона и по този начин да подкрепи усилията за гарантиране на непрекъснатата наличност и достъп до пари на централната банка в ролята им на парична котва, тъй като парите в брой сами по себе си не могат да удовлетворят нуждите на бързо цифровизиращата се икономика. Освен това задължителното приемане на плащания в цифрово евро като едно от основните условия на статута на законно платежно средство гарантира, че хората и предприятията се ползват от широко приемане на тази валута и имат реален избор да извършват цифрови плащания с пари на централната банка по унифициран начин в цялата еврозона.	(16) Цифровото евро като цифрова валута със статут на законно платежно средство, деноминирано в евро, емитирано от Европейската централна банка и националните централни банки на държавите членки, чиято валута е еврото като част от Евросистемата, следва да бъде широко достъпно, използваемо и приемано като платежно средство. Предоставянето на статут на законно платежно средство на цифровото евро следва да подпомогне неговата употреба при плащанията в цялата еврозона и по този начин да подкрепи усилията за гарантиране на непрекъснатата наличност и достъп до пари на централната банка в ролята им на парична котва ***и ежедневен платежен инструмент***, тъй като парите в брой сами по себе си не могат да удовлетворят нуждите на бързо цифровизиращата се икономика. Освен това задължителното приемане на плащания в цифрово евро като едно от основните условия на статута на законно платежно средство гарантира, че хората и предприятията се ползват от широко приемане на тази валута и имат реален избор да извършват цифрови плащания с пари на централната банка по унифициран начин в цялата еврозона. ***И накрая, въвеждането на цифрово евро следва да има за цел да запази и адаптира основните права на физическите лица не само да използват, но и да имат достъп до пари на централната банка и да ги държат – право, което е неограничено по отношение на физическите пари в брой. Цифровото евро следва не само да функционира като платежен инструмент, но и да гарантира продължаването на това право в цифровата ера, като защитава финансовото приобщаване, поддържа паричния суверенитет и насърчава общественото доверие в еврото като***

валутата на Европейския съюз.

Or. en

Изменение 383
Паскуале Тридико
от името на групата The Left
Юси Сарамо

Предложение за регламент
Съображение 16

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(16) Цифровото евро като цифрова валута със статут на законно платежно средство, деноминирано в евро, емитирано от Европейската централна банка и националните централни банки на държавите членки, чиято валута е еврото като част от Евросистемата, следва да бъде широко достъпно, използваемо и приемано като платежно средство. Предоставянето на статут на законно платежно средство на цифровото евро следва да подпомогне неговата употреба при плащанията в цялата еврозона и по този начин да подкрепи усилията за гарантиране на непрекъснатата наличност и достъп до пари на централната банка в ролята им на парична котва, тъй като парите в брой сами по себе си не могат да удовлетворят нуждите на бързо цифровизиращата се икономика. Освен това задължителното приемане на плащания в цифрово евро като едно от основните условия на статута на законно платежно средство гарантира, че хората и предприятията се ползват от широко приемане на тази валута и имат реален избор да извършват цифрови плащания с пари на централната банка по унифициран начин в цялата еврозона.	(16) Цифровото евро като цифрова валута със статут на законно платежно средство, деноминирано в евро, емитирано от Европейската централна банка и националните централни банки на държавите членки, чиято валута е еврото като част от Евросистемата, следва да бъде широко достъпно, използваемо и приемано като платежно средство. Предоставянето на статут на законно платежно средство на цифровото евро следва да подпомогне неговата употреба при плащанията в цялата еврозона и по този начин да подкрепи усилията за гарантиране на непрекъснатата наличност и достъп до пари на централната банка в ролята им на парична котва, тъй като парите в брой сами по себе си не могат да удовлетворят нуждите на бързо цифровизиращата се икономика. Освен това задължителното приемане на плащания в цифрово евро като едно от основните условия на статута на законно платежно средство гарантира, че хората и предприятията се ползват от широко приемане на тази валута и имат реален избор да извършват цифрови плащания с пари на централната банка по унифициран начин в цялата еврозона. ***И накрая, въвеждането на цифрово евро следва да има за цел да защити и преобразува в цифровата среда***

основното право на физическите лица не само да използват, но и да имат достъп до пари на централната банка и да ги държат – право, което отдавна е неограничено по отношение на физическите пари в брой. Поради това цифровото евро следва да служи не само като платежен инструмент, но и като средство за запазване на това право в цифров контекст, като по този начин се подкрепя финансовото приобщаване, укрепва се паричният суверенитет и се поддържа общественото доверие в еврото като валутата на Съюза.

Or. en

Изменение 384
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке, Ерo Хейнелуома

Предложение за регламент
Съображение 16 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(16а) Ползвателите на цифровото евро могат свободно да избират дали да извършват онлайн или офлайн операции в цифрово евро при спазване на ограниченията, определени в настоящия регламент. Онлайн използването на цифровото евро води до операции, които са еквивалентни на операциите по ДПУ2 и се уреждат от член 34 от настоящия регламент (относно ограниченията за наличностите). Офлайн използването на цифровото евро би могло да подлежи на по-ниски ограничения за наличностите и на ограничения по отношение на размера на операциите в съответствие със съществуващата БИП и с член 37 от настоящия регламент. Ограниченията за офлайн използване подлежат на анализ на

пропорционалността на конкретен праг, който ще бъде извършен от Европейската комисия. Онлайн и офлайн използването на цифровото евро е допълващо и синергично, което води до единна форма на валута и единен начин на плащане във всички членове на еврозоната.

Or. en

Изменение 385
Джовани Крозето, Денис Неши, Франческо Вентола, Мариятереза Вивалдини, Марко Скуарта

Предложение за регламент
Съображение 16 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(16а) За да се гарантира, че всички лица могат ефективно да имат достъп до цифровото евро и да го използват, по време на първоначалния етап на въвеждане (5 години) ЕЦБ и националните централни банки от еврозоната следва да предоставят временни икономически стимули за дистрибуторите, приобретателите и търговците, спрямо които се прилага задължително приемане, включително временна дерогация от общите правила относно таксите за обслужване на търговци. По-специално плащанията в цифрово евро с ниска стойност, извършвани на физически пунктове за продажба, не следва да подлежат на такива такси, за да се насърчи ранното приемане, да се улесни приемането от страна на търговците, особено от страна на микро- и малките предприятия, и да се подкрепи финансовото приобщаване.

Or. en

Изменение 386
Ауке Зейлстра

Предложение за регламент
Съображение 16 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(16а) Не е ясно как цифровото евро се класифицира като право на собственост в държавите членки от еврозоната. До получаването на отговор на този въпрос или докато от държавите членки се изисква да изяснят това в националното си законодателство преди първоначалното емитиране, остава неясно дали и как цифровото евро може да бъде прехвърлено, дадено в залог или да се направи регресен иск.

Or. en

Изменение 387
Марко Фалконе, Фулвио Мартушело, Херберт Дорфман

Предложение за регламент
Съображение 16 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(16а) За да се гарантира, че всички лица могат ефективно да имат достъп до цифровото евро и да го използват, по време на първоначалния етап на въвеждане (3 години) ЕЦБ и националните централни банки от еврозоната следва да предоставят временни икономически стимули за дистрибуторите, приобретателите и търговците, спрямо които се прилага задължително приемане.

Or. en

Изменение 388
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке, Ерo Хейнелуома

Предложение за регламент
Съображение 16 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(16б) Онлайн използването на цифровото евро би могло да бъде въведено по същото или в различно време с офлайн използването на цифровото евро, при условие че се развива инфраструктурата и се вземат предвид най-добрите в класа си практики към момента на емитирането, в съответствие с принципа на технологична неутралност. При използването на съществуващата инфраструктура, когато е приложимо, трябва да се вземе предвид методологията на интегрираното планиране на ресурсите, за да се избегнат излишни инвестиции. Критериите за най-ниски разходи и анализът на разходите и ползите трябва да се прилагат през цялото време и да насочват мисленето към етапите на проекта, които да започнат първи. ЕЦБ трябва да предоставя анализ на разходите и ползите и да представя съответния доклад на Европейския парламент на всеки шест месеца.

Or. en

Изменение 389
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Ерo Хейнелуома

Предложение за регламент
Съображение 16 в (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(16в) Използването на онлайн и офлайн версиите на цифровото евро предполага значителни разходи за обучение от страна на европейските граждани. В съответствие с принципа на подготвеност още при проектирането и с цел да се привлекат европейските граждани към използването на цифровите технологии, на ЕЦБ се възлага да въведе онлайн и офлайн функционирането на цифровото евро във възможно най-кратък срок и с необходимото равнище на подготвеност, при спазване на разумни ограничения и без оглед на това кое от тях е на първо място.

Or. en

Изменение 390
Ауке Зейлстра, Пиер Папи

Предложение за регламент
Съображение 17

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(17) Цифровото евро следва да има статут на законно платежно средство за офлайн платежни операции в цифрово евро, извършвани в рамките на еврозоната, подобно на евробанкнотите и евромонетите, които имат статут на законно платежно средство в еврозоната. Цифровото евро следва също така да има статут на законно платежно средство за онлайн платежни операции в цифрово евро, извършвани към получател, пребиваващ или установен в еврозоната, при които платецът също пребивава или е установен в еврозоната. Аналогично, цифровото евро следва да има	***заличава се***

статут на законно платежно средство за онлайн платежни операции в цифрово евро, извършвани към получател, пребиваващ или установен в еврозоната, при които платецът не пребивава и не е установен в еврозоната.

Or. en

Изменение 391
Лудек Нидермайер

Предложение за регламент
Съображение 17 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(17а) За целите на член 9, буква б) законните, техническите и временните основания за отказ на плащане в цифрово евро следва да се разбират като обективни обстоятелства извън контрола на получателя, които възпрепятстват правилното изпълнение на операцията. Тези основания могат да включват по-специално смущения в комуникационните мрежи, повреди или неправилно функциониране на платежни устройства или терминали или временна липса на достъп до инфраструктурата за цифровото евро. Тези основания следва да бъдат строго временни, пропорционални и да бъдат отстранени в разумно най-кратък възможен срок.

Or. en

Изменение 392
Хонас Фернандес, Орор Лалюк, Карла Таварeш, Томас Баяда, Еро Хейнелуома, Сесар Луена, Костас Мавридис

Предложение за регламент
Съображение 18

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(18) [...]	***заличава се***

Or. en

Изменение 393
Ауке Зейлстра, Пиер Папи

Предложение за регламент
Съображение 18

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
[...]	***заличава се***

Or. en

Изменение 394
Марко Фалконе, Фулвио Мартушело, Херберт Дорфман

Предложение за регламент
Съображение 18

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(18) Тъй като цифровото евро изисква капацитет за приемане на цифрови платежни средства, налагането на задължително приемане на плащания в цифрово евро за всички получатели може да бъде непропорционално. За тази цел следва да се предвидят изключения от задължението за приемане на плащания в цифрово евро за физически лица, действащи в хода на чисто лични или домашни занимания. Следва да се предвидят изключения от задължителното приемане и за микропредприятията, които са особено важни в еврозоната за развитието на предприемачеството, създаването на	(18) Тъй като цифровото евро изисква капацитет за приемане на цифрови платежни средства, налагането на задължително приемане на плащания в цифрово евро за всички получатели може да бъде непропорционално. За тази цел следва да се предвидят изключения от задължението за приемане на плащания в цифрово евро за физически лица, действащи в хода на чисто лични или домашни занимания. Следва да се предвидят изключения от задължителното приемане и за микропредприятията, които са особено важни в еврозоната за развитието на предприемачеството, създаването на

работни места и иновациите и играят съществена роля за формирането на икономиката. ***Политиките и действията на Съюза следва да доведат до намаляване на регулаторната тежест за предприятията с такъв размер.*** Изключения от задължителното приемане следва да се предвидят и за правни субекти с нестопанска цел, които насърчават обществения интерес и работят в обществена полза и изпълняват различни цели от обществен интерес, включително в областта на справедливостта, образованието, здравеопазването, опазването на околната среда и правата на човека. За микропредприятията и правните субекти с нестопанска цел осигуряването на необходимата инфраструктура и разходите за приемане ще бъдат непропорционални. Поради това те следва да бъдат освободени от задължението да приемат плащания в цифрово евро. В такива случаи следва да останат на разположение други средства за плащане на парични дългове. Въпреки това микропредприятията и правните субекти с нестопанска цел, които приемат сравними цифрови платежни средства от платци, следва да спазват задължението за приемане на плащания в цифрово евро. Сравнимите цифрови платежни средства следва да включват плащане с дебитна карта или незабавно плащане или други бъдещи технологични решения, използвани в точката за взаимодействие, но следва да изключват кредитен превод и директен дебит, които не са инициирани в точката за взаимодействие. Задължителното приемане на плащания в цифрово евро не следва да се прилага за микропредприятията и правните субекти с нестопанска цел, които не приемат сравними цифрови платежни средства от своите платци при плащането на дълг (например приемат

работни места и иновациите и играят съществена роля за формирането на икономиката. Изключения от задължителното приемане следва да се предвидят и за правни субекти с нестопанска цел, които насърчават обществения интерес и работят в обществена полза и изпълняват различни цели от обществен интерес, включително в областта на справедливостта, образованието, здравеопазването, опазването на околната среда и правата на човека. За микропредприятията и правните субекти с нестопанска цел осигуряването на необходимата инфраструктура и разходите за приемане ще бъдат непропорционални. Поради това те следва да бъдат освободени от задължението да приемат плащания в цифрово евро. В такива случаи следва да останат на разположение други средства за плащане на парични дългове. Въпреки това микропредприятията и правните субекти с нестопанска цел, които приемат сравними цифрови платежни средства от платци, следва да спазват задължението за приемане на плащания в цифрово евро. Сравнимите цифрови платежни средства следва да включват плащане с дебитна карта или незабавно плащане или други бъдещи технологични решения, използвани в точката за взаимодействие, но следва да изключват кредитен превод и директен дебит, които не са инициирани в точката за взаимодействие. ***Освен това микропредприятията следва да бъдат защитени от прекомерно високи такси, за да се гарантира, че те са насърчавани бързо да приемат цифровото евро. Това е особено важно, като се има предвид, че местните предприятия играят решаваща стратегическа роля за насърчаването и утвърждаването на цифровото евро като платежен инструмент за ежедневни разходи.***

само евробанкноти и евромонети), но използват цифрови плащания за плащане на дълг към своите получатели (например плащат с кредитни преводи). И накрая, получателят може също така да откаже плащане в цифрово евро, ако отказът е направен добросъвестно и ако е обоснован от получателя със законни и временни основания, пропорционални на конкретните обстоятелства извън неговия контрол, които водят до невъзможност за приемане на плащания в цифрово евро в съответния момент на операцията, като например прекъсване на електрозахранването в случай на онлайн платежни операции в цифрово евро или дефектно устройство в случай на офлайн или онлайн платежни операции в цифрово евро**.**

Политиките и действията на Съюза следва да доведат до намаляване на регулаторната тежест за предприятията с такъв размер. Задължителното приемане на плащания в цифрово евро не следва да се прилага за микропредприятията и правните субекти с нестопанска цел, които не приемат сравними цифрови платежни средства от своите платци при плащането на дълг (например приемат само евробанкноти и евромонети), но използват цифрови плащания за плащане на дълг към своите получатели (например плащат с кредитни преводи). И накрая, получателят може също така да откаже плащане в цифрово евро, ако отказът е направен добросъвестно и ако е обоснован от получателя със законни и временни основания, пропорционални на конкретните обстоятелства извън неговия контрол, които водят до невъзможност за приемане на плащания в цифрово евро в съответния момент на операцията, като например прекъсване на електрозахранването в случай на онлайн платежни операции в цифрово евро или дефектно устройство в случай на офлайн или онлайн платежни операции в цифрово евро

Or. en

Изменение 395
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке, Ерo Хейнелуома

Предложение за регламент
Съображение 18

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(18) Тъй като цифровото евро изисква капацитет за приемане на цифрови платежни средства, налагането на задължително приемане на плащания в цифрово евро за всички получатели	(18) ***Изключения и ограничения на задължителното приемане могат да се правят само при стриктно спазване на принципа на пропорционалност.*** Тъй като

може да бъде непропорционално. За тази цел следва да се предвидят изключения от задължението за приемане на плащания в цифрово евро за физически лица, действащи в хода на чисто лични или домашни занимания. Следва да се предвидят изключения от задължителното приемане и за микропредприятията, които са особено важни в еврозоната за развитието на предприемачеството, създаването на работни места и иновациите и играят съществена роля за формирането на икономиката. Политиките и действията на Съюза следва да доведат до намаляване на регулаторната тежест за предприятията с такъв размер. Изключения от задължителното приемане следва да се предвидят и за правни субекти с нестопанска цел, които насърчават обществения интерес и работят в обществена полза и изпълняват различни цели от обществен интерес, включително в областта на справедливостта, образованието, здравеопазването, опазването на околната среда и правата на човека. За микропредприятията и правните субекти с нестопанска цел осигуряването на необходимата инфраструктура и разходите за приемане ще бъдат непропорционални. Поради това те следва да бъдат освободени от задължението да приемат плащания в цифрово евро. В такива случаи следва да останат на разположение други средства за плащане на парични дългове. Въпреки това микропредприятията и правните субекти с нестопанска цел, които приемат сравними цифрови платежни средства от платци, следва да спазват задължението за приемане на плащания в цифрово евро. ***Сравнимите цифрови*** платежни средства следва да включват плащане с дебитна карта или незабавно плащане или други бъдещи технологични решения, използвани в точката за взаимодействие, но следва да

цифровото евро изисква капацитет за приемане на цифрови платежни средства, налагането на задължително приемане на плащания в цифрово евро за всички получатели може ***в някои случаи*** да бъде непропорционално. За тази цел следва да се предвидят изключения от задължението за приемане на плащания в цифрово евро за физически лица, действащи в хода на чисто лични или домашни занимания. Следва да се предвидят изключения от задължителното приемане и за микропредприятията, които са особено важни в еврозоната за развитието на предприемачеството, създаването на работни места и иновациите и играят съществена роля за формирането на икономиката. Политиките и действията на Съюза следва да доведат до намаляване на регулаторната тежест за предприятията с такъв размер. Изключения от задължителното приемане следва да се предвидят и за правни субекти с нестопанска цел, които насърчават обществения интерес и работят в обществена полза и изпълняват различни цели от обществен интерес, включително в областта на справедливостта, образованието, здравеопазването, опазването на околната среда и правата на човека. За микропредприятията и правните субекти с нестопанска цел осигуряването на необходимата инфраструктура и разходите за приемане ще бъдат непропорционални. Поради това те следва да бъдат освободени от задължението да приемат плащания в цифрово евро. В такива случаи следва да останат на разположение други средства за плащане на парични дългове. Въпреки това микропредприятията и правните субекти с нестопанска цел, които приемат сравними цифрови платежни средства от платци, следва да спазват задължението за приемане на плащания в цифрово евро. ***Цифровите*** платежни

изключват кредитен превод и директен дебит, които не са инициирани в точката за взаимодействие. Задължителното приемане на плащания в цифрово евро не следва да се прилага за микропредприятията и правните субекти с нестопанска цел, които не приемат ***сравними*** цифрови платежни средства от своите платци при плащането на дълг (например приемат само евробанкноти и евромонети***), но използват цифрови плащания за плащане на дълг към своите получатели (например плащат с кредитни преводи***). И накрая, получателят може също така да откаже плащане в цифрово евро, ако отказът е направен добросъвестно и ако е обоснован от получателя със законни и временни основания, пропорционални на конкретните обстоятелства извън неговия контрол, които водят до невъзможност за приемане на плащания в цифрово евро в съответния момент на операцията, като например прекъсване на електрозахранването в случай на онлайн платежни операции в цифрово евро или дефектно устройство в случай на офлайн или онлайн платежни операции в цифрово евро.	средства следва да включват плащане с дебитна карта или незабавно плащане или други бъдещи технологични решения, използвани в точката за взаимодействие, но следва да изключват кредитен превод и директен дебит, които не са инициирани в точката за взаимодействие. Задължителното приемане на плащания в цифрово евро не следва да се прилага за микропредприятията и правните субекти с нестопанска цел, които не приемат цифрови платежни средства от своите платци при плащането на дълг (например приемат само евробанкноти и евромонети). И накрая, получателят може също така да откаже плащане в цифрово евро, ако отказът е направен добросъвестно и ако е обоснован от получателя със законни и временни основания, пропорционални на конкретните обстоятелства извън неговия контрол, които водят до невъзможност за приемане на плащания в цифрово евро в съответния момент на операцията, като например прекъсване на електрозахранването в случай на онлайн платежни операции в цифрово евро или дефектно устройство в случай на офлайн или онлайн платежни операции в цифрово евро.
	Or. en

Изменение 396
Паскуале Тридико
от името на групата The Left
Юси Сарамо

Предложение за регламент
Съображение 18

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(18) Тъй като цифровото евро изисква капацитет за приемане на цифрови платежни средства, налагането на	(18) Тъй като цифровото евро изисква капацитет за приемане на цифрови платежни средства, налагането на

задължително приемане на плащания в цифрово евро за всички получатели може да бъде непропорционално. За тази цел следва да се предвидят изключения от задължението за приемане на плащания в цифрово евро за физически лица, действащи в хода на чисто лични или домашни занимания. Следва да се предвидят изключения от задължителното приемане и за микропредприятията, които са особено важни в еврозоната за развитието на предприемачеството, създаването на работни места и иновациите и играят съществена роля за формирането на икономиката. Политиките и действията на Съюза следва да доведат до намаляване на регулаторната тежест за предприятията с такъв размер. Изключения от задължителното приемане следва да се предвидят и за правни субекти с нестопанска цел, които насърчават обществения интерес и работят в обществена полза и изпълняват различни цели от обществен интерес, включително в областта на справедливостта, образованието, здравеопазването, опазването на околната среда и правата на човека. За микропредприятията и правните субекти с нестопанска цел осигуряването на необходимата инфраструктура и разходите за приемане ще бъдат непропорционални. Поради това те следва да бъдат освободени от задължението да приемат плащания в цифрово евро. В такива случаи следва да останат на разположение други средства за плащане на парични дългове. Въпреки това микропредприятията и правните субекти с нестопанска цел, които приемат сравними цифрови платежни средства от платци, следва да спазват задължението за приемане на плащания в цифрово евро. Сравнимите цифрови платежни средства следва да включват плащане с дебитна карта или незабавно плащане или други бъдещи

задължително приемане на плащания в цифрово евро за всички получатели може да бъде непропорционално. За тази цел следва да се предвидят изключения от задължението за приемане на плащания в цифрово евро за физически лица, действащи в хода на чисто лични или домашни занимания. Следва да се предвидят изключения от задължителното приемане и за ***самостоятелно заетите специалисти, действащи в хода на професионалната си дейност, и*** микропредприятията, които са особено важни в еврозоната за развитието на предприемачеството, създаването на работни места и иновациите и играят съществена роля за формирането на икономиката. Политиките и действията на Съюза следва да доведат до намаляване на регулаторната тежест за предприятията с такъв размер. Изключения от задължителното приемане следва да се предвидят и за правни субекти с нестопанска цел, които насърчават обществения интерес и работят в обществена полза и изпълняват различни цели от обществен интерес, включително в областта на справедливостта, образованието, здравеопазването, опазването на околната среда и правата на човека. За микропредприятията и правните субекти с нестопанска цел осигуряването на необходимата инфраструктура и разходите за приемане ще бъдат непропорционални. Поради това те следва да бъдат освободени от задължението да приемат плащания в цифрово евро. В такива случаи следва да останат на разположение други средства за плащане на парични дългове. Въпреки това ***самостоятелно заетите специалисти, действащи в хода на професионалната си дейност,*** микропредприятията и правните субекти с нестопанска цел, които приемат сравними цифрови платежни

технологични решения, използвани в точката за взаимодействие, но следва да изключват кредитен превод и директен дебит, които не са инициирани в точката за взаимодействие. Задължителното приемане на плащания в цифрово евро не следва да се прилага за микропредприятията и правните субекти с нестопанска цел, които не приемат сравними цифрови платежни средства от своите платци при плащането на дълг (например приемат само евробанкноти и евромонети), но използват цифрови плащания за плащане на дълг към своите получатели (например плащат с кредитни преводи). И накрая, получателят може също така да откаже плащане в цифрово евро, ако отказът е направен добросъвестно и ако е обоснован от получателя със законни и временни основания, пропорционални на конкретните обстоятелства извън неговия контрол, които водят до невъзможност за приемане на плащания в цифрово евро в съответния момент на операцията, като например прекъсване на електрозахранването в случай на онлайн платежни операции в цифрово евро или дефектно устройство в случай на офлайн или онлайн платежни операции в цифрово евро.

средства от платци, следва да спазват задължението за приемане на плащания в цифрово евро. Сравнимите цифрови платежни средства следва да включват плащане с дебитна карта или незабавно плащане или други бъдещи технологични решения, използвани в точката за взаимодействие, но следва да изключват кредитен превод и директен дебит, които не са инициирани в точката за взаимодействие. Задължителното приемане на плащания в цифрово евро не следва да се прилага за ***самостоятелно заетите специалисти, действащи в хода на професионалната си дейност,*** микропредприятията и правните субекти с нестопанска цел, които не приемат сравними цифрови платежни средства от своите платци при плащането на дълг (например приемат само евробанкноти и евромонети), но използват цифрови плащания за плащане на дълг към своите получатели (например плащат с кредитни преводи). И накрая, получателят може също така да откаже плащане в цифрово евро, ако отказът е направен добросъвестно и ако е обоснован от получателя със законни и временни основания, пропорционални на конкретните обстоятелства извън неговия контрол, които водят до невъзможност за приемане на плащания в цифрово евро в съответния момент на операцията, като например прекъсване на електрозахранването в случай на онлайн платежни операции в цифрово евро или дефектно устройство в случай на офлайн или онлайн платежни операции в цифрово евро.

Or. en

Изменение 397
Маркус Фербер

Предложение за регламент

Съображение 18

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(18) Тъй като цифровото евро изисква капацитет за приемане на цифрови платежни средства, налагането на задължително приемане на плащания в цифрово евро за всички получатели може да бъде непропорционално. За тази цел следва да се предвидят изключения от задължението за приемане на плащания в цифрово евро за физически лица, действащи в хода на чисто лични или домашни занимания. Следва да се предвидят изключения от задължителното приемане и за ***микропредприятията***, които са особено важни в еврозоната за развитието на предприемачеството, създаването на работни места и иновациите и играят съществена роля за формирането на икономиката. Политиките и действията на Съюза следва да доведат до намаляване на регулаторната тежест за предприятията с такъв размер. Изключения от задължителното приемане следва да се предвидят и за правни субекти с нестопанска цел, които насърчават обществения интерес и работят в обществена полза и изпълняват различни цели от обществен интерес, включително в областта на справедливостта, образованието, здравеопазването, опазването на околната среда и правата на човека. За ***микропредприятията*** и правните субекти с нестопанска цел осигуряването на необходимата инфраструктура и разходите за приемане ще бъдат непропорционални. Поради това те следва да бъдат освободени от задължението да приемат плащания в цифрово евро. В такива случаи следва да останат на разположение други средства за плащане на парични дългове. Въпреки това ***микропредприятията*** и правните	(18) Тъй като цифровото евро изисква капацитет за приемане на цифрови платежни средства, налагането на задължително приемане на плащания в цифрово евро за всички получатели може да бъде непропорционално. За тази цел следва да се предвидят изключения от задължението за приемане на плащания в цифрово евро за физически лица, действащи в хода на чисто лични или домашни занимания. Следва да се предвидят изключения от задължителното приемане и за ***малките предприятия***, които са особено важни в еврозоната за развитието на предприемачеството, създаването на работни места и иновациите и играят съществена роля за формирането на икономиката. Политиките и действията на Съюза следва да доведат до намаляване на регулаторната тежест за предприятията с такъв размер. Изключения от задължителното приемане следва да се предвидят и за правни субекти с нестопанска цел, които насърчават обществения интерес и работят в обществена полза и изпълняват различни цели от обществен интерес, включително в областта на справедливостта, образованието, здравеопазването, опазването на околната среда и правата на човека. За ***малките предприятия*** и правните субекти с нестопанска цел осигуряването на необходимата инфраструктура и разходите за приемане ще бъдат непропорционални. Поради това те следва да бъдат освободени от задължението да приемат плащания в цифрово евро. В такива случаи следва да останат на разположение други средства за плащане на парични дългове. Въпреки това ***малките предприятия*** и правните субекти с нестопанска цел, които

субекти с нестопанска цел, които приемат сравними цифрови платежни средства от платци, следва да спазват задължението за приемане на плащания в цифрово евро. Сравнимите цифрови платежни средства следва да включват плащане с дебитна карта или незабавно плащане или други бъдещи технологични решения, използвани в точката за взаимодействие, но следва да изключват кредитен превод и директен дебит, които не са инициирани в точката за взаимодействие. Задължителното приемане на плащания в цифрово евро не следва да се прилага за ***микропредприятията*** и правните субекти с нестопанска цел, които не приемат сравними цифрови платежни средства от своите платци при плащането на дълг (например приемат само евробанкноти и евромонети), но използват цифрови плащания за плащане на дълг към своите получатели (например плащат с кредитни преводи). И накрая, получателят може също така да откаже плащане в цифрово евро, ако отказът е направен добросъвестно и ако е обоснован от получателя със законни и временни основания, пропорционални на конкретните обстоятелства извън неговия контрол, които водят до невъзможност за приемане на плащания в цифрово евро в съответния момент на операцията, като например прекъсване на електрозахранването в случай на онлайн платежни операции в цифрово евро или дефектно устройство в случай на офлайн или онлайн платежни операции в цифрово евро.

	приемат сравними цифрови платежни средства от платци, следва да спазват задължението за приемане на плащания в цифрово евро. Сравнимите цифрови платежни средства следва да включват плащане с дебитна карта или незабавно плащане или други бъдещи технологични решения, използвани в точката за взаимодействие, но следва да изключват кредитен превод и директен дебит, които не са инициирани в точката за взаимодействие. Задължителното приемане на плащания в цифрово евро не следва да се прилага за ***малките предприятия*** и правните субекти с нестопанска цел, които не приемат сравними цифрови платежни средства от своите платци при плащането на дълг (например приемат само евробанкноти и евромонети), но използват цифрови плащания за плащане на дълг към своите получатели (например плащат с кредитни преводи). И накрая, получателят може също така да откаже плащане в цифрово евро, ако отказът е направен добросъвестно и ако е обоснован от получателя със законни и временни основания, пропорционални на конкретните обстоятелства извън неговия контрол, които водят до невъзможност за приемане на плащания в цифрово евро в съответния момент на операцията, като например прекъсване на електрозахранването в случай на онлайн платежни операции в цифрово евро или дефектно устройство в случай на офлайн или онлайн платежни операции в цифрово евро.

Or. en

Изменение 398
Паскуале Тридико
от името на групата The Left

Предложение за регламент

Съображение 18 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(18а) Инфраструктурата за сетълмент за цифровото евро включва няколко физически обособени места за обработването в рамките на Съюза, които заедно гарантират устойчивостта на платежната система в цифрово евро. Всяко място на обработване се намира на подходящо географско разстояние от поне още един друг обект и е оборудвано с достатъчно ресурси, за да продължи да функционира при извънредни обстоятелства, включително прекъсвания на електроснабдяването или хибридни атаки. Всяко място за обработване на цифровото евро трябва да е в състояние да гарантира непрекъснатостта на важни или критични функции по сетълмент в случай на прекъсване, инцидент или атака, които застрашават сигурността или услугите, предоставяни от друго място за обработването.

Or. en

Изменение 399
Маркус Фербер

Предложение за регламент
Съображение 19

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(19) За да се гарантира, че на по-късен етап могат да бъдат въведени допълнителни изключения от задължителното приемане на цифровото евро, ако това се налага например поради технически особености, които могат да	***заличава се***

възникнат в бъдеще, на Комисията следва да бъде делегирано правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз във връзка с въвеждането на допълнителни изключения от паричноправно естество по отношение на задължението за приемане на платежни операции в цифрово евро, които ще се прилагат хармонизирано в цялата еврозона, като се вземат предвид всички предложения на държавите членки за тази цел. Комисията може да приема такива изключения само ако те са необходими, обосновани от съображения от общ интерес, пропорционални и запазват ефективността на статута на законно платежно средство на цифровото евро. Правомощието на Комисията да приема делегирани актове за въвеждането на допълнителни изключения от задължението за приемане на платежни операции в цифрово евро следва да не засяга възможността държавите членки в съответствие със собствените си правомощия в областите на споделена компетентност да приемат национално законодателство, с което се въвеждат изключения от задължителното приемане, произтичащо от статута на законно платежно средство, в съответствие с условията, определени от Съда на Европейския съюз в решението му по съединени дела C-422/19 и C-423/19.

Or. en

Изменение 400
Хонас Фернандес, Орор Лалюк, Карла Тавареш, Томас Баяда, Сесар Луена, Костас Мавридис

Предложение за регламент
Съображение 19

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(19) За да се гарантира, че на по-късен етап могат да бъдат въведени допълнителни изключения от задължителното приемане на цифровото евро, ако това се налага например поради технически особености, които могат да възникнат в бъдеще, на Комисията следва да бъде делегирано правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз във връзка с въвеждането на допълнителни изключения от паричноправно естество по отношение на задължението за приемане на платежни операции в цифрово евро, които ще се прилагат хармонизирано в цялата еврозона, като се вземат предвид всички предложения на държавите членки за тази цел. Комисията може да приема такива изключения само ако те са необходими, обосновани от съображения от общ интерес, пропорционални и запазват ефективността на статута на законно платежно средство на цифровото евро. Правомощието на Комисията да приема делегирани актове за въвеждането на допълнителни изключения от задължението за приемане на платежни операции в цифрово евро следва да не засяга възможността държавите членки в съответствие със собствените си правомощия в областите на споделена компетентност да приемат национално законодателство, с което се въвеждат изключения от задължителното приемане, произтичащо от статута на законно платежно средство, в съответствие	***заличава се***

с условията, определени от Съда на Европейския съюз в решението му по съединени дела C-422/19 и C-423/19.

Or. en

Изменение 401
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке

Предложение за регламент
Съображение 19

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(19) За да се гарантира, че на по-късен етап могат да бъдат въведени допълнителни изключения от задължителното приемане на цифровото евро, ако това се налага например поради технически особености, които могат да възникнат в бъдеще, на Комисията следва да бъде делегирано правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз във връзка с въвеждането на допълнителни изключения от паричноправно естество по отношение на задължението за приемане на платежни операции в цифрово евро, които ще се прилагат хармонизирано в цялата еврозона, като се вземат предвид всички предложения на държавите членки за тази цел. Комисията може да приема такива изключения само ако те са необходими, обосновани от съображения от общ интерес, пропорционални и запазват ефективността на статута на законно платежно средство на цифровото евро. Правомощието на Комисията да приема делегирани актове за въвеждането на допълнителни изключения от задължението за приемане на платежни операции в цифрово евро следва да не засяга възможността държавите членки	(19) За да се гарантира, че на по-късен етап могат да бъдат въведени допълнителни изключения от задължителното приемане на цифровото евро, ако това се налага например поради технически особености, които могат да възникнат в бъдеще, на Комисията следва да бъде делегирано правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз във връзка с въвеждането на допълнителни изключения от паричноправно естество по отношение на задължението за приемане на платежни операции в цифрово евро, които ще се прилагат хармонизирано в цялата еврозона, като се вземат предвид всички предложения на държавите членки за тази цел. Комисията може да приема такива изключения само ***когато са налични други средства за публични плащания (т.е. пари в брой) и*** ако те са необходими, обосновани от съображения от общ интерес, пропорционални и запазват ефективността на статута на законно платежно средство на цифровото евро. Правомощието на Комисията да приема делегирани актове за въвеждането на допълнителни изключения от задължението за приемане на платежни

в съответствие със собствените си правомощия в областите на споделена компетентност да приемат национално законодателство, с което се въвеждат изключения от задължителното приемане, произтичащо от статута на законно платежно средство, в съответствие с условията, определени от Съда на Европейския съюз в решението му по съединени дела C-422/19 и C-423/19.

операции в цифрово евро следва да не засяга възможността държавите членки в съответствие със собствените си правомощия в областите на споделена компетентност да приемат национално законодателство, с което се въвеждат изключения от задължителното приемане, произтичащо от статута на законно платежно средство, в съответствие с условията, определени от Съда на Европейския съюз в решението му по съединени дела C-422/19 и C-423/19.

Or. en

Изменение 402
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке

Предложение за регламент
Съображение 20

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(20) За да се гарантира, че хората и предприятията се ползват от мрежа с широко приемане на цифровото евро и са в състояние ефективно да го използват в ежедневните си плащания, получателите, за които се прилага задължителното приемане на плащания в цифрово евро, не ***следва*** едностранно да изключват плащанията в цифрово евро ***чрез договорни условия, които не са били индивидуално*** договорени, ***или чрез*** търговски практики.	(20) За да се гарантира, че хората и предприятията се ползват от мрежа с широко приемане на цифровото евро и са в състояние ефективно да го използват в ежедневните си плащания, получателите, за които се прилага задължителното приемане на плащания в цифрово евро, не ***могат*** едностранно да изключват плащанията в цифрово евро***. Договорните условия по това споразумение трябва да бъдат предварително*** договорени***. Без да се засяга правото на свобода за осъществяване на стопанска дейност или друго приложимо право***, ***за целите на настоящия регламент стандартизираните договори, които на практика представляват стандартни*** търговски практики***, както в случая с комуналните услуги, не трябва да изключват приемането на цифровото евро пряко или косвено***

в никое от своите условия.

Or. en

Изменение 403
Лудек Нидермайер, Мартин Кемп

Предложение за регламент
Съображение 24

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(24) Доставчиците на платежни услуги, обслужващи сметки, съгласно Директива (ЕС) 2015/2366, следва да предоставят услуги по вписване и отписване на своите клиенти независимо от способността им да осигурят източник на ликвидност за тези средства в пари на централната банка. С оглед на успешното извършване на услугите по вписване и отписване, по искане на своите клиенти доставчиците на платежни услуги, обслужващи сметки, на които е разрешено да имат сметка в централната банка, следва да предоставят на доставчиците на платежни услуги, обслужващи сметки, на които не е разрешено да имат сметка в централната банка, достъп до платежни системи и следва също така да предават през инфраструктурата за сетълмент нарежданията за превод на доставчиците на платежни услуги, обслужващи сметки, на които не е разрешено да имат сметка в централната банка, по обективен, пропорционален и недискриминационен начин.	(24) Доставчиците на платежни услуги, обслужващи сметки, съгласно Директива (ЕС) 2015/2366, следва да предоставят ***безплатно*** услуги по вписване и отписване на своите клиенти независимо от способността им да осигурят източник на ликвидност за тези средства в пари на централната банка. С оглед на успешното извършване на услугите по вписване и отписване, по искане на своите клиенти доставчиците на платежни услуги, обслужващи сметки, на които е разрешено да имат сметка в централната банка, следва да предоставят на доставчиците на платежни услуги, обслужващи сметки, на които не е разрешено да имат сметка в централната банка, достъп до платежни системи и следва също така да предават през инфраструктурата за сетълмент нарежданията за превод на доставчиците на платежни услуги, обслужващи сметки, на които не е разрешено да имат сметка в централната банка, по обективен, пропорционален и недискриминационен начин.

Or. en

Изменение 404
Ауке Зейлстра, Пиер Папи

Предложение за регламент
Съображение 25

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(25) За целите на правилното правоприлагане на ограниченията за наличностите в цифрово евро, определени от ***Европейската централна банка***, при включването на ползватели в системата на цифровото евро или по време на последващи проверки, когато е целесъобразно, доставчиците на платежни услуги, отговарящи за разпространението на цифровото евро, следва да проверяват дали техните потенциални или настоящи клиенти вече имат платежни сметки в цифрово евро. ***Европейската централна банка може да подпомогне доставчиците на платежни услуги при изпълнението на задачата за правоприлагане на ограниченията за наличностите, включително като създаде — самостоятелно или съвместно с националните централни банки — единна точка за достъп за идентификаторите на ползвателите на цифровото евро и свързаните ограничения за наличностите в цифрово евро. Европейската централна банка следва да прилага подходящи технически и организационни мерки, включително най-съвременни мерки за сигурност и запазване на неприкосновеността на личния живот, за да гарантира, че самоличността на отделните ползватели на цифровото евро не може да бъде свързана с информацията в единната точка за достъп от субекти, различни от доставчиците на платежни услуги, чийто настоящ или потенциален клиент е ползвателят на цифровото евро. Европейската централна банка следва да изпълнява ролята на администратор, доколкото тези дейности изискват обработване на***	(25) За целите на правилното правоприлагане на ограниченията за наличностите в цифрово евро, определени от ***Съвета***, при включването на ползватели в системата на цифровото евро или по време на последващи проверки, когато е целесъобразно, доставчиците на платежни услуги, отговарящи за разпространението на цифровото евро, следва да проверяват дали техните потенциални или настоящи клиенти вече имат платежни сметки в цифрово евро.

лични данни. Ако Европейската централна банка създаде единната точка за достъп съвместно с националните централни банки, те следва да се считат за съвместни администратори.

Or. en

Изменение 405
Лудек Нидермайер

Предложение за регламент
Съображение 25

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(25) За целите на правилното правоприлагане на ограниченията за наличностите в цифрово евро, ***определени от Европейската централна банка, при*** включването на ползватели в системата на цифровото евро или по време на последващи проверки, когато е целесъобразно, доставчиците на платежни услуги, отговарящи за разпространението на цифровото евро, следва да проверяват дали техните потенциални ***или настоящи*** клиенти вече имат платежни сметки в цифрово евро. Европейската централна банка може да подпомогне доставчиците на платежни услуги при изпълнението на задачата за правоприлагане на ограниченията за наличностите, включително като създаде — самостоятелно или съвместно с националните централни банки — единна точка за достъп за идентификаторите на ползвателите на цифровото евро и свързаните ограничения за наличностите в цифрово евро. Европейската централна банка следва да прилага подходящи технически и организационни мерки, включително най-съвременни мерки за сигурност и запазване на	(25) За целите на правилното правоприлагане на ограниченията за наличностите в цифрово евро ***тези ограничения следва да бъдат установени***, ***а по-късно – коригирани, както е уместно. При*** включването на ползватели в системата на цифровото евро или по време на последващи проверки, когато е целесъобразно, доставчиците на платежни услуги, отговарящи за разпространението на цифровото евро, следва да проверяват дали техните потенциални клиенти вече имат платежни сметки в цифрово евро ***и следва съответно да коригират ограниченията, за да отразят общото ограничение***. Европейската централна банка може да подпомогне доставчиците на платежни услуги при изпълнението на задачата за правоприлагане на ограниченията за наличностите, включително като създаде — самостоятелно или съвместно с националните централни банки — единна точка за достъп за идентификаторите на ползвателите на цифровото евро и свързаните ограничения за наличностите в цифрово евро. Европейската централна банка следва да прилага подходящи

неприкосновеността на личния живот, за да гарантира, че самоличността на отделните ползватели на цифровото евро не може да бъде свързана с информацията в единната точка за достъп от субекти, различни от доставчиците на платежни услуги, чийто настоящ или потенциален клиент е ползвателят на цифровото евро. Европейската централна банка следва да изпълнява ролята на администратор, доколкото тези дейности изискват обработване на лични данни. Ако Европейската централна банка създаде единната точка за достъп съвместно с националните централни банки, те следва да се считат за съвместни администратори.

технически и организационни мерки, включително най-съвременни мерки за сигурност и запазване на неприкосновеността на личния живот, за да гарантира, че самоличността на отделните ползватели на цифровото евро не може да бъде свързана с информацията в единната точка за достъп от субекти, различни от доставчиците на платежни услуги, чийто настоящ или потенциален клиент е ползвателят на цифровото евро. Европейската централна банка следва да изпълнява ролята на администратор, доколкото тези дейности изискват обработване на лични данни. Ако Европейската централна банка създаде единната точка за достъп съвместно с националните централни банки, те следва да се считат за съвместни администратори.

Or. en

Изменение 406
Маркус Фербер

Предложение за регламент
Съображение 25

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(25) За целите на правилното правоприлагане на ограниченията за наличностите в цифрово евро***,*** ***определени от Европейската централна банка,*** при включването на ползватели в системата на цифровото евро или по време на последващи проверки, когато е целесъобразно, доставчиците на платежни услуги, отговарящи за разпространението на цифровото евро, следва да проверяват дали техните потенциални или настоящи клиенти вече имат платежни сметки в цифрово евро. Европейската централна банка може да подпомогне	(25) За целите на правилното правоприлагане на ограниченията за наличностите в цифрово евро при включването на ползватели в системата на цифровото евро или по време на последващи проверки, когато е целесъобразно, доставчиците на платежни услуги, отговарящи за разпространението на цифровото евро, следва да проверяват дали техните потенциални или настоящи клиенти вече имат платежни сметки в цифрово евро. Европейската централна банка може да подпомогне доставчиците на платежни услуги при изпълнението на

доставчиците на платежни услуги при изпълнението на задачата за правоприлагане на ограниченията за наличностите, включително като създаде — самостоятелно или съвместно с националните централни банки — единна точка за достъп за идентификаторите на ползвателите на цифровото евро и свързаните ограничения за наличностите в цифрово евро. Европейската централна банка следва да прилага подходящи технически и организационни мерки, включително най-съвременни мерки за сигурност и запазване на неприкосновеността на личния живот, за да гарантира, че самоличността на отделните ползватели на цифровото евро не може да бъде свързана с информацията в единната точка за достъп от субекти, различни от доставчиците на платежни услуги, чийто настоящ или потенциален клиент е ползвателят на цифровото евро. Европейската централна банка следва да изпълнява ролята на администратор, доколкото тези дейности изискват обработване на лични данни. Ако Европейската централна банка създаде единната точка за достъп съвместно с националните централни банки, те следва да се считат за съвместни администратори.	задачата за правоприлагане на ограниченията за наличностите, включително като създаде — самостоятелно или съвместно с националните централни банки — единна точка за достъп за идентификаторите на ползвателите на цифровото евро и свързаните ограничения за наличностите в цифрово евро. Европейската централна банка следва да прилага подходящи технически и организационни мерки, включително най-съвременни мерки за сигурност и запазване на неприкосновеността на личния живот, за да гарантира, че самоличността на отделните ползватели на цифровото евро не може да бъде свързана с информацията в единната точка за достъп от субекти, различни от доставчиците на платежни услуги, чийто настоящ или потенциален клиент е ползвателят на цифровото евро. Европейската централна банка следва да изпълнява ролята на администратор, доколкото тези дейности изискват обработване на лични данни. Ако Европейската централна банка създаде единната точка за достъп съвместно с националните централни банки, те следва да се считат за съвместни администратори.

Or. en

Обосновка

Ограничението за наличностите представлява основна част от настоящия регламент и следва да бъде определено от съзаконодателя в акта от ниво 1.

Изменение 407
Реджина Дохърти

Предложение за регламент
Съображение 25

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(25) За целите на правилното правоприлагане на ограниченията за наличностите в цифрово евро, определени от Европейската централна банка, при включването на ползватели в системата на цифровото евро или по време на последващи проверки, когато е целесъобразно, доставчиците на платежни услуги, отговарящи за разпространението на цифровото евро, следва да проверяват дали техните потенциални или настоящи клиенти вече имат платежни сметки в цифрово евро. Европейската централна банка може да подпомогне доставчиците на платежни услуги при изпълнението на задачата за правоприлагане на ограниченията за наличностите, включително като създаде — самостоятелно или съвместно с националните централни банки — единна точка за достъп за идентификаторите на ползвателите на цифровото евро и свързаните ограничения за наличностите в цифрово евро. Европейската централна банка следва да прилага подходящи технически и организационни мерки, включително най-съвременни мерки за сигурност и запазване на неприкосновеността на личния живот, за да гарантира, че самоличността на отделните ползватели на цифровото евро не може да бъде свързана с информацията в единната точка за достъп от субекти, различни от доставчиците на платежни услуги, чийто настоящ или потенциален клиент е ползвателят на цифровото евро. Европейската централна банка следва да изпълнява ролята на администратор, доколкото тези дейности изискват обработване на лични данни. Ако Европейската централна банка създаде единната точка за достъп съвместно с националните централни банки, те следва да се считат за съвместни	(25) За целите на правилното правоприлагане на ограниченията за наличностите в цифрово евро, определени от Европейската централна банка, ***произтичащи от кръга на нейните правомощия съгласно Договорите,*** при включването на ползватели в системата на цифровото евро или по време на последващи проверки, когато е целесъобразно, доставчиците на платежни услуги, отговарящи за разпространението на цифровото евро, следва да проверяват дали техните потенциални или настоящи клиенти вече имат платежни сметки в цифрово евро. Европейската централна банка може да подпомогне доставчиците на платежни услуги при изпълнението на задачата за правоприлагане на ограниченията за наличностите, включително като създаде — самостоятелно или съвместно с националните централни банки — единна точка за достъп за идентификаторите на ползвателите на цифровото евро и свързаните ограничения за наличностите в цифрово евро. Европейската централна банка следва да прилага подходящи технически и организационни мерки, включително най-съвременни мерки за сигурност и запазване на неприкосновеността на личния живот, за да гарантира, че самоличността на отделните ползватели на цифровото евро не може да бъде свързана с информацията в единната точка за достъп от субекти, различни от доставчиците на платежни услуги, чийто настоящ или потенциален клиент е ползвателят на цифровото евро. Европейската централна банка следва да изпълнява ролята на администратор, доколкото тези дейности изискват обработване на лични данни. Ако Европейската централна банка създаде единната точка за достъп съвместно с

администратори.

националните централни банки, те следва да се считат за съвместни администратори.

Or. en

Изменение 408
Сирпа Пиетикяйнен

Предложение за регламент
Съображение 25

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(25) За целите на правилното правоприлагане на ограниченията за наличностите в цифрово евро, определени от Европейската централна банка, при включването на ползватели в системата на цифровото евро или по време на последващи проверки, когато е целесъобразно, доставчиците на платежни услуги, отговарящи за разпространението на цифровото евро, следва да проверяват дали техните потенциални или настоящи клиенти вече имат платежни сметки в цифрово евро. Европейската централна банка може да подпомогне доставчиците на платежни услуги при изпълнението на задачата за правоприлагане на ограниченията за наличностите, включително като създаде — самостоятелно или съвместно с националните централни банки — единна точка за достъп за идентификаторите на ползвателите на цифровото евро и свързаните ограничения за наличностите в цифрово евро. Европейската централна банка следва да прилага подходящи технически и организационни мерки, включително най-съвременни мерки за сигурност и запазване на неприкосновеността на личния живот, за да гарантира, че самоличността на отделните ползватели на цифровото	(25) За целите на правилното правоприлагане на ***таваните на*** ограниченията за наличностите в цифрово евро, определени от Европейската централна банка, при включването на ползватели в системата на цифровото евро или по време на последващи проверки, когато е целесъобразно, доставчиците на платежни услуги, отговарящи за разпространението на цифровото евро, следва да проверяват дали техните потенциални или настоящи клиенти вече имат платежни сметки в цифрово евро. Европейската централна банка може да подпомогне доставчиците на платежни услуги при изпълнението на задачата за правоприлагане на ограниченията за наличностите, включително като създаде — самостоятелно или съвместно с националните централни банки — единна точка за достъп за идентификаторите на ползвателите на цифровото евро и свързаните ограничения за наличностите в цифрово евро. Европейската централна банка следва да прилага подходящи технически и организационни мерки, включително най-съвременни мерки за сигурност и запазване на неприкосновеността на личния живот, за да гарантира, че самоличността на

евро не може да бъде свързана с информацията в единната точка за достъп от субекти, различни от доставчиците на платежни услуги, чийто настоящ или потенциален клиент е ползвателят на цифровото евро. Европейската централна банка следва да изпълнява ролята на администратор, доколкото тези дейности изискват обработване на лични данни. Ако Европейската централна банка създаде единната точка за достъп съвместно с националните централни банки, те следва да се считат за съвместни администратори.	отделните ползватели на цифровото евро не може да бъде свързана с информацията в единната точка за достъп от субекти, различни от доставчиците на платежни услуги, чийто настоящ или потенциален клиент е ползвателят на цифровото евро. Европейската централна банка следва да изпълнява ролята на администратор, доколкото тези дейности изискват обработване на лични данни. Ако Европейската централна банка създаде единната точка за достъп съвместно с националните централни банки, те следва да се считат за съвместни администратори.

Or. en

Изменение 409
Паулюс Саударгас, Сандра Калниете, Людас Мажилис

Предложение за регламент
Съображение 25 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(25а) За да се повиши подготвеността на платежните системи и на еврото и да се гарантира използваемостта на цифровото евро при извънредни обстоятелства, следва да се разреши временното увеличаване на ограниченията за офлайн операциите и за наличностите, като същевременно се спазват ограниченията за средствата за съхраняване на стойност съгласно член 16. Такива мерки могат да бъдат приети от Европейската комисия по искане на една или повече засегнати държави членки или по нейна собствена инициатива, като може да се уточни дали увеличението се прилага за потребители или бизнес ползватели. Приемането на акт за

изпълнение на Европейската комисия следва да даде възможност за бързо активиране и да определи необходимите срокове за консултации. В акта за изпълнение се постига баланс между рисковете от изпиране на пари и финансиране на тероризма и необходимостта от запазване на използваемостта, като се взема предвид информацията, предоставена от засегнатите и други държави членки и от Европейската централна банка. В него също така се позволяват последващи изменения, включително по отношение на продължителността, обхвата и ограниченията, в зависимост от развитието на обстоятелствата. Непрекъснатият мониторинг и обменът на информация между Европейската комисия и засегнатите държави членки гарантират, че мерките продължават да бъдат подходящи.

Or. en

Изменение 410
Ауке Зейлстра, Пиер Папи

Предложение за регламент
Съображение 26

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(26) За да се подпомогне всеобщият достъп на широката общественост до цифровото евро в еврозоната и да се насърчат иновациите и високото равнище на конкуренция на пазара на плащания на дребно, всички съответни посредници следва да могат да разпространяват цифровото евро. Всички доставчици на платежни услуги, обслужващи сметки, съгласно Директива (ЕС) 2015/2366,	***заличава се***

включително кредитните институции, институциите за електронни пари, платежните институции, пощенските джиро институции, които съгласно националното право имат право да предоставят платежни услуги, Европейската централна банка и националните централни банки на държавите членки, чиято валута е еврото, като част от Евросистемата, когато не действат в качеството си на органи на паричната политика или на други публични органи, и държавите членки или техните регионални или местни органи, когато не действат в качеството си на публични органи, следва да могат да предоставят платежни сметки в цифрово евро и свързаните с тях платежни услуги в цифрово евро независимо от местоположението им в Европейското икономическо пространство. Доставчиците на услуги за криптоактиви, попадащи в обхвата на Регламент 2023/1114 на Европейския парламент и на Съвета[29], които са доставчици на платежни услуги, обслужващи сметки, съгласно Директива (ЕС) 2015/2366, също следва да имат право да разпространяват цифровото евро. В съответствие с Директива (ЕС) 2015/2366 доставчиците на платежни услуги, обслужващи сметки, следва да бъдат задължени да предоставят достъп до данни за платежните сметки на доставчиците на услуги по иницииране на плащане и на доставчиците на услуги по предоставяне на информация за сметка, действащи въз основа на приложно-програмни интерфейси (ППИ), за да им бъде дадена възможност да разработват и предоставят иновативни

допълнителни услуги.

---

[29] Регламент (ЕС) 2023/1114 на Европейския парламент и на Съвета от 31 май 2023 г. относно пазарите на криптоактиви и за изменение на регламенти (ЕС) № 1093/2010 и (ЕС) № 1095/2010 и на директиви 2013/36/ЕС и (ЕС) 2019/1937 (ОВ L 150, 9.6.2023 г., стр. 40).

Or. en

Изменение 411
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке

Предложение за регламент
Съображение 26

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(26) За да се подпомогне всеобщият достъп на широката общественост до цифровото евро в еврозоната ***и да се насърчат иновациите и високото равнище на конкуренция на пазара на плащания на дребно***, всички съответни посредници ***следва да могат*** да разпространяват цифровото евро. Всички доставчици на платежни услуги, обслужващи сметки, съгласно Директива (ЕС) 2015/2366, включително кредитните институции, институциите за електронни пари, платежните институции, пощенските джиро институции, които съгласно националното право имат право да предоставят платежни услуги, Европейската централна банка и националните централни банки на държавите членки, чиято валута е еврото, като част от Евросистемата, когато не действат в качеството си на органи на паричната политика или на други публични органи, и държавите	(26) За да се подпомогне всеобщият достъп на широката общественост до цифровото евро в еврозоната, всички съответни посредници ***са длъжни*** да разпространяват цифровото евро. Всички доставчици на платежни услуги, обслужващи сметки, съгласно Директива (ЕС) 2015/2366, включително кредитните институции, институциите за електронни пари, платежните институции, пощенските джиро институции, които съгласно националното право имат право да предоставят платежни услуги, Европейската централна банка и националните централни банки на държавите членки, чиято валута е еврото, като част от Евросистемата, когато не действат в качеството си на органи на паричната политика или на други публични органи, и държавите членки или техните регионални или местни органи, когато не действат в качеството си на публични органи,

членки или техните регионални или местни органи, когато не действат в качеството си на публични органи, ***следва*** да могат да предоставят платежни сметки в цифрово евро и свързаните с тях платежни услуги в цифрово евро независимо от местоположението им в Европейското икономическо пространство. Доставчиците на услуги за криптоактиви, попадащи в обхвата на Регламент 2023/1114 на Европейския парламент и на Съвета[29], които са доставчици на платежни услуги, обслужващи сметки, съгласно Директива (ЕС) 2015/2366, също следва да имат право да разпространяват цифровото евро. В съответствие с Директива (ЕС) 2015/2366 доставчиците на платежни услуги, обслужващи сметки, следва да бъдат задължени да предоставят достъп до данни за платежните сметки на доставчиците на услуги по иницииране на плащане и на доставчиците на услуги по предоставяне на информация за сметка, действащи въз основа на приложно-програмни интерфейси (ППИ), за да им бъде дадена възможност да разработват и предоставят иновативни допълнителни услуги.

[29] Регламент (ЕС) 2023/1114 на Европейския парламент и на Съвета от 31 май 2023 г. относно пазарите на криптоактиви и за изменение на регламенти (ЕС) № 1093/2010 и (ЕС) № 1095/2010 и на директиви 2013/36/ЕС и (ЕС) 2019/1937 (ОВ L 150, 9.6.2023 г., стр. 40).

трябва да могат да предоставят платежни сметки в цифрово евро и свързаните с тях платежни услуги в цифрово евро независимо от местоположението им в Европейското икономическо пространство. Доставчиците на услуги за криптоактиви, попадащи в обхвата на Регламент 2023/1114 на Европейския парламент и на Съвета[29], които са доставчици на платежни услуги, обслужващи сметки, съгласно Директива (ЕС) 2015/2366, също следва да имат право да разпространяват цифровото евро. В съответствие с Директива (ЕС) 2015/2366 доставчиците на платежни услуги, обслужващи сметки, следва да бъдат задължени да предоставят достъп до данни за платежните сметки на доставчиците на услуги по иницииране на плащане и на доставчиците на услуги по предоставяне на информация за сметка, действащи въз основа на приложно-програмни интерфейси (ППИ), за да им бъде дадена възможност да разработват и предоставят иновативни допълнителни услуги.

[29] Регламент (ЕС) 2023/1114 на Европейския парламент и на Съвета от 31 май 2023 г. относно пазарите на криптоактиви и за изменение на регламенти (ЕС) № 1093/2010 и (ЕС) № 1095/2010 и на директиви 2013/36/ЕС и (ЕС) 2019/1937 (ОВ L 150, 9.6.2023 г., стр. 40).

Or. en

Изменение 412
Фабио Де Мази

Предложение за регламент
Съображение 26

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(26) За да се подпомогне всеобщият достъп на широката общественост до цифровото евро в еврозоната и да се насърчат иновациите и високото равнище на конкуренция на пазара на плащания на дребно, всички съответни посредници следва да могат да разпространяват цифровото евро. Всички доставчици на платежни услуги, обслужващи сметки, съгласно Директива (ЕС) 2015/2366, включително кредитните институции, институциите за електронни пари, платежните институции, пощенските джиро институции, които съгласно националното право имат право да предоставят платежни услуги, Европейската централна банка и националните централни банки на държавите членки, чиято валута е еврото, като част от Евросистемата, когато не действат в качеството си на органи на паричната политика или на други публични органи, и държавите членки или техните регионални или местни органи, когато не действат в качеството си на публични органи, ***следва*** да могат да предоставят платежни сметки в цифрово евро и свързаните с тях платежни услуги в цифрово евро независимо от местоположението им в Европейското икономическо пространство. Доставчиците на услуги за криптоактиви, попадащи в обхвата на Регламент 2023/1114 на Европейския парламент и на Съвета[29], които са доставчици на платежни услуги, обслужващи сметки, съгласно Директива (ЕС) 2015/2366, също следва да имат право да разпространяват цифровото евро. В съответствие с Директива (ЕС) 2015/2366 доставчиците на платежни услуги, обслужващи	(26) За да се подпомогне всеобщият достъп на широката общественост до цифровото евро в еврозоната и да се насърчат иновациите и високото равнище на конкуренция на пазара на плащания на дребно, всички съответни посредници следва да могат да разпространяват цифровото евро. Всички доставчици на платежни услуги, обслужващи сметки, съгласно Директива (ЕС) 2015/2366, включително кредитните институции, институциите за електронни пари, платежните институции, пощенските джиро институции, които съгласно националното право имат право да предоставят платежни услуги, Европейската централна банка и националните централни банки на държавите членки, чиято валута е еврото, като част от Евросистемата, когато не действат в качеството си на органи на паричната политика или на други публични органи, и държавите членки или техните регионални или местни органи, когато не действат в качеството си на публични органи, ***трябва*** да могат да предоставят платежни сметки в цифрово евро и свързаните с тях платежни услуги в цифрово евро независимо от местоположението им в Европейското икономическо пространство. Доставчиците на услуги за криптоактиви, попадащи в обхвата на Регламент 2023/1114 на Европейския парламент и на Съвета[29], които са доставчици на платежни услуги, обслужващи сметки, съгласно Директива (ЕС) 2015/2366, също следва да имат право да разпространяват цифровото евро. В съответствие с Директива (ЕС) 2015/2366 доставчиците на платежни услуги, обслужващи

сметки, следва да бъдат задължени да предоставят достъп до данни за платежните сметки на доставчиците на услуги по иницииране на плащане и на доставчиците на услуги по предоставяне на информация за сметка, действащи въз основа на приложно-програмни интерфейси (ППИ), за да им бъде дадена възможност да разработват и предоставят иновативни допълнителни услуги.

[29] Регламент (ЕС) 2023/1114 на Европейския парламент и на Съвета от 31 май 2023 г. относно пазарите на криптоактиви и за изменение на регламенти (ЕС) № 1093/2010 и (ЕС) № 1095/2010 и на директиви 2013/36/ЕС и (ЕС) 2019/1937 (ОВ L 150, 9.6.2023 г., стр. 40).

сметки, следва да бъдат задължени да предоставят достъп до данни за платежните сметки на доставчиците на услуги по иницииране на плащане и на доставчиците на услуги по предоставяне на информация за сметка, действащи въз основа на приложно-програмни интерфейси (ППИ), за да им бъде дадена възможност да разработват и предоставят иновативни допълнителни услуги.

[29] Регламент (ЕС) 2023/1114 на Европейския парламент и на Съвета от 31 май 2023 г. относно пазарите на криптоактиви и за изменение на регламенти (ЕС) № 1093/2010 и (ЕС) № 1095/2010 и на директиви 2013/36/ЕС и (ЕС) 2019/1937 (ОВ L 150, 9.6.2023 г., стр. 40).

Or. de

Изменение 413
Сибиле Берг

Предложение за регламент
Съображение 26

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(26) За да се подпомогне всеобщият достъп на широката общественост до цифровото евро в еврозоната и да се насърчат иновациите и високото равнище на конкуренция на пазара на плащания на дребно, всички съответни посредници следва да могат да разпространяват цифровото евро. Всички доставчици на платежни услуги, обслужващи сметки, съгласно Директива (ЕС) 2015/2366, включително кредитните институции, институциите за електронни пари, платежните институции, пощенските джиро институции, които съгласно	(26) За да се подпомогне всеобщият достъп на широката общественост до цифровото евро в еврозоната и да се насърчат иновациите и високото равнище на конкуренция на пазара на плащания на дребно, всички съответни посредници следва да могат да разпространяват цифровото евро. Всички доставчици на платежни услуги, обслужващи сметки, съгласно Директива (ЕС) 2015/2366, включително кредитните институции, институциите за електронни пари, платежните институции, пощенските джиро институции, които съгласно

националното право имат право да предоставят платежни услуги, Европейската централна банка и националните централни банки на държавите членки, чиято валута е еврото, като част от Евросистемата, когато не действат в качеството си на органи на паричната политика или на други публични органи, и държавите членки или техните регионални или местни органи, когато не действат в качеството си на публични органи, ***следва*** да могат да предоставят платежни сметки в цифрово евро и свързаните с тях платежни услуги в цифрово евро независимо от местоположението им в Европейското икономическо пространство. Доставчиците на услуги за криптоактиви, попадащи в обхвата на Регламент 2023/1114 на Европейския парламент и на Съвета[29], които са доставчици на платежни услуги, обслужващи сметки, съгласно Директива (ЕС) 2015/2366, също следва да имат право да разпространяват цифровото евро. В съответствие с Директива (ЕС) 2015/2366 доставчиците на платежни услуги, обслужващи сметки, следва да бъдат задължени да предоставят достъп до данни за платежните сметки на доставчиците на услуги по иницииране на плащане и на доставчиците на услуги по предоставяне на информация за сметка, действащи въз основа на приложно-програмни интерфейси (ППИ), за да им бъде дадена възможност да разработват и предоставят иновативни допълнителни услуги.

[29] Регламент (ЕС) 2023/1114 на Европейския парламент и на Съвета от 31 май 2023 г. относно пазарите на криптоактиви и за изменение на регламенти (ЕС) № 1093/2010 и (ЕС) № 1095/2010 и на директиви 2013/36/ЕС и (ЕС) 2019/1937 (ОВ L 150, 9.6.2023 г.,

националното право имат право да предоставят платежни услуги, Европейската централна банка и националните централни банки на държавите членки, чиято валута е еврото, като част от Евросистемата, когато не действат в качеството си на органи на паричната политика или на други публични органи, и държавите членки или техните регионални или местни органи, когато не действат в качеството си на публични органи, ***трябва*** да могат да предоставят платежни сметки в цифрово евро и свързаните с тях платежни услуги в цифрово евро независимо от местоположението им в Европейското икономическо пространство. Доставчиците на услуги за криптоактиви, попадащи в обхвата на Регламент 2023/1114 на Европейския парламент и на Съвета[29], които са доставчици на платежни услуги, обслужващи сметки, съгласно Директива (ЕС) 2015/2366, също следва да имат право да разпространяват цифровото евро. В съответствие с Директива (ЕС) 2015/2366 доставчиците на платежни услуги, обслужващи сметки, следва да бъдат задължени да предоставят достъп до данни за платежните сметки на доставчиците на услуги по иницииране на плащане и на доставчиците на услуги по предоставяне на информация за сметка, действащи въз основа на приложно-програмни интерфейси (ППИ), за да им бъде дадена възможност да разработват и предоставят иновативни допълнителни услуги.

[29] Регламент (ЕС) 2023/1114 на Европейския парламент и на Съвета от 31 май 2023 г. относно пазарите на криптоактиви и за изменение на регламенти (ЕС) № 1093/2010 и (ЕС) № 1095/2010 и на директиви 2013/36/ЕС и (ЕС) 2019/1937 (ОВ L 150, 9.6.2023 г.,

стр. 40).	стр. 40).

Or. en

Изменение 414
Лудек Нидермайер, Дирк Готинк, Мартин Кемп

Предложение за регламент
Съображение 26 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(26а) Създаването на цифровото евро не следва да е демотивиращ фактор за иновациите или да ограничава капацитета на частния сектор да разработва конкурентни платежни решения с добавена стойност. Цифровото евро следва да допълва, а не да измества съществуващите и бъдещите частни предложения за цифрови плащания, като гарантира, че посредниците запазват достатъчно възможности за иновации и предоставят допълнителни услуги на ползвателите. Поради това техническото осъществяване и управлението на цифровото евро следва да насърчават технологичната неутралност и да подкрепят една динамична и иновативна платежна екосистема.

Or. en

Изменение 415
Жил Боайе, Стефани Йон-Куртен, Били Келъхър, Людовит Одор

Предложение за регламент
Съображение 27

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(27) Ако достъпът до цифровото евро	(27) Ако достъпът до цифровото евро

зависи от свободните бизнес решения на всички доставчици на платежни услуги, цифровото евро може да бъде поставено на заден план или дори изключено от доставчиците на платежни услуги. Това може да попречи на ползвателите да плащат и получават плащания във форма на валутата, на която е предоставен статут на законно платежно средство. В този случай няма да бъде гарантирано изискваното съгласно член 133 от ДФЕС единно използване на цифровото евро в цялата еврозона. Ето защо е от съществено значение определените доставчици на платежни услуги да бъдат задължени да разпространяват ***основните*** услуги в цифрово евро.	зависи от свободните бизнес решения на всички доставчици на платежни услуги, цифровото евро може да бъде поставено на заден план или дори изключено от доставчиците на платежни услуги. Това може да попречи на ползвателите да плащат и получават плащания във форма на валутата, на която е предоставен статут на законно платежно средство. В този случай няма да бъде гарантирано изискваното съгласно член 133 от ДФЕС единно използване на цифровото евро в цялата еврозона. Ето защо е от съществено значение определените доставчици на платежни услуги да бъдат задължени да разпространяват ***задължителните*** услуги в цифрово евро.

Or. en

Обосновка

Да се приложи промяна в целия текст от „основните услуги в цифрово евро“ на „задължителните услуги в цифрово евро“.

Изменение 416
Лудек Нидермайер

Предложение за регламент
Съображение 27

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(27) Ако достъпът до цифровото евро зависи от свободните бизнес решения на всички доставчици на платежни услуги, цифровото евро може да бъде поставено на заден план или дори изключено от доставчиците на платежни услуги. Това може да попречи на ползвателите да плащат и получават плащания във форма на валутата, на която е предоставен статут на законно платежно средство. В този случай няма да бъде гарантирано изискваното съгласно член 133 от ДФЕС единно използване на	(27) Ако достъпът до цифровото евро зависи от свободните бизнес решения на всички доставчици на платежни услуги, цифровото евро може да бъде поставено на заден план или дори изключено от доставчиците на платежни услуги. Това може да попречи на ползвателите да плащат и получават плащания във форма на валутата, на която е предоставен статут на законно платежно средство. В този случай няма да бъде гарантирано изискваното съгласно член 133 от ДФЕС единно използване на

цифровото евро в цялата еврозона. Ето защо е от съществено значение определените доставчици на платежни услуги да бъдат задължени да разпространяват основните услуги в цифрово евро.	цифровото евро в цялата еврозона. Ето защо е от съществено значение определените доставчици на платежни услуги да бъдат задължени да разпространяват основните услуги в цифрово евро. ***В случай на държави членки, които не са приели еврото, държавата членка следва да запази правото си на преценка дали да сключи споразумение с Европейската централна банка, позволяващо използването на цифровото евро, или да позволи на отделни финансови институции да предоставят услуги в цифрово евро на своите клиенти, при условие че е сключено такова споразумение.***
	Or. en

Изменение 417
Лудек Нидермайер, Дирк Готинк, Мартин Кемп

Предложение за регламент
Съображение 27 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(27а) За да се гарантира единно потребителско изживяване и широко приемане, функциите за онлайн и офлайн плащания в цифрово евро следва да бъдат предоставени едновременно в момента на пускането. Успоредното функциониране на двата режима е от съществено значение, за да се гарантират приобщаване, устойчивост и еднаквост.
	Or. en

Изменение 418
Ауке Зейлстра, Пиер Папи

Предложение за регламент
Съображение 28

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(28) Изискването за разпространение на цифровото евро следва да бъде пропорционално на целта да се гарантира ефективното използване на цифровото евро като законно платежно средство. Ограничаването на това задължение до кредитните институции, които вече извършват дейност в областта на бизнес услугите на дребно, ще гарантира ефективността на статута на законно платежно средство, като същевременно ще се избегне създаването на непропорционална тежест за доставчиците на платежни услуги със специализирани модели на стопанска дейност, които не са насочени към потребителите. Следователно задължението за разпространение на цифровото евро е ограничено до кредитните институции, които предоставят услуги по платежни сметки по искане на своите клиенти. Това не засяга прилагането на глава IV от Директивата относно платежните сметки относно достъпа до платежни сметки за основни операции към достъпа до сметки в цифрово евро за основни операции за потребители, които не са клиенти на кредитна институция.	***заличава се***

Or. en

Изменение 419
Ауке Зейлстра, Пиер Папи

Предложение за регламент
Съображение 29

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(29) За да се гарантира широкото използване на цифровото евро, включително за хора, които нямат платежна сметка, която не е в цифрово евро, не желаят да открият платежна сметка в цифрово евро в кредитна институция или при друг доставчик на платежни услуги, който може да разпространява цифровото евро, или за хора с увреждания, функционални ограничения или ограничени цифрови умения, както и за възрастни хора, е важно публичните субекти, включително местните или регионалните органи или пощенските служби, да разпространяват цифровото евро. За тази цел държавите членки следва да определят субекти, които да изпълняват тази задача в рамките на тяхната територия. Такива субекти — в качеството си на доставчици на платежни услуги съгласно Директива (ЕС) 2015/2366 — следва да спазват разпоредбите на настоящия регламент, включително на Директива (ЕС) 2015/2366 и Директива (ЕС) 2015/849.	***заличава се***

Or. en

Изменение 420
Паскуале Тридико
от името на групата The Left

Предложение за регламент
Съображение 29

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(29) За да се гарантира широкото използване на цифровото евро, включително ***за хора***, които нямат платежна сметка, която не е в цифрово	(29) За да се гарантира широкото използване на цифровото евро, включително ***от физически лица***, които нямат платежна сметка, която не е в

евро, не желаят да открият платежна сметка в цифрово евро в кредитна институция или при друг доставчик на платежни услуги, който може да разпространява цифровото евро, или за хора с увреждания, функционални ограничения или ограничени цифрови умения, както и за възрастни хора, е важно публичните субекти, включително местните или регионалните органи или пощенските служби, да ***разпространяват*** цифровото евро. За тази цел държавите членки следва да определят субекти, които да изпълняват ***тази задача*** в рамките на тяхната територия. Такива субекти — в качеството си на доставчици на платежни услуги съгласно Директива (ЕС) 2015/2366 — следва да спазват разпоредбите на настоящия регламент, включително на Директива (ЕС) 2015/2366 и Директива (ЕС) 2015/849.	цифрово евро, не желаят да открият платежна сметка в цифрово евро в кредитна институция или при друг доставчик на платежни услуги, който може да разпространява цифровото евро, или за хора с увреждания, функционални ограничения или ограничени цифрови умения, както и за възрастни хора, е важно публичните субекти, включително местните или регионалните органи или пощенските служби, да ***предоставят основни и задължителни платежни услуги в цифрово евро и помощни услуги в областта на електронното приобщаване, за да осигурят възможност за достъп до*** цифровото евро ***и за неговото използване като законно платежно средство***. За тази цел ***списъкът с бенефициерите на помощни услуги не следва да се счита за изчерпателен така, че да се позволява предоставянето на помощ на всеки, който се нуждае от нея.*** Държавите членки следва да определят субекти, които да изпълняват ***тези задачи*** в рамките на тяхната територия. Такива субекти — в качеството си на доставчици на платежни услуги съгласно Директива (ЕС) 2015/2366 — следва да спазват разпоредбите на настоящия регламент, включително на Директива (ЕС) 2015/2366 и Директива (ЕС) 2015/849.
	Or. en

Изменение 421
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке, Ерo Хейнелуома

Предложение за регламент
Съображение 29

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(29) За да се гарантира широкото	(29) За да се гарантира широкото

използване на цифровото евро, включително за хора, които нямат платежна сметка, която не е в цифрово евро, не желаят да открият платежна сметка в цифрово евро в кредитна институция или при друг доставчик на платежни услуги, който може да разпространява цифровото евро, или за хора с увреждания, функционални ограничения или ограничени цифрови умения, както и за възрастни хора, е важно публичните субекти, включително местните или регионалните органи или пощенските служби, да разпространяват цифровото евро. За тази цел държавите членки следва да определят субекти, които да изпълняват тази задача в рамките на тяхната територия. Такива субекти — в качеството си на доставчици на платежни услуги съгласно Директива (ЕС) 2015/2366 — следва да спазват разпоредбите на настоящия регламент, включително на Директива (ЕС) 2015/2366 и Директива (ЕС) 2015/849.	използване на цифровото евро, включително за хора, които нямат платежна сметка, която не е в цифрово евро, не желаят да открият платежна сметка в цифрово евро в кредитна институция или при друг доставчик на платежни услуги, който може да разпространява цифровото евро, или за хора с увреждания, функционални ограничения или ограничени цифрови умения, както и за възрастни хора, е важно публичните субекти, включително местните или регионалните органи или пощенските служби, да разпространяват цифровото евро***, като осигуряват пълен и недискриминационен достъп***. За тази цел държавите членки следва да определят субекти, които да изпълняват тази задача в рамките на тяхната територия. Такива субекти — в качеството си на доставчици на платежни услуги съгласно Директива (ЕС) 2015/2366 — следва да спазват разпоредбите на настоящия регламент, включително на Директива (ЕС) 2015/2366 и Директива (ЕС) 2015/849.

Or. en

Изменение 422
Паулюс Саударгас, Сандра Калниете, Людас Мажилис

Предложение за регламент
Съображение 29 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(29а) За да се гарантира непрекъснатостта на плащанията в цифрово евро и да се защити достъпът на ползвателите до техните наличности, държавите членки следва да могат да определят органи или други субекти, които да предоставят временни платежни

услуги в цифрово евро при извънредни обстоятелства. Тези субекти може да бъдат определените съгласно член 14, параграф 3 или други в рамките на същите категории, като може да работят по споразумения за услуги с цел ограничаване на административната тежест. При нормални условия тези субекти биха могли да подкрепят уязвимите ползватели, като предоставят основни услуги в цифрово евро, а при извънредни обстоятелства временно да разширят тези услуги до по-голяма потребителска база. Те следва да бъдат членове на схемата за цифровото евро и да са завършили необходимата подготовка. За да се осигури широк достъп, като същевременно се запазят силни гаранции за БИП/БФТ, ЕБО и ОБИП, следва да издадат насоки за политиките и механизмите за контрол, необходими в тези ситуации.

Or. en

Изменение 423
Жил Боайе, Стефани Йон-Куртен, Били Келъхър, Людовит Одор

Предложение за регламент
Съображение 30

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(30) За да се даде възможност за широко използване на цифровото евро и да се върви в крак с иновациите в областта на цифровите плащания, платежните услуги в цифрово евро следва да включват ***основни*** и допълнителни услуги. ***Основните*** платежни услуги в цифрово евро са платежни услуги, услуги по сметки или помощни услуги, които се считат за съществени за използването на	(30) За да се даде възможност за широко използване на цифровото евро и да се върви в крак с иновациите в областта на цифровите плащания, платежните услуги в цифрово евро следва да включват ***задължителни*** и допълнителни услуги. ***Задължителните*** платежни услуги в цифрово евро са платежни услуги, услуги по сметки или помощни услуги, които се считат за съществени за

цифровото евро от физически лица. Това включва наред с другото предоставянето на поне един платежен инструмент на физическите лица. Единствено доставчиците на платежни услуги, обслужващи сметки, съгласно Директива (ЕС) 2015/2366, следва да предоставят целия набор от свързани с цифровото евро основни услуги. В допълнение към тези ***основни*** платежни услуги в цифрово евро доставчиците на платежни услуги, обслужващи сметки, и други доставчици на платежни услуги съгласно Директива (ЕС) 2015/2366 могат да разработват и предоставят допълнителни платежни услуги в цифрово евро. Допълнителните платежни услуги в цифрово евро включват например условни платежни операции в цифрово евро, като например услуги за плащане в зависимост от използването или услуги по иницииране на плащане. Инфраструктурата на цифровото евро следва да улеснява въвеждането на такива допълнителни услуги.	използването на цифровото евро от физически лица. Това включва наред с другото предоставянето на поне един ***физически и един нефизически*** платежен инструмент на физическите лица. Единствено доставчиците на платежни услуги, обслужващи сметки, съгласно Директива (ЕС) 2015/2366, следва да предоставят целия набор от свързани с цифровото евро основни услуги. В допълнение към тези ***задължителни*** платежни услуги в цифрово евро доставчиците на платежни услуги, обслужващи сметки, и други доставчици на платежни услуги съгласно Директива (ЕС) 2015/2366 могат да разработват и предоставят допълнителни платежни услуги в цифрово евро. Допълнителните платежни услуги в цифрово евро включват например условни платежни операции в цифрово евро, като например услуги за плащане в зависимост от използването или услуги по иницииране на плащане. Инфраструктурата на цифровото евро следва да улеснява въвеждането на такива допълнителни услуги.

Or. en

Изменение 424
Жил Боайе, Стефани Йон-Куртен, Били Келъхър, Людовит Одор, Лудек Нидермайер

Предложение за регламент
Съображение 30 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(30а) С цел даване на възможност на физическите и юридическите лица за достъп до цифровото евро и неговото използване и допринасяне за стабилността на финансовата система, използването на цифровото евро като средство за съхраняване на

	стойност следва да бъде предмет на ограничения. С цел гарантиране на ефективното използване на цифровото евро като законно платежно средство и избягване на прекомерните такси за търговците, за които се прилага задължението за приемане на цифровото евро съгласно глава II, като същевременно се предоставя компенсация за съответните разходи на доставчиците на платежни услуги за предоставянето на плащания в цифрово евро, размерът на таксите или налозите, които се плащат от физическите лица или търговците на доставчиците на платежни услуги или между доставчиците на платежни услуги, следва да подлежат на ограничения.

Or. en

Изменение 425
Лудек Нидермайер

Предложение за регламент
Съображение 31

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(31) ***Съгласно правомощията си по силата на Договорите и в съответствие с разпоредбите на*** настоящия регламент ***Европейската централна банка*** следва да ***може да определя ограничения*** за използването на цифровото евро като средство за съхраняване на стойност. Ефективното използване на цифровото евро като законно платежно средство следва да бъде запазено чрез ограничения за таксите между ДПУ или таксите за търговците.	(31) ***В*** настоящия регламент следва да ***се установят ограниченията*** за използването на цифровото евро като средство за съхраняване на стойност. Ефективното използване на цифровото евро като законно платежно средство следва да бъде запазено чрез ограничения за таксите между ДПУ или таксите за търговците.

Or. en

Изменение 426
Жил Боайе, Стефани Йон-Куртен, Били Келъхър

Предложение за регламент
Съображение 31

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(31) Съгласно правомощията си по силата на Договорите и в съответствие с разпоредбите на настоящия регламент Европейската централна банка следва да може да определя ограничения за използването на цифровото евро като средство за съхраняване на стойност. Ефективното използване на цифровото евро като законно платежно средство следва да бъде запазено чрез ограничения за таксите между ДПУ или таксите за търговците.	(31) Съгласно правомощията си по силата на Договорите и в съответствие с разпоредбите на настоящия регламент Европейската централна банка***, при спазване на задължителен подобаващ процес с участието на европейските съзаконодателите,*** следва да може да определя ограничения за използването на цифровото евро като средство за съхраняване на стойност***. Въз основа на предложението на ЕЦБ за ограничения за наличностите Комисията приема делегирани актове***. Ефективното използване на цифровото евро като законно платежно средство следва да бъде запазено чрез ограничения за таксите между ДПУ или таксите за търговците.

Or. en

Изменение 427
Ауке Зейлстра, Пиер Папи

Предложение за регламент
Съображение 31

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(31) Съгласно правомощията си по силата на Договорите и в съответствие с разпоредбите на настоящия регламент ***Европейската централна банка*** следва да може да определя ограничения за използването на цифровото евро като средство за съхраняване на стойност. Ефективното използване на цифровото	(31) Съгласно правомощията си по силата на Договорите и в съответствие с разпоредбите на настоящия регламент ***Съветът*** следва да може да определя ограничения за използването на цифровото евро като средство за съхраняване на стойност. Ефективното използване на цифровото евро като

евро като законно платежно средство следва да бъде запазено чрез ограничения за таксите между ДПУ или таксите за търговците.	законно платежно средство следва да бъде запазено чрез ограничения за таксите между ДПУ или таксите за търговците.

Or. en

Изменение 428
Сирпа Пиетикяйнен

Предложение за регламент
Съображение 31

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(31) Съгласно правомощията си по силата на Договорите и в съответствие с разпоредбите на настоящия регламент Европейската централна банка следва да може да определя ***ограничения*** за използването на цифровото евро като средство за съхраняване на стойност. Ефективното използване на цифровото евро като законно платежно средство следва да бъде запазено чрез ограничения за таксите между ДПУ или таксите за търговците.	(31) Съгласно правомощията си по силата на Договорите и в съответствие с разпоредбите на настоящия регламент Европейската централна банка следва да може да определя ***тавани на ограниченията*** за използването на цифровото евро като средство за съхраняване на стойност. Ефективното използване на цифровото евро като законно платежно средство следва да бъде запазено чрез ограничения за таксите между ДПУ или таксите за търговците.

Or. en

Изменение 429
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке

Предложение за регламент
Съображение 32

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(32) ***Неограниченото използване*** на цифровото евро ***като средство за съхраняване*** на ***стойност*** може да ***застраши финансовата стабилност в еврозоната с неблагоприятни***	(32) ***Като пасив в счетоводния баланс на ЕЦБ стойността*** на цифровото евро ***не зависи от платежоспособността*** на ***финансовия посредник. Именно в това***

последствия за предоставянето на кредити за икономиката от страна на кредитните институции. ***Това*** може да ***наложи Европейската централна банка — с цел да се гарантира стабилността на*** финансовата ***система*** и ***в съответствие с принципа на пропорционалност — да въведе*** ограничения за ***използването на цифровото*** евро ***като средство*** за ***съхраняване*** на ***стойност***. ***Инструментите*** на ***политиката***, ***които могат да се използват*** за ***тази цел, включват***, ***но не се ограничават до количествени ограничения за отделните наличности*** в ***цифрово евро и ограничения*** за ***обменянето*** на ***други категории средства в цифрово евро в рамките*** на ***определен период*** от ***време***. ***При вземането на решения относно параметрите и използването на инструментите, посочени в параграф 1, Европейската централна банка следва да спазва принципа на отворената пазарна икономика при свободна конкуренция в съответствие с член 127, параграф 1 от ДФЕС.***

отношение цифровото евро може да смекчи последиците от тегленето на депозити. Във всеки един момент всички валутни единици, определени като цифрово евро, остават фиксирани в Евросистемата. И по този начин цифровото евро може да ***се използва за смекчаване на системната финансова нестабилност независимо от причинно-следствената връзка, като допринася за*** финансовата ***стабилност*** и ***устойчивост. В отговор на официално искане от съзаконодателите за технически данни относно потенциалните последствия за финансовата стабилност от алтернативните*** ограничения за ***наличностите в цифрово*** евро ***Европейската централна банка стигна до заключението, че първоначалните ограничения*** за ***наличностите в размер до 3000 EUR*** на ***ползвател не оказват въздействие върху финансовата стабилност***. ***Проучване на Deutsche Bundesbank установи, че въвеждането на цифрово евро с ограничение за наличностите всъщност може да укрепи стабилността на финансовата система и да подобри благосъстоянието. Същото проучване показва, че без ограничение на наличностите цифровото евро би могло да се превърне в „сигурно убежище“ по време на банкови затруднения, които стават причина за теглене на големи депозити от търговските банки и увеличат риска от масово теглене на влогове от банките. Европейската централна банка следва да наблюдава*** и ***да действа в рамките*** на ***своя мандат***, ***за да продължи да гарантира стабилността на финансовата система. Когато е приложимо***, ***инструментите на политиката, които могат*** да ***се използват за тази***

цел, включват, но не се ограничават до количествени ограничения за отделните наличности в цифрово евро.

Or. en

Изменение 430
Лудек Нидермайер

Предложение за регламент
Съображение 32

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(32) Неограниченото използване на цифровото евро като средство за съхраняване на стойност може да застраши финансовата стабилност в еврозоната с неблагоприятни последствия за предоставянето на кредити за икономиката от страна на кредитните институции. Това ***може да наложи Европейската централна банка — с цел да се гарантира стабилността на финансовата система и в съответствие с принципа*** на ***пропорционалност — да въведе*** ограничения за използването на цифровото евро като средство за съхраняване на стойност. Инструментите на политиката, които могат да се използват за тази цел, включват, но не се ограничават до количествени ограничения за отделните наличности в цифрово евро и ограничения за обменянето на други категории средства в цифрово евро в рамките на определен период от време. ***При вземането*** на ***решения относно параметрите и използването на инструментите, посочени в параграф 1***, Европейската централна банка следва да ***спазва принципа*** на ***отворената пазарна икономика при свободна конкуренция в съответствие***	(32) Неограниченото използване на цифровото евро като средство за съхраняване на стойност може да застраши финансовата стабилност в еврозоната с неблагоприятни последствия за предоставянето на кредити за икономиката от страна на кредитните институции. Това ***изисква въвеждане*** на ограничения за използването на цифровото евро като средство за съхраняване на стойност. Инструментите на политиката, които могат да се използват за тази цел, включват, но не се ограничават до количествени ограничения за отделните наличности в цифрово евро и ограничения за обменянето на други категории средства в цифрово евро в рамките на определен период от време. ***Тъй като тази важна характеристика*** на ***цифровото евро има последици за паричната политика и финансовата стабилност***, Европейската централна банка следва да ***предостави ключов експертен опит, а едновременно с това процесът на определяне*** на ***такива ограничения следва също така да отразява политическия и демократичния характер на това решение***.

с член 127, параграф 1 от ДФЕС.

Or. en

Изменение 431
Маркус Фербер

Предложение за регламент
Съображение 32

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(32) Неограниченото използване на цифровото евро като средство за съхраняване на стойност може да застраши финансовата стабилност в еврозоната с неблагоприятни последствия за предоставянето на кредити за икономиката от страна на кредитните институции. ***Това може да наложи Европейската централна банка — с цел да се гарантира стабилността на финансовата система и в съответствие с принципа на пропорционалност — да въведе ограничения за използването на цифровото евро като средство за съхраняване на стойност. Инструментите на политиката, които могат да се използват за тази цел, включват, но не се ограничават до количествени ограничения за отделните наличности в цифрово евро и ограничения за обменянето на други категории средства в цифрово евро в рамките на определен период от време. При вземането на решения относно параметрите и използването на инструментите, посочени в параграф 1, Европейската централна банка следва да спазва принципа на отворената пазарна икономика при свободна конкуренция в съответствие с член 127, параграф 1 от ДФЕС***.	(32) Неограниченото използване на цифровото евро като средство за съхраняване на стойност може да застраши финансовата стабилност в еврозоната с неблагоприятни последствия за предоставянето на кредити за икономиката от страна на кредитните институции. ***Поради това следва*** да се ***прилага ограничение*** за ***наличностите*** от ***500 евро***.

Or. en

Обосновка

Ограничението за наличностите представлява основна част от настоящия регламент и следва да бъде определено от съзаконодателя в акта от ниво 1.

Изменение 432
Ауке Зейлстра, Пиер Папи

Предложение за регламент
Съображение 32

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(32) Неограниченото използване на цифровото евро като средство за съхраняване на стойност може да застраши финансовата стабилност в еврозоната с неблагоприятни последствия за предоставянето на кредити за икономиката от страна на кредитните институции. Това може да наложи ***Европейската централна банка*** — с цел да се гарантира стабилността на финансовата система и в съответствие с принципа на пропорционалност — да въведе ограничения за използването на цифровото евро като средство за съхраняване на стойност. Инструментите на политиката, които могат да се използват за тази цел, включват, но не се ограничават до количествени ограничения за отделните наличности в цифрово евро и ограничения за обменянето на други категории средства в цифрово евро в рамките на определен период от време. При вземането на решения относно ***параметрите и използването на инструментите, посочени в параграф 1, Европейската централна банка*** следва да спазва принципа на отворената пазарна икономика при свободна конкуренция в съответствие с член 127, параграф 1 от ДФЕС.	(32) Неограниченото използване на цифровото евро като средство за съхраняване на стойност може да застраши финансовата стабилност в еврозоната с неблагоприятни последствия за предоставянето на кредити за икономиката от страна на кредитните институции. Това може да наложи ***Съветът*** — с цел да се гарантира стабилността на финансовата система и в съответствие с принципа на пропорционалност — да въведе ограничения за използването на цифровото евро като средство за съхраняване на стойност. Инструментите на политиката, които могат да се използват за тази цел, включват, но не се ограничават до количествени ограничения за отделните наличности в цифрово евро и ограничения за обменянето на други категории средства в цифрово евро в рамките на определен период от време. При вземането на решения относно ***тези инструменти Съветът*** следва да спазва принципа на отворената пазарна икономика при свободна конкуренция в съответствие с член 127, параграф 1 от ДФЕС.

Or. en

Изменение 433
Сирпа Пиетикяйнен

Предложение за регламент
Съображение 32

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(32) Неограниченото използване на цифровото евро като средство за съхраняване на стойност може да застраши финансовата стабилност в еврозоната с неблагоприятни последствия за предоставянето на кредити за икономиката от страна на кредитните институции. Това може да наложи Европейската централна банка — с цел да се гарантира стабилността на финансовата система и в съответствие с принципа на пропорционалност — да въведе ***ограничения*** за използването на цифровото евро като средство за съхраняване на стойност. Инструментите на политиката, които могат да се използват за тази цел, включват, но не се ограничават до количествени ограничения за отделните наличности в цифрово евро и ограничения за обменянето на други категории средства в цифрово евро в рамките на определен период от време. При вземането на решения относно параметрите и използването на инструментите, посочени в параграф 1, Европейската централна банка следва да спазва принципа на отворената пазарна икономика при свободна конкуренция в съответствие с член 127, параграф 1 от ДФЕС.	(32) Неограниченото използване на цифровото евро като средство за съхраняване на стойност може да застраши финансовата стабилност в еврозоната с неблагоприятни последствия за предоставянето на кредити за икономиката от страна на кредитните институции. Това може да наложи Европейската централна банка — с цел да се гарантира стабилността на финансовата система и в съответствие с принципа на пропорционалност — да въведе ***тавани на ограниченията*** за използването на цифровото евро като средство за съхраняване на стойност. Инструментите на политиката, които могат да се използват за тази цел, включват, но не се ограничават до количествени ограничения за отделните наличности в цифрово евро и ограничения за обменянето на други категории средства в цифрово евро в рамките на определен период от време. При вземането на решения относно параметрите и използването на инструментите, посочени в параграф 1, Европейската централна банка следва да спазва принципа на отворената пазарна икономика при свободна конкуренция в съответствие с член 127, параграф 1 от ДФЕС.

Or. en

Изменение 434

Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке

Предложение за регламент
Съображение 32 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(32а) Ограниченията за наличностите относно частната собственост, като например цифровото евро, представляват значително ограничение на икономическата свобода по отношение на физическите и юридическите лица. Съдът на Европейския съюз е признал икономическата свобода за конституционен принцип с директен ефект. За да се постигне баланс между икономическата свобода и всеки аспект на обществения интерес, трябва да се спазва строг тест за пропорционалност по отношение на нейната пригодност, необходимост, пропорционалност stricto sensu и пропорционалност по отношение на алтернативните мерки с цел поддържане и укрепване на финансовата стабилност, което по принцип би могло да бъде по-ефективно.

Or. en

Изменение 435
Хонас Фернандес, Орор Лалюк, Карла Тавареш, Сесар Луена, Костас Мавридис

Предложение за регламент
Съображение 32 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(32а) ЕЦБ установява ограничение за наличностите за всяка платежна сметка в цифрово евро, което е еднакво с размера на гаранцията за

съвкупните депозити на всеки вложител, установен в член 6, параграф 1 от Директива 2014/49 на Европейския парламент и на Съвета[1а] относно схемите за гарантиране на депозити, ако 36 месеца след емитирането на цифровото евро предложението на Комисията за изменение на Регламент (ЕС) № 806/2014, с цел създаване на европейска схема за застраховане на депозитите, не е в сила.

[1а] Директива 2014/49/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. относно схемите за гарантиране на депозити (ОВ L 173, 12.6.2014 г., стр. 149 – 178, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2014/49/oj).

Or. en

Изменение 436
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке

Предложение за регламент
Съображение 32 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(32б) През ноември 2015 г. Европейската комисия предложи европейската схема за застраховане на депозитите (ЕСЗД) чрез предложение за изменение на Регламент (ЕС) № 806/2014, с което се създава Единният механизъм за преструктуриране. ЕСЗД е единственият подходящ инструмент за намаляване на тегленията на депозити и за укрепване на системната финансова стабилност във времена на усещане за нестабилност, както и за защита на

системната финансова стабилност от всякакви заплахи. Забавянето на прилагането му по същество подкопава тази стабилност. Административният пропуск при прилагането на ЕСЗД би могъл да доведе до ограничаване на правата под формата на ненужно ограничение на размера на ограниченията за наличностите, което само по себе си би било нарушение на правото на ЕС. Бъдещите финансови регламенти трябва да бъдат подложени на задълбочена оценка по отношение на съответното им въздействие върху финансовата стабилност, за да не доведат до необходими или непропорционални ограничения за размера на ограниченията на наличностите, без да бъде установена подходяща причинно-следствена връзка, когато такава може евентуално да съществува.

Or. en

Изменение 437
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке

Предложение за регламент
Съображение 32 в (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(32в) Цифровото евро не следва да се разглежда като алтернатива или заместител на създаването на европейската схема за застраховане на депозитите и завършването на банковия съюз, тъй като функцията му на средство за съхраняване на стойност е ограничена. Създаването на европейска схема за застраховане на депозитите е приоритет, за да се поддържа и укрепва финансовата стабилност. Освен това

въвеждането на цифровото евро може да даде възможност на регулаторните органи да преоценят схемите за застраховане на депозитите, както и други публични защити и привилегии на кредитните институции, а на Комисията се възлага да наблюдава и докладва за тези възможности.

Or. en

Изменение 438
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке, Ерo Хейнелуома

Предложение за регламент
Съображение 32 г (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(32г) Именно поради горепосочените причини ЕЦБ трябва да представи доклад, обосноваващ параметрите, продължителността и използването на ограниченията за наличностите. Този доклад трябва да се представя на Европейския парламент и на Европейския съвет на всеки шест месеца.

Or. en

Изменение 439
Лудек Нидермайер

Предложение за регламент
Съображение 33

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(33) Ограниченията не следва да се използват, за да заместят ранната намеса или други надзорни мерки. Такива ограничения не следва да бъдат	(33) Ограниченията не следва ***в никакъв случай*** да се използват, за да заместят ранната намеса или други надзорни мерки. Такива ограничения не

налагани и за справяне със ситуации с отделни кредитни институции, с които обикновено биха се справили компетентните органи за преструктуриране или други съответни органи, като използват инструментите и правомощията, с които разполагат, включително спиране на плащанията, мораториуми, мерки, предвидени съгласно Директива 2013/36/ЕС, Директива 2014/59/ЕС или Регламент (ЕС) № 806/2014, или други подобни мерки, които имат за цел възстановяване на жизнеспособността, преструктуриране на съответната институция или преодоляване по друг начин на ситуацията, свързана с финансови затруднения.	следва да бъдат налагани и за справяне със ситуации с отделни кредитни институции, с които обикновено биха се справили компетентните органи за преструктуриране или други съответни органи, като използват инструментите и правомощията, с които разполагат, включително спиране на плащанията, мораториуми, мерки, предвидени съгласно Директива 2013/36/ЕС, Директива 2014/59/ЕС или Регламент (ЕС) № 806/2014, или други подобни мерки, които имат за цел възстановяване на жизнеспособността, преструктуриране на съответната институция или преодоляване по друг начин на ситуацията, свързана с финансови затруднения. ***За да се намали този риск, в рамките на процеса не следва да се разрешават много бързи промени на ограничението за каквито и да било бъдещи корекции на това ограничение. Всяка евентуална промяна на ограничението следва да влезе в сила не по-рано от шест месеца след влизането в сила на съответния акт.***

Or. en

Изменение 440
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Съображение 33 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(33а) За да се насърчи доверието на ползвателите по време на въвеждащата фаза на цифровото евро, за платежните сметки в цифрово евро, държани при частни доставчици на платежни услуги, следва да се прилага максимално

ограничение за наличностите в размера на нула цифрово евро за период от две години от първоначалното емитиране на цифровото евро. Такава временна договореност би позволила системата да бъде изпитана, би създала доверие в екосистемата на цифровото евро, като същевременно би намалила първоначалните разходи по изпълнението за частните посредници. Това също така ще допринесе за осигуряването на безпроблемно, еднакво и достъпно обслужване на ползвателите от самото начало и може също така да даде възможност за по-бързо въвеждане на цифровото евро като платежно средство, което е необходимо за укрепване на устойчивостта на платежната система на Съюза. По време на преходния период частните доставчици на платежни услуги следва да действат единствено като транзитна платежна система, която дава възможност на ползвателите да изпращат и получават онлайн цифрово евро при операции, докато ползвателите, които желаят да държат цифрово евро или да извършват офлайн плащания, следва да могат да получат сметка в цифрово евро от публични органи или определени доставчици, действащи съгласно задължения за услуга от общ икономически интерес.

Or. en

Изменение 441
Ауке Зейлстра, Пиер Папи

Предложение за регламент
Съображение 34

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(34) Ползвателите на цифровото евро следва да имат възможност да избират дали да използват цифровото евро онлайн или офлайн, или и по двата начина при спазване на ограниченията, определени съответно от Европейската централна банка и с акт за изпълнение на Комисията. Доставчиците на платежни услуги следва да регистрират и заличават локалните запаметяващи устройства за офлайн платежни операции в цифрово евро на своите клиенти. Доставчиците на платежни услуги следва да съхраняват само идентификатора на локалното запаметяващо устройство, използвано за офлайн цифрово евро, докато трае предоставянето на офлайн цифрово евро на техните клиенти. Доставчиците на платежни услуги следва да прилагат подходящи технически и организационни мерки, включително най-съвременни мерки за сигурност и запазване на неприкосновеността на личния живот, за да гарантират, че идентификаторът на устройството на отделните ползватели на цифровото евро не може да се използва за други цели освен за целите на предоставянето на офлайн цифрово евро.	***заличава се***

Or. en

Изменение 442
Жил Боайе, Стефани Йон-Куртен, Били Келъхър

Предложение за регламент
Съображение 34

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

(34) Ползвателите на цифровото евро следва да имат възможност да избират дали да използват цифровото евро онлайн или офлайн, или и по двата начина при спазване на ограниченията, определени съответно от Европейската централна банка и с ***акт за изпълнение*** на Комисията. Доставчиците на платежни услуги следва да регистрират и заличават локалните запаметяващи устройства за офлайн платежни операции в цифрово евро на своите клиенти. Доставчиците на платежни услуги следва да съхраняват само идентификатора на локалното запаметяващо устройство, използвано за офлайн цифрово евро, докато трае предоставянето на офлайн цифрово евро на техните клиенти. Доставчиците на платежни услуги следва да прилагат подходящи технически и организационни мерки, включително най-съвременни мерки за сигурност и запазване на неприкосновеността на личния живот, за да гарантират, че идентификаторът на устройството на отделните ползватели на цифровото евро не може да се използва за други цели освен за целите на предоставянето на офлайн цифрово евро.	(34) Ползвателите на цифровото евро следва да имат възможност да избират дали да използват цифровото евро онлайн или офлайн, или и по двата начина при спазване на ограниченията, определени съответно от Европейската централна банка и с ***делегиран акт*** на Комисията. Доставчиците на платежни услуги следва да регистрират и заличават локалните запаметяващи устройства за офлайн платежни операции в цифрово евро на своите клиенти. Доставчиците на платежни услуги следва да съхраняват само идентификатора на локалното запаметяващо устройство, използвано за офлайн цифрово евро, докато трае предоставянето на офлайн цифрово евро на техните клиенти. Доставчиците на платежни услуги следва да прилагат подходящи технически и организационни мерки, включително най-съвременни мерки за сигурност и запазване на неприкосновеността на личния живот, за да гарантират, че идентификаторът на устройството на отделните ползватели на цифровото евро не може да се използва за други цели освен за целите на предоставянето на офлайн цифрово евро.
	Or. en

Изменение 443
Лудек Нидермайер

Предложение за регламент
Съображение 34 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(34а) За да се осигурят яснота и предвидимост за подготовката и въвеждането на цифровото евро, първоначалното индивидуално ограничение за наличностите следва да бъде определено на 5000 EUR на

човек. Това ограничение може да бъде коригирано с течение на времето, за да се отрази развитието на ценовото равнище в Съюза, измерено чрез хармонизирания индекс на потребителските цени (ХИПЦ), въз основа на правилата, установени в настоящия регламент. Европейската централна банка следва да прилага тези правила, като изчислява и публикува получената сума, а когато тяхното прилагане не предполага промяна в ограничението, следва да не променя ограничението за наличностите. Когато въз основа на анализи, предоставени от Европейската централна банка или от Европейската комисия, се прецени, че е необходимо по-голямо увеличение на ограничението, на Европейската комисия следва да бъде предоставено правомощието да приеме делегиран акт за повишаване на лимита над корекцията, като се отразят промените в ХИПЦ. Всяко такова по-високо ограничение следва да се прилага само за период от две години, освен ако не бъде потвърдено отново съгласно същата процедура.

Or. en

Изменение 444
Ауке Зейлстра, Пиер Папи

Предложение за регламент
Съображение 35

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(35) Доставчиците на платежни услуги следва да регистрират и повторно да регистрират локалните запаметяващи устройства за офлайн платежни операции в цифрово евро на своите клиенти. Доставчиците на платежни услуги следва да	***заличава се***

съхраняват само идентификатора на локалното запаметяващо устройство, използвано за офлайн цифрово евро, докато трае предоставянето на офлайн цифрово евро на техните клиенти. Доставчиците на платежни услуги следва да прилагат подходящи технически и организационни мерки, включително най-съвременни мерки за сигурност и запазване на неприкосновеността на личния живот, за да гарантират, че идентификаторът на устройството на отделните ползватели на цифровото евро не може да бъде съпоставен с информацията за ползвателя на цифровото евро, за да се установи самоличността на субекта на данните, освен за целите на член 37.

Or. en

Изменение 445
Енгин Ероглу

Предложение за регламент
Съображение 36

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(36) ***Цифровото евро следва да дава възможност за безпроблемно плащане. Всички инструменти, които Европейската централна банка може да използва за ограничаване на функцията на цифровото евро като средство за съхраняване на стойност, следва да бъдат съобразени с тази цел. Автоматизираните механизми, които свързват платежна сметка в цифрово евро с платежна сметка, която не е в цифрово евро, следва да не възпрепятстват функцията за плащане на цифровото евро, като гарантират, че операциите*** се	(36) ***Не*** се ***разрешават автоматизираните механизми***, които мобилизират средства от ***свързани платежни сметки***, ***които*** не ***са*** в цифрово евро. ***За вписване и отписване по сметки*** в цифрово евро ***винаги ще*** се ***изисква*** изрично, ***отделно*** и ***ръчно действие***, ***инициирано от ползвателя***.

извършват успешно при наличието на ограничения за отделните наличности в цифрово евро, които ***могат да станат обвързващи за платеца или получателя. По-специално ползвателите на цифровото евро следва да могат да инициират платежна операция в цифрово евро, въпреки че сумата на наличностите им в цифрово евро е по-малка от сумата на операцията, като автоматично се мобилизират средства от платежна сметка, която не е в цифрово евро, за да се допълни сумата на операцията („функция с обратен каскаден принцип“). И обратно, ползвателите на цифровото евро следва да могат да получават платежни операции в цифрово евро, въпреки че сумата на операцията надвишава ограничението, определено за наличностите им в цифрово евро, чрез автоматично прехвърляне на средствата над ограничението към платежна сметка, която не е в цифрово евро („функция с каскаден принцип“). Тези функции за плащане следва да се разрешават изрично от ползвателите на цифровото евро. Когато платежна сметка в цифрово евро, поддържана при един доставчик на платежни услуги, е свързана с поддържана при друг доставчик на платежни услуги платежна сметка, която не е в цифрово евро, те следва да сключат договореност, с която да определят съответните си роли и отговорности съгласно правилата за защита на данните, както и да се договорят за мерките за сигурност, необходими за гарантиране на сигурното предаване на лични данни между тях.***

Or. en

Изменение 446
Жил Боайе, Стефани Йон-Куртен, Били Келъхър, Людовит Одор, Лудек Нидермайер

Предложение за регламент
Съображение 36

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(36) Цифровото евро следва да дава възможност за безпроблемно плащане. Всички инструменти, които Европейската централна банка може да използва за ограничаване на функцията на цифровото евро като средство за съхраняване на стойност, следва да бъдат съобразени с тази цел. Автоматизираните механизми, които свързват платежна сметка в цифрово евро с платежна сметка, която не е в цифрово евро, следва да не възпрепятстват функцията за плащане на цифровото евро, като гарантират, че операциите се извършват успешно при наличието на ограничения за отделните наличности в цифрово евро, които могат да станат обвързващи за платеца или получателя. По-специално ползвателите на цифровото евро следва да могат да инициират платежна операция в цифрово евро, въпреки че сумата на наличностите им в цифрово евро е по-малка от сумата на операцията, като автоматично се мобилизират средства от платежна сметка, която не е в цифрово евро, за да се допълни сумата на операцията („функция с обратен каскаден принцип“). И обратно, ползвателите на цифровото евро следва да могат да получават платежни операции в цифрово евро, въпреки че сумата на операцията надвишава ограничението, определено за наличностите им в цифрово евро, чрез автоматично прехвърляне на средствата над ограничението към платежна сметка, която не е в цифрово евро („функция с каскаден принцип“). Тези функции за плащане следва да се	(36) Цифровото евро следва да дава възможност за безпроблемно плащане ***и да осигурява непрекъснатост на плащанията и при обстоятелства, при които онлайн цифровото евро не е достъпно, като се гарантира непрекъснат достъп до офлайн платежни операции в цифрово евро***. Всички инструменти, които Европейската централна банка може да използва за ограничаване на функцията на цифровото евро като средство за съхраняване на стойност, следва да бъдат съобразени с тази цел. Автоматизираните механизми, които свързват платежна сметка в цифрово евро с платежна сметка, която не е в цифрово евро, следва да не възпрепятстват функцията за плащане на цифровото евро, като гарантират, че операциите се извършват успешно при наличието на ограничения за отделните наличности в цифрово евро, които могат да станат обвързващи за платеца или получателя. По-специално ползвателите на цифровото евро следва да могат да инициират ***онлайн*** платежна операция в цифрово евро, въпреки че сумата на наличностите им в цифрово евро е по-малка от сумата на операцията, като автоматично се мобилизират средства от платежна сметка, която не е в цифрово евро, за да се допълни сумата на операцията („функция с обратен каскаден принцип“). И обратно, ползвателите на цифровото евро следва да могат да получават ***онлайн*** платежни операции в цифрово евро, въпреки че сумата на операцията надвишава ограничението, определено за

разрешават изрично от ползвателите на цифровото евро. Когато ***платежна сметка*** в цифрово евро, ***поддържана при един доставчик*** на ***платежни услуги***, е ***свързана*** с ***поддържана при друг доставчик*** на ***платежни услуги платежна*** сметка, която не е в цифрово евро, ***те следва да сключат договореност, с която да определят съответните си роли и отговорности съгласно правилата за защита*** на ***данните, както и*** да се ***договорят за мерките за сигурност, необходими за гарантиране на сигурното предаване на лични данни между тях***.

наличностите им в цифрово евро, чрез автоматично прехвърляне на средствата над ограничението към платежна сметка, която не е в цифрово евро („функция с каскаден принцип“). Тези функции за плащане следва ***единствено*** да се ***прилагат, когато са разрешени*** изрично от ползвателите на цифровото евро. Когато ***действат като получатели в платежни операции*** в цифрово евро, ***търговците и самостоятелно заетите лица може да натрупват наличностите от постъпващи плащания в цифрово евро през всеки работен ден с едно прехвърляне*** на ***средствата към платежната сметка***, ***която не*** е ***в цифрово евро („функция*** с ***каскаден принцип“), в края на работния ден, по начин, подобен на отчитането на касовите апарати на физическите магазини. При извънредни обстоятелства, когато платежната*** сметка, която не е в цифрово евро, ***не е оперативно достъпна, може да се наложи честотата на това прехвърляне на средства да бъде удължена след края*** на ***работния ден, за*** да се ***улеснят тези търговци и самостоятелно заети лица да продължат да получават плащания в цифрово евро***.

Or. en

Изменение 447
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке

Предложение за регламент
Съображение 36

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(36) Цифровото евро следва да дава възможност за безпроблемно плащане. Всички инструменти, които	(36) Цифровото евро следва да дава възможност за безпроблемно плащане ***и да осигурява непрекъснатост на***

Европейската централна банка може да използва за ограничаване на функцията на цифровото евро като средство за съхраняване на стойност, следва да бъдат съобразени с тази цел. Автоматизираните механизми, които свързват платежна сметка в цифрово евро с платежна сметка, която не е в цифрово евро, следва да не възпрепятстват функцията за плащане на цифровото евро, като гарантират, че операциите се извършват успешно при наличието на ограничения за отделните наличности в цифрово евро, които могат да станат обвързващи за платеца или получателя. По-специално ползвателите на цифровото евро следва да могат да инициират платежна операция в цифрово евро, въпреки че сумата на наличностите им в цифрово евро е по-малка от сумата на операцията, като автоматично се мобилизират средства от платежна сметка, която не е в цифрово евро, за да се допълни сумата на операцията („функция с обратен каскаден принцип“). И обратно, ползвателите на цифровото евро следва да могат да получават платежни операции в цифрово евро, въпреки че сумата на операцията надвишава ограничението, определено за наличностите им в цифрово евро, чрез автоматично прехвърляне на средствата над ограничението към платежна сметка, която не е в цифрово евро („функция с каскаден принцип“). Тези функции за плащане следва да се разрешават изрично от ползвателите на цифровото евро. Когато платежна сметка в цифрово евро, поддържана при един доставчик на платежни услуги, е свързана с поддържана при друг доставчик на платежни услуги платежна сметка, която не е в цифрово евро, те следва да сключат договореност, с която да определят съответните си роли и отговорности съгласно правилата за защита на данните, както и да се договорят за мерките за сигурност, ***плащанията също и при обстоятелства, при които онлайн цифровото евро не е достъпно, като се гарантира непрекъсната възможност за офлайн плащания***.

Всички инструменти, които Европейската централна банка може да използва за ограничаване на функцията на цифровото евро като средство за съхраняване на стойност, следва да бъдат съобразени с тази цел. Автоматизираните механизми, които свързват платежна сметка в цифрово евро с платежна сметка, която не е в цифрово евро, следва да не възпрепятстват функцията за плащане на цифровото евро, като гарантират, че операциите се извършват успешно при наличието на ограничения за отделните наличности в цифрово евро, които могат да станат обвързващи за платеца или получателя. По-специално ползвателите на цифровото евро следва да могат да инициират платежна операция в цифрово евро, въпреки че сумата на наличностите им в цифрово евро е по-малка от сумата на операцията, като автоматично се мобилизират средства от платежна сметка, която не е в цифрово евро, за да се допълни сумата на операцията („функция с обратен каскаден принцип“). И обратно, ползвателите на цифровото евро следва да могат да получават платежни операции в цифрово евро, въпреки че сумата на операцията надвишава ограничението, определено за наличностите им в цифрово евро, чрез автоматично прехвърляне на средствата над ограничението към платежна сметка, която не е в цифрово евро („функция с каскаден принцип“). ***Ако сметката на физическо лице, която не е в цифрово евро, не е оперативно достъпна, входящите плащания в цифрово евро, надвишаващи ограничението за наличностите, ще бъдат автоматично прехвърлени веднага щом сметката, която не е в***

необходими за гарантиране на сигурното предаване на лични данни между тях.

цифрово евро, стане достъпна. Тези функции за плащане следва да се разрешават изрично от ползвателите на цифровото евро. ***Търговците и самостоятелно заетите лица, които обикновено действат като получатели при платежни операции в цифрово евро, могат да натрупват наличности от входящи плащания в цифрово евро през деня с еднократно прехвърляне на средства към платежната сметка, която не е в цифрово евро („функция с каскаден принцип“), в края на работния ден, подобно на начина на отчитане на касовите апарати на физическите магазини. При извънредни обстоятелства, когато платежната сметка, която не е в цифрово евро, не е оперативно достъпна, може да се наложи честотата на това прехвърляне на средства да бъде удължена след края на работния ден, за да се улесни възможността тези търговци и самостоятелно заети лица да продължат да получават плащания в цифрово*** евро. Когато платежна сметка в цифрово евро, поддържана при един доставчик на платежни услуги, е свързана с поддържана при друг доставчик на платежни услуги платежна сметка, която не е в цифрово евро, те следва да сключат договореност, с която да определят съответните си роли и отговорности съгласно правилата за защита на данните, както и да се договорят за мерките за сигурност, необходими за гарантиране на сигурното предаване на лични данни между тях.

Or. en

Изменение 448
Юси Сарамо

Предложение за регламент
Съображение 36

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(36) Цифровото евро следва да дава възможност за безпроблемно плащане. Всички инструменти, които Европейската централна банка може да използва за ограничаване на функцията на цифровото евро като средство за съхраняване на стойност, следва да бъдат съобразени с тази цел. Автоматизираните механизми, които свързват платежна сметка в цифрово евро с платежна сметка, която не е в цифрово евро, следва да не възпрепятстват функцията за плащане на цифровото евро, като гарантират, че операциите се извършват успешно при наличието на ограничения за отделните наличности в цифрово евро, които могат да станат обвързващи за платеца или получателя. По-специално ползвателите на цифровото евро следва да могат да инициират платежна операция в цифрово евро, въпреки че сумата на наличностите им в цифрово евро е по-малка от сумата на операцията, като автоматично се мобилизират средства от платежна сметка, която не е в цифрово евро, за да се допълни сумата на операцията („функция с обратен каскаден принцип“). И обратно, ползвателите на цифровото евро следва да могат да получават платежни операции в цифрово евро, въпреки че сумата на операцията надвишава ограничението, определено за наличностите им в цифрово евро, чрез автоматично прехвърляне на средствата над ограничението към платежна сметка, която не е в цифрово евро („функция с каскаден принцип“). Тези функции за плащане следва да се разрешават изрично от ползвателите на цифровото евро. Когато платежна сметка в цифрово евро, поддържана при един доставчик на платежни услуги, е	(36) Цифровото евро следва да дава възможност за безпроблемно плащане ***и да гарантира, че плащанията все още могат да се извършват, когато онлайн цифровото евро не е достъпно, като се даде възможност за непрекъснато извършване на офлайн плащания***. Всички инструменти, които Европейската централна банка може да използва за ограничаване на функцията на цифровото евро като средство за съхраняване на стойност, следва да бъдат съобразени с тази цел. Автоматизираните механизми, които свързват платежна сметка в цифрово евро с платежна сметка, която не е в цифрово евро, следва да не възпрепятстват функцията за плащане на цифровото евро, като гарантират, че операциите се извършват успешно при наличието на ограничения за отделните наличности в цифрово евро, които могат да станат обвързващи за платеца или получателя. По-специално ползвателите на цифровото евро следва да могат да инициират платежна операция в цифрово евро, въпреки че сумата на наличностите им в цифрово евро е по-малка от сумата на операцията, като автоматично се мобилизират средства от платежна сметка, която не е в цифрово евро, за да се допълни сумата на операцията („функция с обратен каскаден принцип“). И обратно, ползвателите на цифровото евро следва да могат да получават платежни операции в цифрово евро, въпреки че сумата на операцията надвишава ограничението, определено за наличностите им в цифрово евро, чрез автоматично прехвърляне на средствата над ограничението към платежна сметка, която не е в цифрово евро („функция с каскаден принцип“). ***Ако***

свързана с поддържана при друг доставчик на платежни услуги платежна сметка, която не е в цифрово евро, те следва да сключат договореност, с която да определят съответните си роли и отговорности съгласно правилата за защита на данните, както и да се договорят за мерките за сигурност, необходими за гарантиране на сигурното предаване на лични данни между тях.

сметката, която не е в цифрово евро, е временно недостъпна поради извънредни обстоятелства, всички плащания в цифрово евро, надвишаващи ограничението за наличностите, ще бъдат прехвърлени незабавно, след като сметката стане отново достъпна. Тези функции за плащане следва да се разрешават изрично от ползвателите на цифровото евро***. През целия работен ден търговците и самостоятелно заетите ползватели на цифровото евро могат да събират плащания в цифрово евро и в края на работния ден да ги прехвърлят по банковата си сметка, която не е в цифрово евро. При извънредни обстоятелства и за да се гарантира непрекъснато приемане на плащанията, може да се наложи тази честота на прехвърлянията да бъде увеличена***. Когато платежна сметка в цифрово евро, поддържана при един доставчик на платежни услуги, е свързана с поддържана при друг доставчик на платежни услуги платежна сметка, която не е в цифрово евро, те следва да сключат договореност, с която да определят съответните си роли и отговорности съгласно правилата за защита на данните, както и да се договорят за мерките за сигурност, необходими за гарантиране на сигурното предаване на лични данни между тях.

Or. en

Изменение 449
Маркус Фербер

Предложение за регламент
Съображение 36

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

(36) Цифровото евро следва да дава възможност за безпроблемно плащане. ***Всички инструменти, които Европейската централна банка може да използва за ограничаване*** на функцията на цифровото евро като средство за съхраняване на стойност**,** следва да бъдат съобразени с тази цел. Автоматизираните механизми, които свързват платежна сметка в цифрово евро с платежна сметка, която не е в цифрово евро, следва да не възпрепятстват функцията за плащане на цифровото евро, като гарантират, че операциите се извършват успешно при наличието на ограничения за отделните наличности в цифрово евро, които могат да станат обвързващи за платеца или получателя. По-специално ползвателите на цифровото евро следва да могат да инициират платежна операция в цифрово евро, въпреки че сумата на наличностите им в цифрово евро е по-малка от сумата на операцията, като автоматично се мобилизират средства от платежна сметка, която не е в цифрово евро, за да се допълни сумата на операцията („функция с обратен каскаден принцип“). И обратно, ползвателите на цифровото евро следва да могат да получават платежни операции в цифрово евро, въпреки че сумата на операцията надвишава ограничението, определено за наличностите им в цифрово евро, чрез автоматично прехвърляне на средствата над ограничението към платежна сметка, която не е в цифрово евро („функция с каскаден принцип“). Тези функции за плащане следва да се разрешават изрично от ползвателите на цифровото евро. Когато платежна сметка в цифрово евро, поддържана при един доставчик на платежни услуги, е свързана с поддържана при друг доставчик на платежни услуги платежна сметка, която не е в цифрово евро, те следва да сключат договореност, с която да определят съответните си роли и

(36) Цифровото евро следва да дава възможност за безпроблемно плащане. ***Ограничаванията*** на функцията на цифровото евро като средство за съхраняване на стойност следва да бъдат съобразени с тази цел. Автоматизираните механизми, които свързват платежна сметка в цифрово евро с платежна сметка, която не е в цифрово евро, следва да не възпрепятстват функцията за плащане на цифровото евро, като гарантират, че операциите се извършват успешно при наличието на ограничения за отделните наличности в цифрово евро, които могат да станат обвързващи за платеца или получателя. По-специално ползвателите на цифровото евро следва да могат да инициират платежна операция в цифрово евро, въпреки че сумата на наличностите им в цифрово евро е по-малка от сумата на операцията, като автоматично се мобилизират средства от платежна сметка, която не е в цифрово евро, за да се допълни сумата на операцията („функция с обратен каскаден принцип“). И обратно, ползвателите на цифровото евро следва да могат да получават платежни операции в цифрово евро, въпреки че сумата на операцията надвишава ограничението, определено за наличностите им в цифрово евро, чрез автоматично прехвърляне на средствата над ограничението към платежна сметка, която не е в цифрово евро („функция с каскаден принцип“). Тези функции за плащане следва да се разрешават изрично от ползвателите на цифровото евро. Когато платежна сметка в цифрово евро, поддържана при един доставчик на платежни услуги, е свързана с поддържана при друг доставчик на платежни услуги платежна сметка, която не е в цифрово евро, те следва да сключат договореност, с която да определят съответните си роли и отговорности съгласно правилата за защита на данните, както и да се

отговорности съгласно правилата за защита на данните, както и да се договорят за мерките за сигурност, необходими за гарантиране на сигурното предаване на лични данни между тях.

договорят за мерките за сигурност, необходими за гарантиране на сигурното предаване на лични данни между тях.

Or. en

Изменение 450
Ауке Зейлстра, Пиер Папи

Предложение за регламент
Съображение 36

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(36) Цифровото евро следва да дава възможност за безпроблемно плащане. Всички инструменти, които ***Европейската централна банка*** може да използва за ограничаване на функцията на цифровото евро като средство за съхраняване на стойност, следва да бъдат съобразени с тази цел. Автоматизираните механизми, които свързват платежна сметка в цифрово евро с платежна сметка, която не е в цифрово евро, следва да не възпрепятстват функцията за плащане на цифровото евро, като гарантират, че операциите се извършват успешно при наличието на ограничения за отделните наличности в цифрово евро, които могат да станат обвързващи за платеца или получателя. По-специално ползвателите на цифровото евро следва да могат да инициират платежна операция в цифрово евро, въпреки че сумата на наличностите им в цифрово евро е по-малка от сумата на операцията, като автоматично се мобилизират средства от платежна сметка, която не е в цифрово евро, за да се допълни сумата на операцията („функция с обратен каскаден принцип“). И обратно, ползвателите на цифровото евро следва	(36) Цифровото евро следва да дава възможност за безпроблемно плащане. Всички инструменти, които ***Съветът*** може да използва за ограничаване на функцията на цифровото евро като средство за съхраняване на стойност, следва да бъдат съобразени с тази цел. Автоматизираните механизми, които свързват платежна сметка в цифрово евро с платежна сметка, която не е в цифрово евро, следва да не възпрепятстват функцията за плащане на цифровото евро, като гарантират, че операциите се извършват успешно при наличието на ограничения за отделните наличности в цифрово евро, които могат да станат обвързващи за платеца или получателя. По-специално ползвателите на цифровото евро следва да могат да инициират платежна операция в цифрово евро, въпреки че сумата на наличностите им в цифрово евро е по-малка от сумата на операцията, като автоматично се мобилизират средства от платежна сметка, която не е в цифрово евро, за да се допълни сумата на операцията („функция с обратен каскаден принцип“). И обратно, ползвателите на цифровото евро следва да могат да получават платежни

да могат да получават платежни операции в цифрово евро, въпреки че сумата на операцията надвишава ограничението, определено за наличностите им в цифрово евро, чрез автоматично прехвърляне на средствата над ограничението към платежна сметка, която не е в цифрово евро („функция с каскаден принцип“). Тези функции за плащане следва да се разрешават изрично от ползвателите на цифровото евро. Когато платежна сметка в цифрово евро, поддържана при един доставчик на платежни услуги, е свързана с поддържана при друг доставчик на платежни услуги платежна сметка, която не е в цифрово евро, те следва да сключат договореност, с която да определят съответните си роли и отговорности съгласно правилата за защита на данните, както и да се договорят за мерките за сигурност, необходими за гарантиране на сигурното предаване на лични данни между тях.

операции в цифрово евро, въпреки че сумата на операцията надвишава ограничението, определено за наличностите им в цифрово евро, чрез автоматично прехвърляне на средствата над ограничението към платежна сметка, която не е в цифрово евро („функция с каскаден принцип“). Тези функции за плащане следва да се разрешават изрично от ползвателите на цифровото евро. Когато платежна сметка в цифрово евро, поддържана при един доставчик на платежни услуги, е свързана с поддържана при друг доставчик на платежни услуги платежна сметка, която не е в цифрово евро, те следва да сключат договореност, с която да определят съответните си роли и отговорности съгласно правилата за защита на данните, както и да се договорят за мерките за сигурност, необходими за гарантиране на сигурното предаване на лични данни между тях.

Or. en

Изменение 451
Жил Боайе, Стефани Йон-Куртен, Били Келъхър, Людовит Одор

Предложение за регламент
Съображение 36 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	***(36а) Доставчиците на платежни услуги, обслужващи сметки съгласно [да се въведат ДПУЗ и РПУ], следва да предоставят на своите клиенти услуги по вписване и отписване, което включва случая, когато клиентът е ползвателят на цифровото евро или платежната институция, в която ползвателят на цифровото евро има сметка, независимо от способността им да предоставят източника на**

ликвидност за тези средства в пари на централната банка. Тези услуги следва да се предлагат безплатно за потребителите. За разлика от това доставчиците на платежни услуги не следва да бъдат задължени да поддържат вписването и отписването по платежна сметка в цифрово евро от платежна сметка, която не е в цифрово евро, поддържана при друг доставчик на платежни услуги. Когато платежна сметка в цифрово евро на физическо лице, поддържана при един доставчик на платежни услуги, е свързана с платежна сметка, която не е в цифрово евро, поддържана при друг доставчик на платежни услуги, те следва да постигнат договореност, в която се определят условията за осигуряване на функциите по вписване и отписване, предоставени от доставчика на платежни услуги, при който се поддържа платежната сметка, която не е в цифрово евро. Ако доставчик на платежни услуги, който предоставя платежни сметки, които не са в цифрово евро, реши да осигури функции по вписване и отписване чрез свързване на платежната сметка, която не е в цифрово евро, с платежна сметка в цифрово евро, поддържана при друг доставчик на платежни услуги, следва да се предлагат всички ръчни и автоматизирани функции, свързани с вписването и отписването, и всички тези функции следва да се предлагат безплатно на потребителите. Освен това доставчиците на платежни услуги следва да уточнят съответните си роли и отговорности съгласно правилата за защита на данните, както и да се споразумеят относно мерките за сигурност, необходими за гарантиране на сигурното предаване на лични данни между двамата доставчици на платежни услуги. За тази цел, с оглед

на успешното извършване на услугите по вписване и отписване, по искане на своите клиенти доставчиците на платежни услуги, обслужващи сметки, които имат сметка в централната банка, следва да предоставят на доставчиците на платежни услуги, обслужващи сметки, на които не е разрешено да имат сметка в централната банка, достъп до платежни системи и следва също така да предават през инфраструктурата за сетълмент нарежданията за превод на доставчиците на платежни услуги, обслужващи сметки, на които не е разрешено да имат сметка в централната банка, по обективен, пропорционален и недискриминационен начин. Като се има предвид несигурността около бъдещото развитие на пазара, тази рамка следва да бъде преразгледана една година след първото емитиране на цифровото евро и след това на всеки три години. В своя преглед Комисията следва да оцени, наред с другото, равнището на разпространение на цифровото евро, броя и категориите доставчици на платежни услуги, разпространяващи цифровото евро, различията в равнищата на разпространение между държавите членки, трудностите, пред които са изправени потребителите при откриването на сметка в цифрово евро, както и да направи преглед дали подходът за отворено вписване и отписване продължава да гарантира подходящ баланс между използваемостта, конкуренцията и стратегическата автономност. Когато е целесъобразно, докладът на Комисията може да се придружава от законодателно предложение.

Or. en

Изменение 452
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке

Предложение за регламент
Съображение 36 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(36а) За да се засили устойчивостта на плащанията в цифрово евро при извънредни обстоятелства, като природни бедствия, големи киберинциденти или други събития със сравнимо въздействие, и за да се използва ефектът на лоста върху устойчивостта на цифровото евро в полза на осигуряването на непрекъснатост на плащанията, е целесъобразно да се предвидят мерки, насочени към гарантиране на непрекъснатостта на плащанията в цифрово евро. Тези мерки, които се състоят от възможността за увеличаване на офлайн ограниченията, активират прехвърлянето на сметки при извънредни ситуации и подобряват разпространението на цифровото евро. Те могат да бъдат приети само когато вероятни и значителни рискове от смущения в непрекъснатостта на цифровите плащания, включително плащанията в цифрово евро, нарастват до равнище, при което са необходими действия, или когато вече са налице широко разпространени и сериозни смущения, независимо дали засягат изцяло или частично една или повече държави членки от еврозоната, или еврозоната като цяло. Държавите членки носят основната отговорност да преценят дали преобладава ситуация на извънредни обстоятелства и да съобщят за нея. Настоящият регламент не засяга

националните процедури, които държавите членки могат да установят с цел да поискат приемането на мерки, насочени към гарантиране на непрекъснатостта на плащанията в цифрово евро, процедурите съгласно националното право за обявяване на извънредни ситуации на национално равнище или правомощията им да приемат други мерки по отношение на непрекъснатостта на плащанията в рамките на собствената си сфера на компетентност.

Or. en

Изменение 453
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Ерo Хейнелуома

Предложение за регламент
Съображение 36 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(36б) С цел укрепване на устойчивостта на обществото, платежните системи и еврото и с цел подкрепа за неговото използване при извънредни обстоятелства, използването на цифровото евро както онлайн, така и офлайн, трябва да започне във възможно най-кратък срок и с началото на неговото съществуване. ЕЦБ следва да се стреми да извърши цялата подходяща подготовка възможно най-скоро, за да представи както онлайн, така и офлайн използваемостта. Въпреки това, ако една от формите – онлайн или офлайн – е готова, тя следва да бъде стартирана, независимо от другата, възможно най-скоро, за да се даде възможност за обучение на гражданите и запознаване с възможните начини на използване на

цифровото евро.

Or. en

Изменение 454
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке

Предложение за регламент
Съображение 36 в (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(36в) Следва да бъде възможно временно да се увеличат приложимите ограничения за платежните операции в офлайн цифрово евро и ограниченията за наличностите в офлайн цифрово евро. При всички случаи тези ограничения следва да са съобразени с ограниченията за използването на цифровото евро като средство за съхраняване на стойност, определени в съответствие с член 16. Спешно искане трябва да бъде подадено до Европейската комисия и до Националната централна банка на държавата членка, както и до ЕЦБ. В искането си дадена държава членка може да посочи дали временното увеличение следва да се прилага за отделни ползватели, бизнес ползватели или и за двата вида ползватели в рамките на своята юрисдикция. Чрез дерогация от член 16 от настоящия регламент приемането посредством акт за изпълнение на Комисията следва да даде възможност за бързо активиране. С развитието на обстоятелствата актът за изпълнение на Комисията следва да позволява последващи изменения, включително корекции на времевата му рамка, засегнатите юрисдикции и

приложимите ограничения.

Or. en

Изменение 455
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке

Предложение за регламент
Съображение 36 г (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(36г) За да се запази оперативната непрекъснатост на плащанията в цифрово евро при извънредни обстоятелства и да се гарантира непрекъснат достъп на ползвателите до техните наличности в цифрово евро, при извънредни ситуации е целесъобразно да се разреши прехвърлянето на сметки. Европейската централна банка или съответната национална централна банка разрешава това прехвърляне на сметки при извънредни ситуации след мотивирано искане от съответната държава членка. За тази цел държавите членки могат да определят доставчици на платежни услуги или субекти, намиращи се на тяхната национална територия или в друга държава членка, като резервна система в подкрепа на временното предоставяне на задължителни платежни услуги в цифрово евро и услуги по приемане. За да могат да предоставят тези временни услуги, субектите следва да участват в схемата за цифрово евро и да са приложили необходимите подготвителни мерки. Тези субекти могат да използват съществуващите национални резервни системи за насърчаване на оперативната ефективност и за избягване на ненужна административна тежест.

Прехвърлянето на сметки при извънредни ситуации следва да бъде строго ограничено във времето и следва да се прилага само докато това е обосновано с оглед на постигането на съответните цели при извънредни обстоятелства. Националните резервни системи за извънредни ситуации следва да бъдат приобщаващи и достъпни за всички ползватели на цифровото евро, които действително или потенциално са засегнати от извънредната ситуация, независимо дали използват ДПУ от засегнатите държави членки.

Or. en

Изменение 456
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке, Ерo Хейнелуома

Предложение за регламент
Съображение 36 д (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(36д) За да се гарантира непрекъснатостта на платежните функции в цифрово евро и да се защити достъпът на ползвателите до наличности в цифрово евро, държавите членки могат да определят органи или други субекти, които при извънредни обстоятелства да предоставят временни платежни услуги и инструменти в цифрово евро на ползвателите на цифровото евро. Тези органи или субекти може да бъдат същите като конкретните субекти, определени за разпространението на цифровото евро в рамките на член 14, параграф 3, но като цяло може да бъдат и публични органи. На определените органи и субекти е възложено да предоставят платежни услуги в

цифрово евро на тези потребители, както и подходяща подкрепа. Това би гарантирало достъп до платежни услуги в цифрово евро за уязвимите групи. При извънредни обстоятелства на тези органи или субекти може да бъде възложено да обслужват по-широк кръг ползватели, включително ползватели, които все още не са техни клиенти. За да могат да предоставят тези услуги, тези органи или други субекти следва да бъдат членове на схемата за цифрово евро и да са приложили необходимите подготвителни мерки. С цел да се предоставят насоки относно политиките, процедурите и механизмите за контрол, с които органите или други субекти, определени от държавите членки, следва да разполагат при извънредни обстоятелства, за да балансират необходимостта от широк достъп до цифровото евро със стабилни мерки за БИП/БФТ, ЕБО и ОБИП следва да издават насоки.

Or. en

Изменение 457
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Съображение 37

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(37) Въпреки че инструментите, използвани от Европейската централна банка за ограничаване на прекомерното използване на цифровото евро като средство за съхраняване на стойност, са насочени към запазване на финансовата стабилност и финансовото посредничество, те все пак могат да окажат въздействие върху позицията на	(37) Въпреки че инструментите, използвани от Европейската централна банка за ограничаване на прекомерното използване на цифровото евро като средство за съхраняване на стойност, са насочени към запазване на финансовата стабилност и финансовото посредничество, те все пак могат да окажат въздействие върху позицията на

Европейската централна банка по паричната политика и да взаимодействат с нея. Поради това тези инструменти ще трябва да се прилагат еднакво в цялата еврозона, за да се гарантира използването на цифровото евро като единна валута и единният характер на паричната политика. Освен това ще е необходимо еднакво прилагане, за да се гарантират еднакви условия на конкуренция за доставчиците на платежни услуги на вътрешния пазар или да се избегне прекалено сложното правоприлагане на всеки инструмент от доставчиците на платежни услуги въз основа на местопребиваването на ползвателите на цифровото евро. ***В рамките*** на ***настоящия регламент*** цифровото евро ***не следва*** да носи лихва ***за целите*** на ***използването му предимно като платежно средство***, ***като същевременно*** се ***ограничава използването му като средство*** за съхраняване на стойност.	Европейската централна банка по паричната политика и да взаимодействат с нея. Поради това тези инструменти ще трябва да се прилагат еднакво в цялата еврозона, за да се гарантира използването на цифровото евро като единна валута и единният характер на паричната политика. Освен това ще е необходимо еднакво прилагане, за да се гарантират еднакви условия на конкуренция за доставчиците на платежни услуги на вътрешния пазар или да се избегне прекалено сложното правоприлагане на всеки инструмент от доставчиците на платежни услуги въз основа на местопребиваването на ползвателите на цифровото евро. ***С оглед на отговорността на Европейската централна банка за определянето, провеждането и прилагането*** на ***паричната политика съгласно членове 127 и 128 от ДФЕС и нейния собствен устав,*** цифровото евро ***може*** да носи лихва***. Определянето и коригирането*** на ***лихвен процент се упражнява от Европейската централна банка в съответствие с нейния мандат***, ***за да се подкрепи ефективното провеждане на паричната политика и да*** се ***защитят използваемостта и привлекателността на цифровото евро спрямо други цифрови платежни средства или инструменти*** за съхраняване на стойност***, които може да застрашат паричния суверенитет и стабилността на финансовата система***.
	Or. en

Изменение 458
Хонас Фернандес, Орор Лалюк, Карла Тавареш, Томас Баяда, Еро Хейнелуома, Сесар Луена, Костас Мавридис, Лара Волтерс

Предложение за регламент
Съображение 37

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(37) Въпреки че инструментите, използвани от Европейската централна банка за ограничаване на прекомерното използване на цифровото евро като средство за съхраняване на стойност, са насочени към запазване на финансовата стабилност и финансовото посредничество, те все пак могат да окажат въздействие върху позицията на Европейската централна банка по паричната политика и да взаимодействат с нея. Поради това тези инструменти ще трябва да се прилагат еднакво в цялата еврозона, за да се гарантира използването на цифровото евро като единна валута и единният характер на паричната политика. Освен това ще е необходимо еднакво прилагане, за да се гарантират еднакви условия на конкуренция за доставчиците на платежни услуги на вътрешния пазар или да се избегне прекалено сложното правоприлагане на всеки инструмент от доставчиците на платежни услуги въз основа на местопребиваването на ползвателите на цифровото евро. ***В рамките на настоящия регламент цифровото евро не следва да носи лихва за целите на използването му предимно като платежно средство, като същевременно се ограничава използването му като средство за съхраняване на стойност.***	(37) Въпреки че инструментите, използвани от Европейската централна банка за ограничаване на прекомерното използване на цифровото евро като средство за съхраняване на стойност, са насочени към запазване на финансовата стабилност и финансовото посредничество, те все пак могат да окажат въздействие върху позицията на Европейската централна банка по паричната политика и да взаимодействат с нея. Поради това тези инструменти ще трябва да се прилагат еднакво в цялата еврозона, за да се гарантира използването на цифровото евро като единна валута и единният характер на паричната политика. Освен това ще е необходимо еднакво прилагане, за да се гарантират еднакви условия на конкуренция за доставчиците на платежни услуги на вътрешния пазар или да се избегне прекалено сложното правоприлагане на всеки инструмент от доставчиците на платежни услуги въз основа на местопребиваването на ползвателите на цифровото евро.

Or. en

Изменение 459
Жил Боайе, Стефани Йон-Куртен, Били Келъхър, Людовит Одор

Предложение за регламент
Съображение 37

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(37) Въпреки че инструментите, използвани от Европейската централна банка за ограничаване на прекомерното използване на цифровото евро като средство за съхраняване на стойност, са насочени към запазване на финансовата стабилност и финансовото посредничество, те все пак могат да окажат въздействие върху позицията на Европейската централна банка по паричната политика и да взаимодействат с нея. Поради това тези инструменти ще трябва да се прилагат еднакво в цялата еврозона, за да се гарантира използването на цифровото евро като единна валута и единният характер на паричната политика. Освен това ще е необходимо еднакво прилагане, за да се гарантират еднакви условия на конкуренция за доставчиците на платежни услуги на вътрешния пазар или да се избегне прекалено сложното правоприлагане на всеки инструмент от доставчиците на платежни услуги въз основа на местопребиваването на ползвателите на цифровото евро. ***В рамките на настоящия регламент цифровото*** евро не следва да ***носи*** лихва за целите на използването ***му*** предимно като платежно средство, като същевременно се ограничава използването ***му*** като средство за съхраняване на стойност.	(37) Въпреки че инструментите, използвани от Европейската централна банка за ограничаване на прекомерното използване на цифровото евро като средство за съхраняване на стойност, са насочени към запазване на финансовата стабилност и финансовото посредничество, те все пак могат да окажат въздействие върху позицията на Европейската централна банка по паричната политика и да взаимодействат с нея. Поради това тези инструменти ще трябва да се прилагат еднакво в цялата еврозона, за да се гарантира използването на цифровото евро като единна валута и единният характер на паричната политика. Освен това ще е необходимо еднакво прилагане, за да се гарантират еднакви условия на конкуренция за доставчиците на платежни услуги на вътрешния пазар или да се избегне прекалено сложното правоприлагане на всеки инструмент от доставчиците на платежни услуги въз основа на местопребиваването на ползвателите на цифровото евро. ***Наличностите в цифрово*** евро не следва да ***носят*** лихва за целите на използването ***им*** предимно като платежно средство, като същевременно се ограничава използването ***им*** като средство за съхраняване на стойност.

Or. en

Изменение 460
Лудек Нидермайер

Предложение за регламент
Съображение 37

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(37) Въпреки че инструментите,	(37) Въпреки че инструментите,

използвани ***от Европейската централна банка*** за ограничаване на прекомерното използване на цифровото евро като средство за съхраняване на стойност, са насочени към запазване на финансовата стабилност и финансовото посредничество, те все пак могат да окажат въздействие върху позицията на Европейската централна банка по паричната политика и да взаимодействат с нея. Поради това тези инструменти ще трябва да се прилагат еднакво в цялата еврозона, за да се гарантира използването на цифровото евро като единна валута и единният характер на паричната политика. Освен това ще е необходимо еднакво прилагане, за да се гарантират еднакви условия на конкуренция за доставчиците на платежни услуги на вътрешния пазар или да се избегне прекалено сложното правоприлагане на всеки инструмент от доставчиците на платежни услуги въз основа на местопребиваването на ползвателите на цифровото евро. В рамките на настоящия регламент цифровото евро не следва да носи лихва за целите на използването му предимно като платежно средство, като същевременно се ограничава използването му като средство за съхраняване на стойност.

използвани за ограничаване на прекомерното използване на цифровото евро като средство за съхраняване на стойност, са насочени към запазване на финансовата стабилност и финансовото посредничество, те все пак могат да окажат въздействие върху позицията на Европейската централна банка по паричната политика и да взаимодействат с нея. Поради това тези инструменти ще трябва да се прилагат еднакво в цялата еврозона, за да се гарантира използването на цифровото евро като единна валута и единният характер на паричната политика. Освен това ще е необходимо еднакво прилагане, за да се гарантират еднакви условия на конкуренция за доставчиците на платежни услуги на вътрешния пазар или да се избегне прекалено сложното правоприлагане на всеки инструмент от доставчиците на платежни услуги въз основа на местопребиваването на ползвателите на цифровото евро. В рамките на настоящия регламент цифровото евро не следва да носи лихва за целите на използването му предимно като платежно средство, като същевременно се ограничава използването му като средство за съхраняване на стойност.

Or. en

Изменение 461
Ауке Зейлстра, Пиер Папи

Предложение за регламент
Съображение 37

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(37) Въпреки че инструментите, използвани от ***Европейската централна банка*** за ограничаване на прекомерното използване на цифровото	(37) Въпреки че инструментите, използвани от ***Съвета*** за ограничаване на прекомерното използване на цифровото евро като средство за

евро като средство за съхраняване на стойност, са насочени към запазване на финансовата стабилност и финансовото посредничество, те все пак могат да окажат въздействие върху позицията на Европейската централна банка по паричната политика и да взаимодействат с нея. Поради това тези инструменти ще трябва да се прилагат еднакво в цялата еврозона, за да се гарантира използването на цифровото евро като единна валута и единният характер на паричната политика. Освен това ще е необходимо еднакво прилагане, за да се гарантират еднакви условия на конкуренция за доставчиците на платежни услуги на вътрешния пазар или да се избегне прекалено сложното правоприлагане на всеки инструмент от доставчиците на платежни услуги въз основа на местопребиваването на ползвателите на цифровото евро. В рамките на настоящия регламент цифровото евро не следва да носи лихва за целите на използването му предимно като платежно средство, като същевременно се ограничава използването му като средство за съхраняване на стойност.	съхраняване на стойност, са насочени към запазване на финансовата стабилност и финансовото посредничество, те все пак могат да окажат въздействие върху позицията на Европейската централна банка по паричната политика и да взаимодействат с нея. Поради това тези инструменти ще трябва да се прилагат еднакво в цялата еврозона, за да се гарантира използването на цифровото евро като единна валута и единният характер на паричната политика. Освен това ще е необходимо еднакво прилагане, за да се гарантират еднакви условия на конкуренция за доставчиците на платежни услуги на вътрешния пазар или да се избегне прекалено сложното правоприлагане на всеки инструмент от доставчиците на платежни услуги въз основа на местопребиваването на ползвателите на цифровото евро. В рамките на настоящия регламент цифровото евро не следва да носи лихва за целите на използването му предимно като платежно средство, като същевременно се ограничава използването му като средство за съхраняване на стойност.
	Or. en

Изменение 462
Фабио Де Мази

Предложение за регламент
Съображение 37

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(37) Въпреки че инструментите, използвани от Европейската централна банка за ограничаване на прекомерното използване на цифровото евро като средство за съхраняване на стойност, са насочени към запазване на финансовата стабилност и финансовото	(37) Въпреки че инструментите, използвани от Европейската централна банка за ограничаване на прекомерното използване на цифровото евро като средство за съхраняване на стойност, са насочени към запазване на финансовата стабилност и финансовото

посредничество, те все пак могат да окажат въздействие върху позицията на Европейската централна банка по паричната политика и да взаимодействат с нея. Поради това тези инструменти ще трябва да се прилагат еднакво в цялата еврозона, за да се гарантира използването на цифровото евро като единна валута и единният характер на паричната политика. Освен това ще е необходимо еднакво прилагане, за да се гарантират еднакви условия на конкуренция за доставчиците на платежни услуги на вътрешния пазар или да се избегне прекалено сложното правоприлагане на всеки инструмент от доставчиците на платежни услуги въз основа на местопребиваването на ползвателите на цифровото евро. В рамките на настоящия регламент цифровото евро не следва да носи лихва за целите на използването му предимно като платежно средство, като същевременно се ограничава използването му като средство за съхраняване на стойност.	посредничество, те все пак могат да окажат въздействие върху позицията на Европейската централна банка по паричната политика и да взаимодействат с нея. Поради това тези инструменти ще трябва да се прилагат еднакво в цялата еврозона, за да се гарантира използването на цифровото евро като единна валута и единният характер на паричната политика. Освен това ще е необходимо еднакво прилагане, за да се гарантират еднакви условия на конкуренция за доставчиците на платежни услуги на вътрешния пазар или да се избегне прекалено сложното правоприлагане на всеки инструмент от доставчиците на платежни услуги въз основа на местопребиваването на ползвателите на цифровото евро. В рамките на настоящия регламент цифровото евро не следва да носи лихва за целите на използването му предимно като платежно средство, като същевременно се ограничава използването му като средство за съхраняване на стойност. ***Това изключва и отрицателната лихва.***
	Or. de

Изменение 463
Паскуале Тридико, Катлийн Фънчиън
от името на групата The Left

Предложение за регламент
Съображение 38 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(38а) Следва да се вземе предвид уникалното положение на Северна Ирландия, за да се проучи при какви условия гражданите, пребиваващи на тази територия, биха могли да използват цифровото евро при пълно зачитане на правото на Съюза и

международните задължения на Съюза.

Or. en

Изменение 464
Хонас Фернандес, Орор Лалюк, Карла Тавареш, Томас Баяда, Сесар Луена, Костас Мавридис

Предложение за регламент
Съображение 39

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(39) Всички ограничения по отношение на функцията като средство за съхраняване на стойност, за които Европейската централна банка е взела решение, следва да бъдат обвързващи за доставчиците на платежни услуги, разпространяващи цифровото евро, и да се прилагат от тях. ***Въпреки че физическите или юридическите лица може да имат една или повече платежни сметки в цифрово евро при един и същ доставчик на платежни услуги или при различни доставчици на платежни услуги, за тях следва да се прилага ограничение за отделните наличности, което даден ползвател на цифровото евро може да разпредели между различните доставчици на платежни услуги. Доставчиците на платежни услуги може да предложат на ползвателите на цифровото евро възможността законно да притежават обща платежна сметка в цифрово евро. В този случай всяко ограничение за наличностите, прилагано за общата платежна сметка в цифрово евро, следва да бъде равно на сумата от разпределените ограничения за наличностите на ползвателите на цифровото евро. Когато дадена платежна сметка в цифрово евро*** се ***държи законно само от един***	(39) Всички ограничения по отношение на функцията като средство за съхраняване на стойност, за които Европейската централна банка е взела решение, следва да бъдат обвързващи за доставчиците на платежни услуги, разпространяващи цифровото евро, и да се прилагат от тях. ***Ограничението*** за наличностите се ***създава с*** платежна сметка.

ползвател на цифровото евро, но технически до нея имат достъп и тя може да се използва от няколко лица по силата на фактически или правни правомощия, дадени от ползвателя на цифровото евро, всяко ограничение за наличностите, прилагано за платежната сметка в цифрово евро, следва да остане равно на ограничението за наличностите, определено за платежна сметка ***в цифрово евро, държана от един ползвател на цифровото евро, за да се избегне заобикаляне на ограниченията за наличностите***.

Or. en

Изменение 465
Маркус Фербер

Предложение за регламент
Съображение 39

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(39) ***Всички ограничения*** по отношение на функцията като средство за съхраняване на стойност***, за които Европейската централна банка е взела решение,*** следва да бъдат обвързващи за доставчиците на платежни услуги, разпространяващи цифровото евро, и да се прилагат от тях. Въпреки че физическите или юридическите лица може да имат една или повече платежни сметки в цифрово евро при един и същ доставчик на платежни услуги или при различни доставчици на платежни услуги, за тях следва да се прилага ограничение за отделните наличности, което даден ползвател на цифровото евро може да разпредели между различните доставчици на платежни услуги. Доставчиците на платежни услуги може да предложат на ползвателите на	(39) ***Ограниченията*** по отношение на функцията като средство за съхраняване на стойност следва да бъдат обвързващи за доставчиците на платежни услуги, разпространяващи цифровото евро, и да се прилагат от тях. Въпреки че физическите или юридическите лица може да имат една или повече платежни сметки в цифрово евро при един и същ доставчик на платежни услуги или при различни доставчици на платежни услуги, за тях следва да се прилага ограничение за отделните наличности, което даден ползвател на цифровото евро може да разпредели между различните доставчици на платежни услуги. Доставчиците на платежни услуги може да предложат на ползвателите на цифровото евро възможността законно да притежават обща платежна сметка в

цифровото евро възможността законно да притежават обща платежна сметка в цифрово евро. В този случай всяко ограничение за наличностите, прилагано за общата платежна сметка в цифрово евро, следва да бъде равно на сумата от разпределените ограничения за наличностите на ползвателите на цифровото евро. Когато дадена платежна сметка в цифрово евро се държи законно само от един ползвател на цифровото евро, но технически до нея имат достъп и тя може да се използва от няколко лица по силата на фактически или правни правомощия, дадени от ползвателя на цифровото евро, всяко ограничение за наличностите, прилагано за платежната сметка в цифрово евро, следва да остане равно на ограничението за наличностите, определено за платежна сметка в цифрово евро, държана от един ползвател на цифровото евро, за да се избегне заобикаляне на ограниченията за наличностите.

цифрово евро. В този случай всяко ограничение за наличностите, прилагано за общата платежна сметка в цифрово евро, следва да бъде равно на сумата от разпределените ограничения за наличностите на ползвателите на цифровото евро. Когато дадена платежна сметка в цифрово евро се държи законно само от един ползвател на цифровото евро, но технически до нея имат достъп и тя може да се използва от няколко лица по силата на фактически или правни правомощия, дадени от ползвателя на цифровото евро, всяко ограничение за наличностите, прилагано за платежната сметка в цифрово евро, следва да остане равно на ограничението за наличностите, определено за платежна сметка в цифрово евро, държана от един ползвател на цифровото евро, за да се избегне заобикаляне на ограниченията за наличностите.

Or. en

Обосновка

Ограничението за наличностите представлява основна част от настоящия регламент и следва да бъде определено от съзаконодателя в акта от ниво 1.

Изменение 466
Лудек Нидермайер

Предложение за регламент
Съображение 39

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(39) Всички ограничения по отношение на функцията като средство за съхраняване на стойност, ***за които Европейската централна банка е взела решение***, следва да бъдат обвързващи за доставчиците на	(39) Всички ограничения по отношение на функцията като средство за съхраняване на стойност, ***установени в настоящия регламент***, следва да бъдат обвързващи за доставчиците на платежни услуги, разпространяващи

платежни услуги, разпространяващи цифровото евро, и да се прилагат от тях. Въпреки че физическите или юридическите лица може да имат една или повече платежни сметки в цифрово евро при един и същ доставчик на платежни услуги или при различни доставчици на платежни услуги, за тях следва да се прилага ограничение за отделните наличности, което даден ползвател на цифровото евро може да разпредели между различните доставчици на платежни услуги. Доставчиците на платежни услуги може да предложат на ползвателите на цифровото евро възможността законно да притежават обща платежна сметка в цифрово евро. В този случай всяко ограничение за наличностите, прилагано за общата платежна сметка в цифрово евро, следва да бъде равно на сумата от разпределените ограничения за наличностите на ползвателите на цифровото евро. Когато дадена платежна сметка в цифрово евро се държи законно само от един ползвател на цифровото евро, но технически до нея имат достъп и тя може да се използва от няколко лица по силата на фактически или правни правомощия, дадени от ползвателя на цифровото евро, всяко ограничение за наличностите, прилагано за платежната сметка в цифрово евро, следва да остане равно на ограничението за наличностите, определено за платежна сметка в цифрово евро, държана от един ползвател на цифровото евро, за да се избегне заобикаляне на ограниченията за наличностите.

цифровото евро, и да се прилагат от тях. Въпреки че физическите или юридическите лица може да имат една или повече платежни сметки в цифрово евро при един и същ доставчик на платежни услуги или при различни доставчици на платежни услуги, за тях следва да се прилага ограничение за отделните наличности, което даден ползвател на цифровото евро може да разпредели между различните доставчици на платежни услуги. Доставчиците на платежни услуги може да предложат на ползвателите на цифровото евро възможността законно да притежават обща платежна сметка в цифрово евро. В този случай всяко ограничение за наличностите, прилагано за общата платежна сметка в цифрово евро, следва да бъде равно на сумата от разпределените ограничения за наличностите на ползвателите на цифровото евро. Когато дадена платежна сметка в цифрово евро се държи законно само от един ползвател на цифровото евро, но технически до нея имат достъп и тя може да се използва от няколко лица по силата на фактически или правни правомощия, дадени от ползвателя на цифровото евро, всяко ограничение за наличностите, прилагано за платежната сметка в цифрово евро, следва да остане равно на ограничението за наличностите, определено за платежна сметка в цифрово евро, държана от един ползвател на цифровото евро, за да се избегне заобикаляне на ограниченията за наличностите.

Or. en

Изменение 467
Ауке Зейлстра, Пиер Папи

Предложение за регламент

Съображение 39

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(39) Всички ограничения по отношение на функцията като средство за съхраняване на стойност, за които ***Европейската централна банка*** е ***взела*** решение, следва да бъдат обвързващи за доставчиците на платежни услуги, разпространяващи цифровото евро, и да се прилагат от тях. Въпреки че физическите или юридическите лица може да имат една или повече платежни сметки в цифрово евро при един и същ доставчик на платежни услуги или при различни доставчици на платежни услуги, за тях следва да се прилага ограничение за отделните наличности, което даден ползвател на цифровото евро може да разпредели между различните доставчици на платежни услуги. Доставчиците на платежни услуги може да предложат на ползвателите на цифровото евро възможността законно да притежават обща платежна сметка в цифрово евро. В този случай всяко ограничение за наличностите, прилагано за общата платежна сметка в цифрово евро, следва да бъде равно на сумата от разпределените ограничения за наличностите на ползвателите на цифровото евро. Когато дадена платежна сметка в цифрово евро се държи законно само от един ползвател на цифровото евро, но технически до нея имат достъп и тя може да се използва от няколко лица по силата на фактически или правни правомощия, дадени от ползвателя на цифровото евро, всяко ограничение за наличностите, прилагано за платежната сметка в цифрово евро, следва да остане равно на ограничението за наличностите, определено за платежна сметка в цифрово евро, държана от един ползвател на цифровото евро, за да се избегне заобикаляне на ограниченията	(39) Всички ограничения по отношение на функцията като средство за съхраняване на стойност, за които ***Съветът*** е ***взел*** решение, следва да бъдат обвързващи за доставчиците на платежни услуги, разпространяващи цифровото евро, и да се прилагат от тях. Въпреки че физическите или юридическите лица може да имат една или повече платежни сметки в цифрово евро при един и същ доставчик на платежни услуги или при различни доставчици на платежни услуги, за тях следва да се прилага ограничение за отделните наличности, което даден ползвател на цифровото евро може да разпредели между различните доставчици на платежни услуги. Доставчиците на платежни услуги може да предложат на ползвателите на цифровото евро възможността законно да притежават обща платежна сметка в цифрово евро. В този случай всяко ограничение за наличностите, прилагано за общата платежна сметка в цифрово евро, следва да бъде равно на сумата от разпределените ограничения за наличностите на ползвателите на цифровото евро. Когато дадена платежна сметка в цифрово евро се държи законно само от един ползвател на цифровото евро, но технически до нея имат достъп и тя може да се използва от няколко лица по силата на фактически или правни правомощия, дадени от ползвателя на цифровото евро, всяко ограничение за наличностите, прилагано за платежната сметка в цифрово евро, следва да остане равно на ограничението за наличностите, определено за платежна сметка в цифрово евро, държана от един ползвател на цифровото евро, за да се избегне заобикаляне на ограниченията за наличностите.

за наличностите.

Or. en

Изменение 468
Фернандо Наварете Рохас, Маркус Фербер, Щефан Бергер, Даниел Каспари, Ралф Зеекац, Кристоф Гомар, Исабел Бенхумеа Бенхумеа, Антонио Лопес-Истурис Уайт

Предложение за регламент
Съображение 39 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(39а) Ограниченията за наличностите биха могли да спомогнат за намаляване на потенциалните рискове за трансмисията на паричната политика, финансовата стабилност, конкуренцията и капацитета за посредничество на кредитните институции. Като се имат предвид дълбоките и междусекторни последици от установяването или изменението на такива ограничения, включително въздействието върху финансовата стабилност, структурата на банковото финансиране, пазарната конкуренция и функционирането на финансовата система на Съюза, които надхвърлят строгата компетентност на паричната политика, решенията относно ограниченията за наличностите изискват пълен демократичен контрол. Поради това Европейският парламент следва да играе централна роля при определянето на рамката, в която могат да се определят и коригират ограниченията за наличностите, както и при разглеждането на всички мерки, предложени от ЕЦБ за тази цел. Това гарантира, че решенията с широкообхватни последици за гражданите на Съюза, финансовите пазари и икономиката като цяло се

вземат в рамките на институционална рамка с прозрачност и отчетност.

Or. en

Изменение 469
Лудек Нидермайер

Предложение за регламент
Съображение 40

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(40) За да се осигури широк достъп до и използване на цифровото евро в съответствие със статута му на законно платежно средство и да се подкрепи ролята му на парична котва в еврозоната, физическите лица, пребиваващи в еврозоната, физическите лица, които са открили сметка в цифрово евро по времето, когато са пребивавали в еврозоната, но вече не пребивават в нея, както и посетителите не следва да бъдат таксувани за основни платежни услуги в цифрово евро. Това означава, че тези ползватели на цифровото евро не следва да заплащат никакви преки такси за основния достъп до цифровото евро и основното му използване, включително да не им се начисляват такси за операции или други такси, които са пряко свързани с предоставянето на услуги, отнасящи се до основното използване на цифровото евро. От ползвателите на цифровото евро не следва да се изисква да притежават или да откриват платежна сметка, която не е в цифрово евро, или да приемат други продукти, които не са в цифрово евро. Когато ползвателят на цифровото евро се съгласи с пакет от услуги, включващ несвързани с цифровото евро услуги и свързани с цифровото евро основни услуги, доставчикът на платежни услуги следва	(40) За да се осигури широк достъп до и използване на цифровото евро в съответствие със статута му на законно платежно средство и да се подкрепи ролята му на парична котва в еврозоната, физическите лица, пребиваващи в еврозоната, физическите лица, които са открили сметка в цифрово евро по времето, когато са пребивавали в еврозоната, но вече не пребивават в нея, както и посетителите не следва да бъдат таксувани за основни платежни услуги в цифрово евро. Това означава, че тези ползватели на цифровото евро не следва да заплащат никакви преки такси за основния достъп до цифровото евро и основното му използване, включително да не им се начисляват такси за операции или други такси, които са пряко свързани с предоставянето на услуги, отнасящи се до основното използване на цифровото евро***, по-специално по отношение на вписванията или отписванията по платежни сметки в цифрово евро***. От ползвателите на цифровото евро не следва да се изисква да притежават или да откриват платежна сметка, която не е в цифрово евро, или да приемат други продукти, които не са в цифрово евро. Когато ползвателят на цифровото евро се съгласи с пакет от услуги, включващ несвързани с цифровото евро услуги и

да може да начислява такса за този пакет от услуги по своя преценка. В този случай не следва да има диференцирана такса за несвързаните с цифровото евро услуги, когато те се предлагат отделно или като част от пакет, включващ свързани с цифровото евро основни услуги. Когато ползвателят на цифровото евро поиска да получава само основни платежни услуги в цифрово евро от доставчик на платежни услуги, за тези услуги не следва да се начислява такса, включително за функциите с каскаден принцип и обратен каскаден принцип, за които ползвателят на цифровото евро има и платежна сметка, която не е в цифрово евро, при друг доставчик на платежни услуги. Доставчиците на платежни услуги следва да могат да таксуват ползвателите на цифровото евро за допълнителни платежни услуги в цифрово евро извън основните платежни услуги в цифрово евро.

свързани с цифровото евро основни услуги, доставчикът на платежни услуги следва да може да начислява такса за този пакет от услуги по своя преценка. В този случай не следва да има диференцирана такса за несвързаните с цифровото евро услуги, когато те се предлагат отделно или като част от пакет, включващ свързани с цифровото евро основни услуги. Когато ползвателят на цифровото евро поиска да получава само основни платежни услуги в цифрово евро от доставчик на платежни услуги, за тези услуги не следва да се начислява такса, включително за функциите с каскаден принцип и обратен каскаден принцип, за които ползвателят на цифровото евро има и платежна сметка, която не е в цифрово евро, при друг доставчик на платежни услуги. Доставчиците на платежни услуги следва да могат да таксуват ползвателите на цифровото евро за допълнителни платежни услуги в цифрово евро извън основните платежни услуги в цифрово евро.

Or. en

Изменение 470
Реджина Дохърти

Предложение за регламент
Съображение 41 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(41а) Европейската централна банка и националните централни банки наблюдават използването на цифровото евро за незаконни или измамни операции. До три години от първото емитиране на цифровото евро Европейската централна банка може да представи доклад на Европейския парламент и на Съвета относно тези въпроси, както и

относно ефективността на приложените гаранции и смекчаващи мерки.

Or. en

Изменение 471
Ауке Зейлстра, Пиер Папи

Предложение за регламент
Съображение 42

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(42) Тъй като цифровото евро е форма на единната валута със статут на законно платежно средство, за платежните операции в цифрово евро не следва да се прилагат прекомерни такси от страна на доставчиците на платежни услуги. По-специално предоставянето на статут на законно платежно средство на цифровото евро, от което произтича задължението за приемането му, означава, че търговците няма да имат друг избор, освен да приемат платежни операции в цифрово евро. Освен това всяка такса за операция или период води до пряко или непряко намаляване на номиналната стойност на получените плащания, което е основен компонент на статута на законно платежно средство. Поради това е от съществено значение таксата като ограничение на номиналната стойност на цифровото евро да бъде обективно обоснована и пропорционална на целта да се гарантира ефективното използване на цифровото евро като законно платежно средство.	***заличава се***

Or. en

Изменение 472
Фабио Де Мази

Предложение за регламент
Съображение 42

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(42) Тъй като цифровото евро е форма на единната валута със статут на законно платежно средство, за платежните операции в цифрово евро не ***следва*** да се прилагат прекомерни такси от страна на доставчиците на платежни услуги. По-специално предоставянето на статут на законно платежно средство на цифровото евро, от което произтича задължението за приемането му, означава, че търговците няма да имат друг избор, освен да приемат платежни операции в цифрово евро. Освен това всяка такса за операция или период води до пряко или непряко намаляване на номиналната стойност на получените плащания, което е основен компонент на статута на законно платежно средство. Поради това е от съществено значение таксата като ограничение на номиналната стойност на цифровото евро да бъде обективно обоснована и пропорционална на целта да се гарантира ефективното използване на цифровото евро като законно платежно средство.	(42) Тъй като цифровото евро е форма на единната валута със статут на законно платежно средство, за платежните операции в цифрово евро не ***може*** да се прилагат прекомерни такси от страна на доставчиците на платежни услуги. По-специално предоставянето на статут на законно платежно средство на цифровото евро, от което произтича задължението за приемането му, означава, че търговците няма да имат друг избор, освен да приемат платежни операции в цифрово евро. Освен това всяка такса за операция или период води до пряко или непряко намаляване на номиналната стойност на получените плащания, което е основен компонент на статута на законно платежно средство. Поради това е от съществено значение таксата като ограничение на номиналната стойност на цифровото евро да бъде обективно обоснована и пропорционална на целта да се гарантира ефективното използване на цифровото евро като законно платежно средство.

Or. de

Изменение 473
Сибиле Берг

Предложение за регламент
Съображение 42

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(42) Тъй като цифровото евро е форма на единната валута със статут на	(42) Тъй като цифровото евро е форма на единната валута със статут на

законно платежно средство, за платежните операции в цифрово евро ***не следва*** да се прилагат прекомерни такси от страна на доставчиците на платежни услуги. По-специално предоставянето на статут на законно платежно средство на цифровото евро, от което произтича задължението за приемането му, означава, че търговците няма да имат друг избор, освен да приемат платежни операции в цифрово евро. Освен това всяка такса за операция или период води до пряко или непряко намаляване на номиналната стойност на получените плащания, което е основен компонент на статута на законно платежно средство. Поради това е от съществено значение таксата като ограничение на номиналната стойност на цифровото евро да бъде обективно обоснована и пропорционална на целта да се гарантира ефективното използване на цифровото евро като законно платежно средство.

законно платежно средство, за платежните операции в цифрово евро ***може*** да ***не*** се прилагат прекомерни такси от страна на доставчиците на платежни услуги. По-специално предоставянето на статут на законно платежно средство на цифровото евро, от което произтича задължението за приемането му, означава, че търговците няма да имат друг избор, освен да приемат платежни операции в цифрово евро. Освен това всяка такса за операция или период води до пряко или непряко намаляване на номиналната стойност на получените плащания, което е основен компонент на статута на законно платежно средство. Поради това е от съществено значение таксата като ограничение на номиналната стойност на цифровото евро да бъде обективно обоснована и пропорционална на целта да се гарантира ефективното използване на цифровото евро като законно платежно средство.

Or. en

Обосновка

По-строга формулировка.

Изменение 474
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Еро Хейнелуома

Предложение за регламент
Съображение 43

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(43) За да се гарантира, че таксите и налозите са еднакви в цялата еврозона и пропорционални, Европейската централна банка следва редовно да наблюдава тяхното равнище и въз основа на това да	***заличава се***

публикува съответните суми заедно с обяснителен доклад. Определената максимална такса следва да даде възможност за свободна конкуренция между посредниците под това равнище. Таксите или налозите следва да не надхвърлят съответните разходи на доставчиците на платежни услуги за предоставянето на платежни услуги в цифрово евро във връзка с платежните операции в цифрово евро, които са обективни елементи, и може да включват разумен марж на печалбата. За тази цел Европейската централна банка следва да използва оценка на представителните средни разходи, направени от доставчиците на платежни услуги в цялата еврозона, и следователно следва да е в състояние да събере съответните данни от доставчиците на платежни услуги. Съответните разходи за предоставяне на платежни услуги в цифрово евро във връзка с платежните операции в цифрово евро следва да се основават на разходите на представителна група от най-ефективните доставчици на платежни услуги през дадена година. Определени от държавите членки компетентни органи следва да отговарят за гарантиране на спазването от страна на доставчиците на платежни услуги на тези максимални такси или налози.

Or. en

Изменение 475
Ауке Зейлстра, Пиер Папи

Предложение за регламент
Съображение 43

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

(43) За да се гарантира, че таксите и налозите са еднакви в цялата еврозона и пропорционални, Европейската централна банка следва редовно да наблюдава тяхното равнище и въз основа на това да публикува съответните суми заедно с обяснителен доклад. Определената максимална такса следва да даде възможност за свободна конкуренция между посредниците под това равнище. Таксите или налозите следва да не надхвърлят съответните разходи на доставчиците на платежни услуги за предоставянето на платежни услуги в цифрово евро във връзка с платежните операции в цифрово евро, които са обективни елементи, и може да включват разумен марж на печалбата. За тази цел Европейската централна банка следва да използва оценка на представителните средни разходи, направени от доставчиците на платежни услуги в цялата еврозона, и следователно следва да е в състояние да събере съответните данни от доставчиците на платежни услуги. Съответните разходи за предоставяне на платежни услуги в цифрово евро във връзка с платежните операции в цифрово евро следва да се основават на разходите на представителна група от най-ефективните доставчици на платежни услуги през дадена година. Определени от държавите членки компетентни органи следва да отговарят за гарантиране на спазването от страна на доставчиците на платежни услуги на тези максимални такси или налози.	***заличава се***

Or. en

Изменение 476
Жил Боайе, Стефани Йон-Куртен, Били Келъхър, Людовит Одор

Предложение за регламент
Съображение 43

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(43) ***За да се гарантира, че таксите и налозите са еднакви в цялата еврозона и пропорционални, Европейската централна банка следва редовно да наблюдава тяхното равнище и въз основа на това да публикува съответните суми заедно с обяснителен доклад. Определената максимална такса следва да даде възможност за свободна конкуренция между посредниците под това равнище.*** Таксите или налозите следва да не надхвърлят съответните разходи на доставчиците на платежни услуги за предоставянето на платежни услуги в цифрово евро във връзка с платежните операции в цифрово евро, които са обективни елементи, и може да включват разумен марж на печалбата. За тази цел Европейската централна банка ***следва да използва оценка на представителните средни разходи, направени от доставчиците на платежни услуги в цялата еврозона, и следователно следва да е в състояние да събере съответните данни от доставчиците на платежни услуги. Съответните разходи за предоставяне на платежни услуги в цифрово евро във връзка с платежните операции в цифрово евро следва да се основават на разходите на представителна група от най-ефективните доставчици на платежни услуги през дадена година. Определени от държавите членки компетентни органи следва да отговарят за гарантиране на спазването от страна на доставчиците на платежни услуги на тези максимални такси или налози***.	(43) ***След като цифровото евро бъде емитирано, ще има преходен период, през който таксите, свързани с платежните услуги в цифрово евро, ще се изчисляват според статистически представителна група от икономически ефективни доставчици на платежни услуги, които са представителни за националните пазари. След края на преходния период*** таксите или налозите следва да не надхвърлят съответните разходи на доставчиците на платежни услуги за предоставянето на платежни услуги в цифрово евро във връзка с платежните операции в цифрово евро, които са обективни елементи, и може да включват разумен марж на печалбата. За тази цел Европейската централна банка ***събира изискваната информация*** за ***изчисляване*** на ***максималния таван*** на ***таксата***.

Or. en

Изменение 477
Реджина Дохърти

Предложение за регламент
Съображение 43

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(43) За да се гарантира, че таксите и налозите са еднакви в цялата еврозона и пропорционални, Европейската централна банка следва редовно да наблюдава тяхното равнище и въз основа на това да публикува съответните суми заедно с обяснителен доклад. Определената максимална такса следва да даде възможност за свободна конкуренция между посредниците под това равнище. Таксите или налозите следва да не надхвърлят съответните разходи на доставчиците на платежни услуги за предоставянето на платежни услуги в цифрово евро във връзка с платежните операции в цифрово евро, които са обективни елементи, и може да включват разумен марж на печалбата. За тази цел Европейската централна банка следва да използва оценка на представителните средни разходи, направени от доставчиците на платежни услуги в цялата еврозона, и следователно следва да е в състояние да събере съответните данни от доставчиците на платежни услуги. Съответните разходи за предоставяне на платежни услуги в цифрово евро във връзка с платежните операции в цифрово евро следва да се основават на разходите на представителна група от най-ефективните доставчици на платежни услуги през дадена година. Определени от държавите членки компетентни органи следва да отговарят за гарантиране на спазването от страна на доставчиците на платежни услуги на тези максимални такси или налози.	(43) За да се гарантира, че таксите и налозите са еднакви в цялата еврозона и пропорционални, Европейската централна банка следва редовно да наблюдава тяхното равнище и въз основа на това да публикува съответните суми заедно с обяснителен доклад. ***В мониторинговия и обяснителния доклад на ЕЦБ се взема предвид разграничаването на предоставяните услуги с добавена стойност – извън безплатните основни услуги в цифрово евро.*** Определената максимална такса следва да даде възможност за свободна конкуренция между посредниците под това равнище. Таксите или налозите следва да не надхвърлят съответните разходи на доставчиците на платежни услуги за предоставянето на платежни услуги в цифрово евро във връзка с платежните операции в цифрово евро, които са обективни елементи, и може да включват разумен марж на печалбата. За тази цел Европейската централна банка следва да използва оценка на представителните средни разходи, направени от доставчиците на платежни услуги в цялата еврозона, и следователно следва да е в състояние да събере съответните данни от доставчиците на платежни услуги. Съответните разходи за предоставяне на платежни услуги в цифрово евро във връзка с платежните операции в цифрово евро следва да се основават на разходите на представителна група от най-ефективните доставчици на платежни услуги през дадена година.

Определени от държавите членки компетентни органи следва да отговарят за гарантиране на спазването от страна на доставчиците на платежни услуги на тези максимални такси или налози.

Or. en

Изменение 478
Лудек Нидермайер

Предложение за регламент
Съображение 43

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(43) За да се гарантира, че таксите и налозите са еднакви в цялата еврозона и пропорционални, Европейската централна банка следва редовно да наблюдава тяхното равнище и въз основа на това да публикува съответните суми заедно с обяснителен доклад. Определената максимална такса следва да даде възможност за свободна конкуренция между посредниците под това равнище. Таксите или налозите следва да не надхвърлят съответните разходи на доставчиците на платежни услуги за предоставянето на платежни услуги в цифрово евро във връзка с платежните операции в цифрово евро, които са обективни елементи, и може да включват разумен марж на печалбата. За тази цел Европейската централна банка следва да използва оценка на представителните средни разходи, направени от доставчиците на платежни услуги в цялата еврозона, и следователно следва да е в състояние да събере съответните данни от доставчиците на платежни услуги. Съответните разходи за предоставяне на платежни услуги в цифрово евро във връзка с платежните операции в цифрово евро следва да се основават на разходите на представителна група от	(43) За да се гарантира, че таксите и налозите са еднакви в цялата еврозона и пропорционални, Европейската централна банка следва редовно да наблюдава тяхното равнище и въз основа на това да публикува съответните суми заедно с обяснителен доклад ***поне веднъж на две години***. Определената максимална такса следва да даде възможност за свободна конкуренция между посредниците под това равнище. Таксите или налозите следва да не надхвърлят съответните разходи на доставчиците на платежни услуги за предоставянето на платежни услуги в цифрово евро във връзка с платежните операции в цифрово евро, които са обективни елементи, и може да включват разумен марж на печалбата. За тази цел Европейската централна банка следва да използва оценка на представителните средни разходи, направени от доставчиците на платежни услуги в цялата еврозона, и следователно следва да е в състояние да събере съответните данни от доставчиците на платежни услуги. Съответните разходи за предоставяне на платежни услуги в цифрово евро във връзка с платежните операции в цифрово евро следва да се основават на

най-ефективните доставчици на платежни услуги през дадена година. Определени от държавите членки компетентни органи следва да отговарят за гарантиране на спазването от страна на доставчиците на платежни услуги на тези максимални такси или налози.

разходите на представителна група от най-ефективните доставчици на платежни услуги през дадена година. Определени от държавите членки компетентни органи следва да отговарят за гарантиране на спазването от страна на доставчиците на платежни услуги на тези максимални такси или налози.

Or. en

Изменение 479
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке, Ерo Хейнелуома

Предложение за регламент
Съображение 43 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(43а) Публичната инфраструктура за плащанията ще намали пречките за навлизане на пазара както за банките, така и за европейския сектор на финансовите технологии, и може да даде възможност за иновации и да ускори цифровизацията на европейския финансов сектор. В същото време задължителното приемане има положителен външен ефект, изразяващ се в осигуряването на бърз мащаб и мрежови ефекти, което ще даде възможност за бизнес модел и иновации в сферата на услугите. Съвременните плащания на дребно зависят в голяма степен от сигурна, устойчива, трансгранична цифрова инфраструктура, като например услуги в облак, центрове за данни и релси за незабавни плащания. По отношение на плащанията надеждната и публична инфраструктура може да даде възможност за по-нататъшно развитие на стабилна, суверенна и мащабируема платежна екосистема. В доклада на Марио Драги се

призовава цифровата инфраструктура да се управлява като обществени блага – особено когато частните инвестиции не успяват да гарантират покритие, мащаб или стратегическа сигурност. В доклада се препоръчват координирани инвестиции и планиране на равнището на ЕС като стратегическо обществено благо. Публичните инвестиции в инфраструктура за проекта за цифрово евро ще доведат до значителни икономии на разходи и икономии от мащаба и обхват, по отношение на разходите за обработка на плащанията, за всички дружества в сектора на плащанията.

Or. en

Изменение 480
Марко Фалконе, Фулвио Мартушело, Херберт Дорфман

Предложение за регламент
Съображение 43 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(43а) За да се гарантира плавен и икономически устойчив преход към използването на цифровото евро на мястото на продажба, е необходимо да се предвиди временна дерогация от общите правила относно таксите за обслужване на търговци и таксите между ДПУ. По време на първоначалния преходен период плащанията в цифрово евро с ниска стойност, извършвани на физически пунктове за продажба, не следва да подлежат на такива такси, за да се насърчи ранното приемане, да се улесни приемането от страна на търговците, особено от страна на микро- и малките предприятия, и да се подкрепи финансовото

приобщаване. Като се има предвид разнообразието от навици за плащане в целия Съюз, на Комисията следва да бъде предоставено правомощието да приема делегирани актове за определяне на паричния праг, под който дадено плащане трябва да се счита за плащане с ниска стойност, въз основа на пазарни данни, модели на плащане на потребителите и на целта за гарантиране на икономически ефективно приемане на цифровото евро. Установяването на такъв праг е от съществено значение, за да се гарантират правна сигурност, техническа осъществимост и оперативна съвместимост в цялата еврозона.

Or. en

Изменение 481
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке, Ерo Хейнелуома

Предложение за регламент
Съображение 43 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(43б) В речта си за състоянието на Съюза председателят на Комисията заяви, че цифровото евро ще бъде от полза както за дружествата, така и за потребителите. Комисията подчерта, че плащанията на дребно трябва да бъдат ефективни, удобни, безопасни, достъпни и финансово приемливи за всички ползватели, включително уязвимите потребители, и подчерта изискването парите в брой да продължат да функционират като средство за финансово приобщаване на хората без банкова сметка, възрастните хора, лицата, изключени от цифровите технологии, или

уязвимите лица.

Or. en

Изменение 482
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Таварeш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке, Ерo Хейнелуома

Предложение за регламент
Съображение 43 в (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(43в) В своя специален доклад 01/2025: „Електронни плащания в ЕС“, Европейската сметна палата (ЕСП) отправи предупреждение относно ценовите интервенции, като например тавани на таксите, забрани за допълнителни такси и тавани на обменните такси. Палатата отбелязва, че в правната рамка няма ясни критерии за оценка на това кога интервенциите са обосновани или колко дълго следва да останат в сила. В съответствие с препоръката на ЕСП Комисията трябва да разработи стабилни, обхващащи цялата система механизми за мониторинг, за да събира данни за действителните икономически и социални последици от своето законодателство в областта на плащанията на дребно, за да оцени целите на политиката, по-специално по отношение на по-ниските разходи, приобщаването, конкуренцията и предимството за потребителите.

Or. en

Изменение 483
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Таварeш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Ерo Хейнелуома

Предложение за регламент
Съображение 43 г (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(43г) Самата цифрова форма на еврото трябва да остане свободно достъпна, точно както банкнотите и монетите се емитират без такси за операции. Структурата с нулеви такси за основни услуги в цифрово евро увеличава максимално разпределителната ефективност и гарантира, че ползите от технологията на цифровата валута се натрупват в икономиката като цяло. Този подход е в съответствие с третирането на други публични инфраструктури, при които държавното осигуряване или регулиране гарантира достъп при пределни разходи. Освен това цифровото евро с нулева такса предотвратява разпокъсаността, която би възникнала в резултат на различните структури на таксите в държавите членки или доставчици на платежни услуги, като по този начин се укрепват единната валута и единният пазар. Частните доставчици на платежни услуги ще продължат да се конкурират, като предлагат по-добри потребителски интерфейси, интеграция с други финансови услуги, функции с добавена стойност и специализирани услуги, за които могат да начисляват търговски такси. Чрез установяването на базова линия с нулеви разходи цифровото евро ще засили конкуренцията, като принуди доставчиците на платежни услуги да се конкурират за истинско създаване на стойност. Това ще бъде от полза за потребителите, търговците и икономиката като цяло.

Or. en

Изменение 484
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке, Ерo Хейнелуома

Предложение за регламент
Съображение 43 д (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(43д) Принципите на икономическа ефективност изискват цените на стоките и услугите с почти нулеви пределни разходи да бъдат по пределни разходи. След като инфраструктурата бъде създадена, цифровите платежни операции ще имат незначителни разходи за една операция. Налагането на такси значително над пределните разходи създава икономическа неефективност, лишава богатството от продуктивна икономическа дейност и създава пречки пред финансовото приобщаване.

Or. en

Изменение 485
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке

Предложение за регламент
Съображение 44

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(44) Освен това, за да се гарантира ефективното използване на цифровото евро, е важно таксите или налозите да не са по-високи от исканите за сравними частни цифрови платежни средства. Международните картови схеми, уредени съгласно Регламент (ЕС) 2015/751 на	***заличава се***

Европейския парламент и на Съвета[30], националните картови схеми и незабавните плащания в точката за взаимодействие, предоставяни от доставчиците на платежни услуги, следва да се считат за сравними платежни средства.

[30] Регламент (ЕС) 2015/751 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2015 г. относно обменните такси за платежни операции, свързани с карти (ОВ L 123, 19.5.2015 г., стр. 1).

Or. en

Изменение 486
Ауке Зейлстра, Пиер Папи

Предложение за регламент
Съображение 44

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(44) ***Освен това, за да се гарантира ефективното използване на цифровото евро, е важно таксите*** или налозите ***да не*** са по-високи от исканите за сравними частни цифрови платежни средства. Международните картови схеми, уредени съгласно Регламент (ЕС) 2015/751 на Европейския парламент и на Съвета[30], националните картови схеми и незабавните плащания в точката за взаимодействие, предоставяни от доставчиците на платежни услуги, следва да се считат за сравними платежни средства.	(44) ***Таксите*** или налозите ***не следва да*** са по-високи от исканите за сравними частни цифрови платежни средства. Международните картови схеми, уредени съгласно Регламент (ЕС) 2015/751 на Европейския парламент и на Съвета[30], националните картови схеми и незабавните плащания в точката за взаимодействие, предоставяни от доставчиците на платежни услуги, следва да се считат за сравними платежни средства.
[30] Регламент (ЕС) 2015/751 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2015 г. относно обменните такси за платежни операции, свързани с	[30] Регламент (ЕС) 2015/751 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2015 г. относно обменните такси за платежни операции, свързани с

карти (ОВ L 123, 19.5.2015 г., стр. 1).

карти (ОВ L 123, 19.5.2015 г., стр. 1).

Or. en

Изменение 487
Жил Боайе, Стефани Йон-Куртен, Били Келъхър, Людовит Одор

Предложение за регламент
Съображение 44 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(44а) Таваните на таксите имат за цел да защитят всички заинтересовани страни, особено търговците, от неоправдани маржове на печалба, с които може да се сблъскат. Същевременно таваните на таксите не възпрепятстват доставчиците на платежни услуги да прилагат подходящи такси извън периметъра, определен от тавана на таксите. По-специално доставчиците на платежни услуги трябва да могат да определят цена по отношение на особеностите на всеки търговец в неограничената част от таксата.

Or. en

Изменение 488
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке, Ерo Хейнелуома

Предложение за регламент
Съображение 45

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(45) Тъй като доставчиците на платежни услуги, които разпространяват цифровото евро, не биха имали възможност да начисляват такси на физическите	***заличава се***

лица за основни платежни услуги в цифрово евро, може да е необходима такса между ДПУ, за да се осигури компенсация на тези доставчици на платежни услуги за разходите за разпространение. Таксата между ДПУ следва да осигурява достатъчна компенсация за разходите за разпространение както на разпространяващите, така и на приемащите доставчици на платежни услуги, включително разумен марж на печалбата.

Or. en

Изменение 489
Ауке Зейлстра, Пиер Папи

Предложение за регламент
Съображение 45

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(45) ***Тъй като доставчиците*** на платежни услуги, ***които разпространяват цифровото евро***, ***не биха имали възможност да начисляват такси*** на ***физическите лица за основни*** платежни услуги ***в цифрово евро, може да е необходима такса между ДПУ, за*** да се ***осигури компенсация на тези доставчици на платежни услуги за разходите за*** разпространение***. Таксата между ДПУ следва да осигурява достатъчна компенсация за разходите за разпространение както на разпространяващите, така и на приемащите доставчици на платежни услуги, включително разумен марж на печалбата.***	(45) ***На равнището*** на ***отделните търговци или доставчици на*** платежни услуги, ***на нито един търговец или доставчик*** на платежни услуги ***не следва*** да се ***начисляват по-високи такси в сравнение с услугите по приемане или*** разпространение ***на сравними цифрови платежни средства, които доставчикът на платежни услуги предоставя*** на ***получателя***, ***когато получава основни*** услуги ***по приемане или разпространение*** на ***цифровото евро***.

Or. en

Изменение 490
Ауке Зейлстра, Пиер Папи

Предложение за регламент
Съображение 46

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(46) Разпространението на цифровото евро от физически или юридически лица, пребиваващи или установени извън еврозоната, би допринесло за засилване на международното използване на еврото. Това също би донесло ползи за еврозоната и други икономики чрез улесняване на презграничните плащания с цел търговия или парични преводи в съответствие с дневния ред на Г-20.	***заличава се***

Or. en

Изменение 491
Томаш Кубин, Еникьо Дьори, Ярослава Покорна Йерманова

Предложение за регламент
Съображение 46 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(46а) Предоставянето на възможност на търговците, установени извън еврозоната, да получават плащания в цифрово евро, извършени от ползватели на цифровото евро, без да могат да държат цифрово евро, би насърчило свободното движение на платежни услуги в целия Европейски съюз. Същевременно незначителни ще бъдат последиците от тази възможност върху консолидирания баланс на Европейската централна банка и националните централни банки на държавите членки, чиято парична единица е еврото, върху

паричния суверенитет и финансовата стабилност на държавите членки, чиято парична единица не е еврото, и на трети държави, както и върху изпълнението на критериите за присъединяване към еврозоната и процеса, предвиден в член 140 от ДФЕС за държавите членки, чиято парична единица не е еврото. Търговците извън еврозоната ще могат да държат цифрово евро само при спазване на условията, определени в членове 18, 19 или 20. Ето защо търговците в държавите членки, чиято валута не е еврото, и търговците в трети държави следва да могат да получават платежни операции в цифрово евро от ползватели на цифровото евро, които имат достъп до цифровото евро съгласно член 13, без да подлежат на условията, определени в членове 18, 19 или 20. Това не следва да засяга членове 18, 19 и 20 и при условие че националното законодателство на държавата членка, чиято парична единица не е еврото, или на съответната трета държава не забранява това използване.

Or. en

Изменение 492
Хана Гронкиевич-Валц, Зигфрид Мурешан, Арба Кокалари, Януш Левандовски

Предложение за регламент
Съображение 46 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(46а) Предоставянето на възможност на търговците, установени извън еврозоната, да получават плащания в цифрово евро, извършени от ползватели на цифровото евро, без да могат да държат цифрово евро, би насърчило

свободното движение на платежни услуги в целия Европейски съюз. Същевременно последиците от тази възможност върху консолидирания баланс на Европейската централна банка и националните централни банки на държавите членки, чиято парична единица е еврото, върху паричния суверенитет и финансовата стабилност на държавите членки, чиято парична единица не е еврото, и на трети държави, както и върху изпълнението на критериите за присъединяване към еврозоната и процеса, предвиден в член 140 от ДФЕС за държавите членки, чиято парична единица не е еврото, биха били незначителни. Търговците извън еврозоната ще могат да държат цифрово евро само при спазване на условията, определени в членове 18, 19 или 20. Ето защо търговците в държавите членки, чиято валута не е еврото, и търговците в трети държави следва да могат да получават платежни операции в цифрово евро от ползватели на цифровото евро, които имат достъп до цифровото евро съгласно член 13, без да подлежат на условията, определени в членове 18, 19 или 20. Това не следва да засяга членове 18, 19 и 20 и при условие че националното законодателство на държавата членка, чиято парична единица не е еврото, или на съответната трета държава не забранява това използване.

Or. en

Изменение 493
Лудек Нидермайер

Предложение за регламент
Съображение 47

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(47) ***Прекомерното разпространение*** на цифровото евро извън еврозоната може да окаже ***нежелано въздействие върху размера и състава*** на ***консолидирания баланс*** на ***Европейската централна банка*** и ***националните централни банки***. ***Въздействието върху паричния суверенитет и финансовата стабилност*** на ***държавите извън еврозоната също може да се различава в зависимост от използването*** на ***цифровото евро извън еврозоната. Това въздействие може да бъде вредно, ако цифровото евро измести местната валута в голям брой вътрешни операции. По-специално ситуация, при която използването на цифровото евро стане доминиращо в държава членка, чиято валута не е еврото, като по този начин на практика замени националната валута, може да попречи на критериите и процеса на приемане в еврозоната, определени в член 140 от ДФЕС. За да се избегнат нежелани последици и*** да ***се предотвратят рисковете за*** паричния суверенитет и финансовата стабилност ***както в еврозоната, така и извън нея, е необходимо*** да се ***предвиди възможността*** Съюзът ***да*** сключва споразумения с трети държави***, а*** Европейската централна банка ***да*** сключва договорености с националните централни банки на държавите членки, чиято валута не е еврото, и с националните централни банки на трети държави***, с които да се определят условията за редовно предоставяне на платежни услуги в цифрово евро на ползватели на цифровото евро, пребиваващи или установени извън еврозоната. Тези споразумения и договорености не следва да обхващат посетителите, влизащи в еврозоната, на които доставчиците на платежни***	(47) ***Разпространението*** на цифровото евро извън еврозоната може да окаже ***последици, подобни*** на ***обращението*** на ***евробанкнотите*** и ***евромонетите извън еврозоната***. ***По-лесният достъп би могъл да увеличи обема на такова обращение. Макар че това ще отрази по-голямата международна роля*** на ***еврото, може също така*** да ***доведе до някои нежелани въздействия, включително последици върху размера и състава на консолидирания баланс*** на ***Европейската централна банка и националните централни банки. Подобно*** на ***спонтанната евроизация или доларизация***, ***която се наблюдава в много държави, включително в някои държави членки***, ***които не използват еврото като своя валута, подобни промени може*** да ***засегнат*** паричния суверенитет и финансовата стабилност ***на тези държави. Това въздействие следва*** да се ***взема предвид, когато*** Съюзът сключва споразумения с трети държави ***и когато*** Европейската централна банка сключва договорености с националните централни банки на държавите членки, чиято валута не е еврото, и с националните централни банки на трети държави.

услуги, установени в Европейското икономическо пространство[31], могат пряко да предоставят платежни услуги в цифрово евро в съответствие със Споразумението за Европейското икономическо пространство.

---

[31] ***Споразумение за Европейското икономическо пространство (ОВ L 1, 3.1.1994 г., стр. 3).***

Or. en

Изменение 494
Ауке Зейлстра, Пиер Папи

Предложение за регламент
Съображение 51

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(51) ***Освен това*** използването на цифровото евро при кръстосани валутни плащания би ***допринесло за насърчаване на международното използване на еврото. Това също би донесло ползи за еврозоната и други икономики чрез улесняване на*** презграничните плащания с цел търговия или парични преводи ***в съответствие с дневния ред на Г-20***.	(51) Използването на цифровото евро при кръстосани валутни плащания би ***улеснило*** презграничните плащания с цел търговия или парични преводи.

Or. en

Изменение 495
Реджина Дохърти

Предложение за регламент
Съображение 51

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(51) Освен това използването на цифровото евро при кръстосани валутни	(51) Освен това използването на цифровото евро при кръстосани валутни

плащания би допринесло за насърчаване на международното използване на еврото. Това също би донесло ползи за еврозоната и други икономики чрез улесняване на презграничните плащания с цел търговия или парични преводи в съответствие с дневния ред на Г-20.	плащания би допринесло за насърчаване на международното използване на еврото***, както и на устойчивостта и успеха на валутата***. Това също би донесло ползи за еврозоната и други икономики чрез улесняване на презграничните плащания с цел търговия или парични преводи в съответствие с дневния ред на Г-20.
	Or. en

Изменение 496
Фабио Де Мази

Предложение за регламент
Съображение 52

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(52) Ползвателите на цифровото евро, независимо дали пребивават или са установени в еврозоната или не, може също да имат капацитета да получават или инициират кръстосани валутни плащания между цифровото евро и местна валута. Договореностите, сключени между Европейската централна банка и националните централни банки в държави членки, чиято валута не е еврото, и в трети държави следва да определят условията за достъп до и използване на оперативно съвместими платежни системи за целите на кръстосани валутни плащания с участието на цифровото евро.	(52) Ползвателите на цифровото евро, независимо дали пребивават или са установени в еврозоната или не, може също да имат капацитета да получават или инициират кръстосани валутни плащания между цифровото евро и местна валута. Договореностите, сключени между Европейската централна банка и националните централни банки в държави членки, чиято валута не е еврото, и в трети държави следва да определят условията за достъп до и използване на оперативно съвместими платежни системи за целите на кръстосани валутни плащания с участието на цифровото евро. ***За тази цел и за да се повиши устойчивостта, ЕЦБ следва да разработи вътрешноевропейска система за плащания в реално време, която да преодолее слабостите на Т2 и да функционира независимо от доставчиците на компютърни услуги „в облак“ от САЩ или други държави извън Европа.***
	Or. de

Изменение 497
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке

Предложение за регламент
Съображение 54

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(54) Техническият дизайн на цифровото евро следва да го направи широко достъпно и използваемо от обществеността. Този дизайн следва по-специално да подпомага достъпа до финансово изключени лица или лица от рискова група от финансово изключване, хора с увреждания, като гарантира спазването на изискванията за достъпност, определени в приложение I към Директива (ЕС) 2019/882 на Европейския парламент и на Съвета*32* (Европейски акт за достъпността), лица с функционални ограничения, които също биха имали полза от достъпността, или лица с ограничени цифрови умения и възрастни хора. За тази цел цифровото евро следва да има характеристики на използване, които са прости и лесни за работа, и следва да бъде достатъчно достъпно чрез широка гама от хардуерни устройства, за да посрещне потребностите на различни групи от населението. Освен това доставчиците на платежни услуги следва да предоставят на ползвателите на цифровото евро платежни услуги в цифрово евро, независимо дали тези ползватели притежават платежни сметки, които не са в цифрово евро. Освен това на тези ползватели следва да бъде разрешено да имат платежни сметки в цифрово евро при доставчици на платежни услуги, които са различни от тези, при които имат платежни сметки, които не са в цифрово евро.	(54) Техническият дизайн на цифровото евро следва да го направи широко достъпно и използваемо от обществеността. Този дизайн следва по-специално да подпомага достъпа до финансово изключени лица или лица от рискова група от финансово изключване, хора с увреждания, като гарантира спазването на изискванията за достъпност, определени в приложение I към Директива (ЕС) 2019/882 на Европейския парламент и на Съвета***[15]*** (Европейски акт за достъпността), лица с функционални ограничения, които също биха имали полза от достъпността, или лица с ограничени цифрови умения и възрастни хора. За тази цел цифровото евро следва да има характеристики на използване, които са прости и лесни за работа, и следва да бъде достатъчно достъпно чрез ***физическо неелектронно устройство, като например карта, и*** широка гама от хардуерни устройства, за да посрещне потребностите на различни групи от населението. Освен това доставчиците на платежни услуги следва да предоставят на ползвателите на цифровото евро платежни услуги в цифрово евро, независимо дали тези ползватели притежават платежни сметки, които не са в цифрово евро***. Този избор следва да се предлага по прозрачен и достъпен начин.*** Освен това на тези ползватели следва да бъде разрешено да имат платежни сметки в цифрово евро при доставчици на платежни услуги, които са различни от

тези, при които имат платежни сметки, които не са в цифрово евро.

[32] ***Директива (ЕС) 2019/882 на Европейския парламент и на Съвета от 17 април 2019 г. за изискванията за достъпност на продукти и услуги (ОВ L 151, 7.6.2019 г., стр. 70).***

Or. en

Изменение 498
Жил Боайе, Стефани Йон-Куртен, Били Келъхър, Людовит Одор

Предложение за регламент
Съображение 54

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(54) Техническият дизайн на цифровото евро следва да го направи широко достъпно и използваемо от обществеността. Този дизайн следва по-специално да подпомага достъпа до финансово изключени лица или лица от рискова група от финансово изключване, хора с увреждания, като гарантира спазването на изискванията за достъпност, определени в приложение I към Директива (ЕС) 2019/882 на Европейския парламент и на Съвета[32] (Европейски акт за достъпността), лица с функционални ограничения, които също биха имали полза от достъпността, или лица с ограничени цифрови умения и възрастни хора. За тази цел цифровото евро следва да има характеристики на използване, които са прости и лесни за работа, и следва да бъде достатъчно достъпно чрез широка гама от хардуерни устройства, за да посрещне потребностите на различни групи от населението. Освен това доставчиците на платежни услуги следва да предоставят на ползвателите на цифровото евро платежни услуги в	(54) Техническият дизайн на цифровото евро следва да го направи широко достъпно и използваемо от обществеността. Този дизайн следва по-специално да подпомага достъпа до финансово изключени лица или лица от рискова група от финансово изключване, хора с увреждания, като гарантира спазването на изискванията за достъпност, определени в приложение I към Директива (ЕС) 2019/882 на Европейския парламент и на Съвета[32] (Европейски акт за достъпността), лица с функционални ограничения, които също биха имали полза от достъпността, или лица с ограничени цифрови умения и възрастни хора. За тази цел цифровото евро следва да има характеристики на използване, които са прости и лесни за работа, и следва да бъде достатъчно достъпно чрез широка гама от хардуерни устройства, за да посрещне потребностите на различни групи от населението. Освен това доставчиците на платежни услуги следва да предоставят на ползвателите на цифровото евро платежни услуги в

цифрово евро, независимо дали тези ползватели притежават платежни сметки, които не са в цифрово евро. Освен това на тези ползватели следва да бъде разрешено да имат платежни сметки в цифрово евро при доставчици на платежни услуги, които са различни от тези, при които имат платежни сметки, които не са в цифрово евро.	цифрово евро, независимо дали тези ползватели притежават платежни сметки, които не са в цифрово евро. Освен това на тези ползватели следва да бъде разрешено да имат платежни сметки в цифрово евро при доставчици на платежни услуги, които са различни от тези, при които имат платежни сметки, които не са в цифрово евро***, при спазване на споразумение между съответните доставчици на платежни услуги***.
[32] Директива (ЕС) 2019/882 на Европейския парламент и на Съвета от 17 април 2019 г. за изискванията за достъпност на продукти и услуги (ОВ L 151, 7.6.2019 г., стр. 70).	[32] Директива (ЕС) 2019/882 на Европейския парламент и на Съвета от 17 април 2019 г. за изискванията за достъпност на продукти и услуги (ОВ L 151, 7.6.2019 г., стр. 70).

Or. en

Изменение 499
Марко Фалконе, Фулвио Мартушело, Херберт Дорфман

Предложение за регламент
Съображение 54 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(54а) Цифровото евро предоставя пари на централната банка за всички ежедневни плащания в цифровата ера. Едновременната наличност на цифровото евро за онлайн и офлайн плащания и наличности изпълнява целите на политиката на цифровото евро. Това също така дава възможност на ползвателите да държат цифрови пари на централната банка, като ги съхраняват офлайн във физическо локално запаметяващо устройство за плащания без използване на свързаност (офлайн функционалност) и онлайн в инфраструктурата за сетълмент в цифрово евро (онлайн

функционалност) за плащания с използване на свързаност. С настоящия регламент се разширяват много от ползите за неприкосновеността на личния живот, свързани с плащанията в брой, при които ползвателите могат да извършват плащания без участието на лица, различни от платеца и получателя, като се определя специален режим за БИП/БФТ за офлайн операции и наличности в цифрово евро. За използването на цифровото евро офлайн с този режим се въвеждат ограничения, някои от които са сравними с прилаганите за парите в брой, като например ограничение за използването за безконтактни плащания, ограничения за операциите и наличностите. На свой ред съществува риск, ако локалното запаметяващо устройство бъде изгубено или откраднато, потребителите да загубят средствата си, подобно на изгубен или откраднат портфейл за пари в брой. С наличностите и операциите в онлайн цифрово евро плащанията на дребно могат да се извършват в цялата еврозона, независимо дали безконтактно или дистанционно, а прилагането на съществуващата уредба за БИП/БФТ спрямо тези плащания се отнася до рисковете, свързани с онлайн функционалността.

Or. en

Изменение 500
Паскуале Тридико
от името на групата The Left

Предложение за регламент
Съображение 54 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(54а) Цифровото евро гарантира, че парите на централната банка остават на разположение за ежедневни плащания в модерна цифрова среда. Предлагането както на онлайн, така и на офлайн функции за плащания и наличности подкрепя целите на политиката на цифровото евро. Ползвателите могат да държат цифровите пари на централната банка офлайн на физическо локално запаметяващо устройство за плащания, извършвани без свързаност, и онлайн в рамките на инфраструктурата за сетълмент в цифрово евро за плащания, изискващи свързаност. С настоящия регламент също така се запазват няколко от характеристиките за неприкосновеност на личния живот, свързани с парите в брой, което позволява на ползвателите да извършват плащания без участието на страна, различна от платеца и получателя, чрез създаване на специален режим за БИП/БФТ за офлайн операции и наличности в цифрово евро. Режимът определя някои ограничения за използването офлайн, подобни на приложимите за парите в брой, включително ограничаването му до безконтактни плащания, както и ограничения за операциите и наличностите. В същото време, ако локалното запаметяващо устройство бъде изгубено или откраднато, потребителят може да загуби съответните средства, подобно на загубването на портфейл за пари в брой. За онлайн наличностите и операциите в цифрово евро плащанията на дребно могат да се извършват навсякъде в еврозоната, независимо дали безконтактно, или дистанционно, а прилагането на съществуващата уредба за БИП/БФТ

спрямо тези плащания намалява рисковете, присъщи на онлайн функционалността.

Or. en

Изменение 501
Лудек Нидермайер

Предложение за регламент
Съображение 55

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(55) Цифровото евро следва да поддържа ***програмирането*** на условни платежни операции в цифрово евро от доставчиците на платежни услуги***. Цифровото евро обаче не следва да представлява програмируеми пари***, ***което означава единици, които поради вътрешно*** определени условия на харчене ***могат да се използват само*** за ***закупуване*** на ***специфични*** видове стоки или услуги или са предмет на времеви ограничения, след които вече не могат да се използват. Условните платежни операции са плащания, които се задействат автоматично от софтуер въз основа на предварително определени и договорени условия***. Условните плащания не следва да имат за цел или като резултат използването на цифровото евро като програмируеми пари***. Доставчиците на платежни услуги биха могли да разработят различни видове логика, за да предложат набор от условни платежни операции на ползвателите на цифровото евро, включително автоматизирани платежни операции за внасяне или теглене на цифрово евро, платежни нареждания за периодични преводи, които задействат автоматични плащания на определена сума на определена дата, и плащания между машини, където тези машини са	(55) Цифровото евро следва да поддържа ***известно програмиране*** на условни платежни операции в цифрово евро от доставчиците на платежни услуги, ***включително на*** определени условия на харчене***,*** за ***покупката*** на ***някои*** видове стоки или услуги или ***операции, които*** са предмет на времеви ограничения, след които вече не могат да се използват. Условните платежни операции са плащания, които се задействат автоматично от софтуер въз основа на предварително определени и договорени условия. Доставчиците на платежни услуги биха могли да разработят различни видове логика, за да предложат набор от условни платежни операции на ползвателите на цифровото евро, включително автоматизирани платежни операции за внасяне или теглене на цифрово евро, платежни нареждания за периодични преводи, които задействат автоматични плащания на определена сума на определена дата, и плащания между машини, където тези машини са програмирани да задействат автоматично плащания за собствените си резервни части при поръчката им, за зареждане и плащане на електроенергия при най-благоприятни пазарни условия, за плащане на застраховка и такси за лизинг и поддръжка на базата на

програмирани да задействат автоматично плащания за собствените си резервни части при поръчката им, за зареждане и плащане на електроенергия при най-благоприятни пазарни условия, за плащане на застраховка и такси за лизинг и поддръжка на базата на използване.

използване.

Or. en

Изменение 502
Никос Папандреу, Орор Лалюк, Евелин Регнер, Карла Тавареш, Хонас Фернандес, Томас Баяда, Матиас Еке

Предложение за регламент
Съображение 55

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(55) Цифровото евро следва да поддържа програмирането на условни платежни операции в цифрово евро от доставчиците на платежни услуги. Цифровото евро обаче не следва да представлява програмируеми пари, което означава единици, които поради вътрешно определени условия на харчене могат да се използват само за закупуване на специфични видове стоки или услуги или са предмет на времеви ограничения, след които вече не могат да се използват. Условните платежни операции са плащания, които се задействат автоматично от софтуер въз основа на предварително определени и договорени условия. Условните плащания не следва да имат за цел или като резултат използването на цифровото евро като програмируеми пари. Доставчиците на платежни услуги биха могли да разработят различни видове логика, за да предложат набор от условни платежни операции на ползвателите на цифровото евро, включително автоматизирани платежни операции за внасяне или теглене на	(55) Цифровото евро следва да поддържа програмирането на условни платежни операции в цифрово евро от доставчиците на платежни услуги. Цифровото евро обаче не следва да представлява програмируеми пари, което означава единици, които поради вътрешно определени условия на харчене могат да се използват само за закупуване на специфични видове стоки или услуги или са предмет на времеви ограничения, след които вече не могат да се използват. ***Необходимостта от взаимозаменяемост на цифровото евро с евробанкноти, чийто статут на законно платежно средство е залегнал в Договора, и евромонети логично изключва всякаква форма на програмируеми пари.*** Условните платежни операции са плащания, които се задействат автоматично от софтуер въз основа на предварително определени и договорени условия. Условните плащания не следва да имат за цел или като резултат използването на цифровото евро като програмируеми пари. Доставчиците на платежни услуги

цифрово евро, платежни нареждания за периодични преводи, които задействат автоматични плащания на определена сума на определена дата, и плащания между машини, където тези машини са програмирани да задействат автоматично плащания за собствените си резервни части при поръчката им, за зареждане и плащане на електроенергия при най-благоприятни пазарни условия, за плащане на застраховка и такси за лизинг и поддръжка на базата на използване.

биха могли да разработят различни видове логика, за да предложат набор от условни платежни операции на ползвателите на цифровото евро, включително автоматизирани платежни операции за внасяне или теглене на цифрово евро, платежни нареждания за периодични преводи, които задействат автоматични плащания на определена сума на определена дата, и плащания между машини, където тези машини са програмирани да задействат автоматично плащания за собствените си резервни части при поръчката им, за зареждане и плащане на електроенергия при най-благоприятни пазарни условия, за плащане на застраховка и такси за лизинг и поддръжка на базата на използване.

Or. en

Изменение 503
Сибиле Берг

Предложение за регламент
Съображение 56

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(56) За да се улесни използването на цифрово евро и предоставянето на иновативни услуги, Евросистемата следва да поддържа предоставянето на условни платежни операции в цифрово евро. Първо, някои видове условни платежни услуги могат да бъдат подкрепени чрез подробни мерки, правила и стандарти, които биха могли да помогнат на доставчиците на платежни услуги да разработват и управляват оперативно съвместими приложения, които изпълняват условна логика. ***Това би могло да включва набор от технически инструменти, като например приложно-програмни интерфейси.*** Второ, Евросистемата би	(56) За да се улесни използването на цифрово евро и предоставянето на иновативни услуги, Евросистемата следва да поддържа предоставянето на условни платежни операции в цифрово евро. Първо, някои видове условни платежни услуги могат да бъдат подкрепени чрез подробни мерки, правила и стандарти, които биха могли да помогнат на доставчиците на платежни услуги да разработват и управляват оперативно съвместими приложения, които изпълняват условна логика. Второ, Евросистемата би могла да осигури допълнителни функции в инфраструктурата за сетълмент в цифрово евро, необходими за

могла да осигури допълнителни функции в инфраструктурата за сетълмент в цифрово евро, необходими за предоставянето на условни платежни услуги на ползвателите на цифровото евро. Това може да улесни резервирането на средства в инфраструктурата за сетълмент бъдещо изпълнение на някои условни плащания. Доставчиците на платежни услуги следва да адаптират бизнес логиката за условни платежни операции в цифрово евро в съответствие със стандартите и приложно-програмните интерфейси, които Евросистемата може да приеме за улесняване на такива операции.

предоставянето на условни платежни услуги на ползвателите на цифровото евро. Това може да улесни резервирането на средства в инфраструктурата за сетълмент бъдещо изпълнение на някои условни плащания. Доставчиците на платежни услуги следва да адаптират бизнес логиката за условни платежни операции в цифрово евро в съответствие със стандартите и приложно-програмните интерфейси, които Евросистемата може да приеме за улесняване на такива операции.

Or. en

Обосновка

Твърде неясно.

Изменение 504
Сибиле Берг

Предложение за регламент
Съображение 56 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(56а) За да може цифровото евро да предложи на потребителите ползи, сравними с тези на съществуващите платежни решения, то следва да дава възможност за доброволно участие в схеми за бонуси, точки и лоялност, каквито понастоящем са обичайни при много кредитни карти. Тези предимства обаче може да се предоставят само във форма, която е благоприятна за неприкосновеността на личния живот и не позволява проследяване („непроследима“). По-специално на доставчиците на програми или услуги не може да бъдат разкривани нито данни за

плащанията, нито информация за поведението, която може да бъде получена от тях. Ето защо механизмите за бонуси следва да се основават на технологии за насърчаване на неприкосновеността на личния живот, като например локално обработване, псевдонимизация, криптографско потвърждение или други решения, които гарантират, че не се създават профили за поведението при плащания на ползвателите.

Or. de

(Вж. също новия член 24а.)

Обосновка

Въвеждането на благоприятни за неприкосновеността на личния живот схеми за бонуси и лоялност предлага три основни предимства. Първо, цифровото евро изведнъж не изглежда в толкова голяма степен като проект на публичните органи от миналия век. Второ, Европа получава нещо, което с добра воля би могло да се определи като суверенитет на данните. Трето, трябва да се чувстваме по-малко зависими от глобалните платежни системи, които знаят повече за начина ни на живот, отколкото собствените ни семейства (като за някои това може да е по-добре).